سنه ۱ شباط ۱۳۳۸ صاي ۲

جريدهٔ عدليه

عدليه توجيهلري

مجدداً تشكيل ايديلن حكيم خان قاضيلغنه قنغال قاضيسى مصطفى شوكت ، وريانستنه سيلوان بدايت رئيسى رمزى ، ومستنطقلغنه چشكزك مستنطق سابقى خليل ويورطه‌لق بدايت حاكملكنه درسم لوا رئيس سابقى عبدالقادر ، ومستنطقلغنه اركوب مستنطقى توفيق ، قره حصار شرقى استيناف مدعى عموميلكنه سيواس استيناف اعضاسندن عثمان صبرى سيواس استيناف اعضالغنه قره حصار شرقى استيناف مدعى عموميسى شمى ، بتليس استيناف اعضالغنه حيزان بدايت حاكمى لطفى ، بايزيد استيناف اعضالغنه موش مدعى عموميلكنه تعيين ايدلديكى حالده اقدمجه تعيين ايدلديكى اعضالقده وظيفه‌يه باشلاديغى آكلاشيلان فهيم فهمى ، ملاطيه استيناف اعضالغنه ديار بكر استيناف اعضا ملازمى ناظم ، شيروان قاضيلغنه غارزان قاضيسى فائق ، اينه بولى قاضيلغنه بوى آباد قاضى سابقى عبدالله وهبى ، چياقچيور قاضيلغنه بلاخرجراه قولب قاضيسى عثمان ، تفنى قاضيلغنه معاشيله عشاق قاضيسى محمد محمود ، قولب قاضيلغنه بولانيق قاضيسى طاهر ، بوغازلايان بدايت محكمه‌سى رياستنه بلاخرجراه چركس بدايت حاكمى عثمان ، چركش بدايت حاكملكنه بكيازارى حاكم معاونلكنك لغويله آچيقده قالان مظهر ، بور رياستنه طلبيله چال بدايت حاكمى اسماعيل حقى ، قره حصار شرقى بدايت مدعى عموميلكنه اردو مدعى عمومى سابقى بدرالدين اسمراى حاكم معاونلكنه تحويلى ايجاب ايدن قيرشهر حاكم معاونى مصطفى ، قيرشهر حاكم معاونلكنه تحويلى ايجاب ايدن اقسراى حاكم معاونى على رفقى ، كليس مدعى عموميلكنه عينتاب استيناف اعضا ملازمى مدحت ، حوپه مدعى عموميلكنه طربزون استيناف اعضاى سابقه‌سندن محمد كموش ، يوسف ايلى مدعى عموميلكنه مكتب حقوقدن مأذون محمد خنفى ، ديار بكر استيناف اعضا ملازملكنه ملاطيه استيناف اعضاسندن يوسف ضيا ، قلعه‌جك مستنطقلغنه نعلوخان مستنطقى بحرى ، اينجه‌صو مستنطقلغنه كسكين مستنطق سابقى ابراهيم عربسون مستنطقلغنه مكتب حقوقك ايكنجى صنف درسنى كوره‌ن ابراهيم ادهم لاديق مستنطقلغنه آماسيه اجرا مأمور سابقى شهادتنامه‌يى حائز حسين فوزى ، اركوب مستنطقلغنه بلاخرجراه شهادتنامه‌يى حائز قيرشهر محكمه باش كاتب سابقى شكرى بك وافنديلر تعيين ايدلمشلردر .

بوردور مدعیٔ عمومیسی جعفر کامل و طرسوس بدایت حاکمی تحسین ، سروج مدعیٔ عمومیسی فتحی ، بازارجق مدعیٔ عمومیسی نورالدین افندیلرك بجایشلری اجرا اولونمشدر .

لازستان دائره استیناف‌سنده دردست تحقیق موادك کثرتنه بناءً محل مذکورده ایکنجی مستنطقلق تشکیلاتنك اجرا واحداثی محلك اشعارینه عطفاً داخلیه وکالتندن لزوم کوسترلمکده ایسه‌ده حالاً تخصیصاتك عدم موجودینه بناءً اشبو تشکیلاتك اجراسی غیر ممکن اولدیغندن بالنسبه معاملاتی آز اولان مسودیه حاکم معاونی صبری افندی‌یه ٢٥ تموز ٣٢ تاریخلی قانون موجبنجه وظیفهٔ مذکوره‌یی ایفا ایتمك اوزره حق قضا ویرلمشدر :

٧ کانون ثانی ٣٣٨

❁ ❁

دیاربکر استیناف ریاستنه بلاخرج راه درت بیك غروش معاشله بتلیس استیناف رئیسی توفیق ، وان استیناف مدعی عمومیلکنه اوچیك یشیوز غروش معاشله دیاربکر بدایت رئیس سابقی ابراهیم ، قیصری استیناف مدعی عمومیسی صاحب افندینك النك ایشدن چکدیرلمسی ایله مذکور مدعی عمومیلکنه بلا خرج راه طلبنه بناءً اسپارته استیناف مدعی عمومیسی علی رضا ، اسپارته استیناف مدعی عمومیلکنه قلعهٔ سلطانیه جزا رئیس سابقی مصطفی ذکی ، قیرشهر استیناف محکمه‌سی اعضالغنه حسین آباد ریاستندن مستعفی صدقی ، یمورطه‌لق قاضیلغنه سلطانیه قاضیسی احمد عثمان ، سلطانیه قاضیلغنه قاضیلق اهلیتنامه‌سنی حائز پوناق ناجی علی رضا ، شیرناق قاضیلغنه قاضیلق اهلیتنامه‌سنی حائز اروه شرعیه باش کاتبی حافظ عبدالله ، صاسون قاضیلغنه قاضیلق اهلیتنامه‌سنی حائز شیرناق مفتیسی عبدالرحمن حسیب ، وزیر کوپری قاضیلغنه مکتب قضاة مأذونلرندن سید یحیی ، صو شهری بدایت حاکملکنه هیئت تمییزیه استدعا دائره‌سی ممیزی عثمان سامی ، وزیر کوپری بدایت حاکملکنه تحویلی ایجاب ایدن مسعودیه بدایت حاکمی شوقی ، مسعودیه بدایت حاکملکنه اردو بدایت محکمه‌سی رئیس سابقی حسن فهمی ، لادیق بدایت حاکملکنه مرفه شارکوی بدایت حاکم معاون سابقی سیدعارف ، طرسوس جزا حاکملکنه ایکی بیلك غروش معاشله قدس استیناف اعضای سابقه‌سندن محمود کمال ، صندقلی بدایت محکمه‌سی ریاستنه قره‌حصار صاحب بدایت اعضاسندن صالح ، مرمریس بدایت محکمه‌سی ریاستنه قاش بدایت محکمه‌سی رئیس اسبقی محمد شفیق ، بتلیس مرکز بدایت مدعی عمومیلکنه وان استیناف محکمه‌سی اعضاسندن عباس فرید ، وزیر کوپری بدایت مدعی عمومیلکنه احوال محیه‌سنه بناءً وقف کبیر مدعی عمومیسی احمد عونی ، وقف کبیر بدایت مدعی عمومیلکنه کموشخانه استیناف اعضالغندن مستعفی عمر لطفی ، ارزنجان بدایت مدعی عمومیلکنه بایزید حاکم معاونلکندن مستعفی احمد بها ، ارمناك مدعی عمومیلکنه مکتب حقوق مأذونلرندن احمد جودت ، خادم مدعی عمومیلکنه مدیه اعضای سابقه‌سندن شریف ؛ قره‌مان بدایت مدعی عمومیلکنه ایلغین مستنطق سابقی مصطفی عصمت ، حکیم خان مدعی عمومیلکنه العزیز مستنطق حسین ، آطه پازاری مدعی عمومیلکنه مدعی عمومیلکده خدمتی مسبوق چتالجه مستنطق سابقی علی توفیق ، دکرلی بدایت مدعی عمومیلکنه بلاخرجراه طلبنه بناءً آیدین حاکم معاونی صالح ، یمورطه‌لق بدایت مدعی عمومیلکنه طلبنه بناءً بلاخرجراه نیکده حاکم معاونی غالب ، کیوه حاکم معاونلکنه مکتب حقوق مأذونلرندن

منیر ، قیصری سرمستنطقی شوکت افندینك النك ایشدن چکدیرلمسیله مذکور مستنطقلکه تحویلی ایجاب ایدن قیرشهری استیناف اعضاسندن فائق ، بتلیس مستنطقلکنه قلب مدعی عمومیسی لطیف ، ایجه مستنطقلکنه پالو مستنطق سابقی عبدالرحمن ، جزره مستنطقلکنه رأس‌العین مستنطقی محمد عکاش ، کرون مستنطقلکنه یلا خرجراه شهادتنامه‌یی حائز ملاطیه مدعی عمومی کاتبی علی رضا ، بیلدیز ایلی مستنطقلکنه بلا خرجراه طلبنه بناءً رفاهیه مستنطقی یوسف ، قیصری استیناف اعضا ملازملغنه ارطغرل استیناف محکمه‌سی اعضا ملازم سابقی صادق ، اورفه استیناف اعضا ملازملکنه دیاربکر ایکنجی مستنطق سابقی فوزی ، آقسرای اعضا ملازملکنه قونیه بدایت محکمه‌سی اعضا ملازم اسبق محمد شکری ، ازمیت استیناف اعضا ملازملکنه کوریلن لزوم اوزرینه آطه پازاری مدعی عمومیسی اسکندر ، بتلیس استیناف محکمه‌سی اعضا ملازملکنه ولایت مذکوره مستنطقی حسین حسنی بك وافندیلر تعیین ایدلمشلردر .

کنتری مستنطقی رفعت و آراج مستنطقی صبحی افندیلرك بالموافقه بجایشلری اجرا ایدلمش وخلاف نظام تعیین ایدلدیکی آکلاشیلان قیصری ایکنجی مستنطقی ویسل افندینك مأموریتنه نهایت ویرلمش وآلاطاغ ناحیه‌سی معاملات عدلیه‌سی خادم بدایت محکمه‌سنه ربط اولونمشدر .

١ شباط ٣٣٨

✱

شورای دولتك مأمورین محاکماتنه متعلق وظائفنك صورت ایفاسی حقنده‌کی ٤ تموز ٣٣٧ تاریخلی قانونه مذیل قانون

نومرو
١٧٧

مادهٔ مذیله : ادارهٔ عمومیهٔ ولایات قانوننك آلتنش یدنجی ماده‌سنك صوك فقره‌سیله آلتمش سکزنجی ویوز اوتوز بشنجی ویوز قرق آلتنجی ماده‌لرنده کوستریلان مقررات دخی اشبو هیئة نده تدقیق اولنور .

١ جمادی‌اول ١٣٤٠ و ٣١ کانون اول ١٣٣٧

اجتماع	جلسه
١٣٧	١

١٤٨٧ ـ ١٤٩٠ نومرو و ٢ ـ ١ ـ ٣٨ تاریخلی تذکره‌لرله اجرا وکیللری هیئت ریاست جلیله‌سنه وتدقیق هیئتنه یازلمشدر .

✻

جهت عسکریه امرنده بولنان لاغر حیواناتك بلابدل محتاجین زراعه اعطاسی حقنده قانون

نومرو
١٧٨

مادهٔ ١ = اردو جبهه وکریسنده بولنان بالعموم لاغر حیوانات ایله اسباب مختلفه‌دن دولایی قریباً استفاده تأمین ایده‌میه‌جك وعدم لزومی مدافعهٔ ملیه وکالتنجه تحقق ایلیه‌جك اولان داخل مملکتده‌کی نقلیات مراکزنده موجود حیوانات وفضله قاغنی آرابه‌لری بلابدل محتاجین زراعه وترجیحا دشمن استیلاسندن متضرر اولمش مناطقده‌کی زراعه ویریلیر .

مادهٔ ٢ = معاینه وتدابیر بیطریه بعدالایفا حیوانات مذکوره ، توزیعات حکومت ملکیه‌جه ایفا ایدلمك اوزره اك یقین مراکزده‌کی رؤسای مأمورین ملکیه امرینه تسلیم ایدیله‌جکدر .
شوقدرکه توزیعاتك ختامنه قدر اعاشه‌لری جهت عسکریه‌دن ایفا اولنور .

مادهٔ ٣ = اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

مادهٔ ٤ = اشبو قانونك اجراسنه مدافعهٔ ملیه ومالیه وداخلیه واقتصاد وکیللری مأموردر .

٦ جمادی‌الاول ١٣٤٠ و ٥ کانون ثانی ٣٣٨

اجتماع	جلسه
٢	١٤٠

١٥٣٧ ـ ١٥٣٨ ـ ١٥٣٩ ـ ١٥٤٠ ـ ١٥٤١ نومرو ٧ ـ ١ ـ ٣٣٨ تاریخلی تذکره‌لرله اجرا وکیللری هیئتی ریاست ومدافعهٔ ملیه وداخلیه واقتصاد وکالت جلیله‌لرینه یازلمشدر .

ثلثان مدت جزائیه‌لرینی اکمال ایدن محکومینك عفولرینه واشغال اولنان محللر اهالیسندن مظنون ومتهم اولان جنحه وجنایت اربابی حقلرنده‌کی حقوق عمومیه دعواسنك تأجیلنه‌دائر قانون

نومرو
١٧٩

مادهٔ ١ = فعل شنیع محکوملری مستثنا اولمق اوزره ثلثان مدت جزائیه‌لرینی اکمال ایدن بالعموم محکومینك بقیهٔ مدت جزائیه‌لری عفو ایدلمشدر .

مادهٔ ٢ = اشغالدن اول بولندقلری محللرده حقلرنده تحقیقات وتعقیبات عدلیه باشلانیوبده اوراق دعوالری آلده بولنمیان بالجمله جنحه وجنایت مظنون ومتهملری حقلرنده‌کی تحقیقات وتعقیبات امکان حصولنده تجدید ایدلمك اوزره تأجیل ایدلمشدر .
بوقبیل مظنونین ومتهمین حالاً موقوف بولندقلری محل محاکمه‌لرنجه ایکی یوز لیرایه قدر کفالت نقدیه ویامالیه‌یه ربطاً و کفالت ارائه ایده‌مه‌ینلر ضابطه نظارتی آلتنده بولونمق اوزره تخلیه ایدیلورلر . آنجق جنحه مظنونلری کفالتدن وضابطه نظارتی آلتنده بولونمقدن مستثنادرلر .

مادهٔ ٣ = ممالك مشغوله‌ده محکوم اولوبده محکملری هنوز کسب قطعیت ایتمیان واشغال دولایسیله داخله نقل اولونوب اوراق اساسیه‌لری آلده بولنمایان اشخاصدن فعل شنیع محکوملرندن ماعداسنك نصف مدت جزائیه‌لری عفو اولنمشدر .

مادهٔ ٤ = اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر

مادهٔ ٥ = اشبو قانونك اجراسنه مدافعهٔ ملیه وعدلیه وکیللری مأموردر .

٨ جمادی‌الاول ١٣٤٠ و ٧ کانون ثانی ١٣٣٧

اجتماع	جلسه
١٤١	١

١٥٣٤ ، ١٥٣٥ ، ١٥٣٦ نومرو و ٧ ـ ١ ـ ٣٨ تاریخلی تذکره‌لرله اجرا وکیللری هیئت ریاست وعدلیه ومدافعهٔ ملیه وکالت جلیله‌لرینه یازلمشدر

نومرو ١٨٠ موط قضاسنك قلعه محله‌سنده واقع مع مشتملات برقطعه حمام عرصه‌سنك موط قضاسی بلدیه‌سنه ترکنه دائر قانون

مادهٔ ١ = موط قضاسی مرکزنده حکومت نامنه موجود اولان مع مشتملات برقطعه حمام عرصه‌سی برسابق اعمار واحیا ایدلمك وهیچ برنام ایله آخره صاتیلمامق شرطیله محلی بلدیه‌سنه مجاناً ترك ایدلمشدر .

مادهٔ ٢ = اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی‌الاجرادر .

مادهٔ ٣ = اشبو قانونك اجرای احکامنه مالیه وداخلیه وکیللری مأموردر .

١٥ جمادی‌اوله ١٣٤٠ و ١٤ کانون ثانی ١٣٣٧

اجتماع	جلسه
١٤٤	٣

١٦٢٧ ، ١٦٢٨ ، ١٦٣٩ نومرو ١٥ ـ ١ ـ ٣٨ تاریخلی تذکره‌لرله اجرا وکیللری هیئتی ریاستی و مالیه و عدلیه وکالت جلیله‌لرینه یازلمشدر .

ديوان حربجه اعدامه محكوم كسكينك چنكللى قريه‌سندن بكر اوغلى حسنك عفوى حقنده قانون

نومرو ١٨١

ماده ١ = آلاى ٤٠ طـ ٢ ك ٥ افرادندن ايكن مسلحاً فرار جرمندن دولايى دردنجى فرقه افراد ديوان حربندن اعدامنه قرار ويريلوب مضبطهٔ حكميه‌سى برنجى اوردو قوماندانلغنجه تصديق ايديلن كسكينك چنكللى قريه‌سندن غزل اوغلرندن ٣١٥ تولدلى بكر اوغلى حسنك اعدام جزاسى عفو اولونمشدر .

ماده ٢ = اشبو قانونك اجراسنه مدافعهٔ ملیه وكيلى مأموردر .

٢٠ جمادى‌الاول ١٣٤٠ و ١٩ كانون‌ثانى ١٣٣٨

اجتماع	جلسه
١٤٧	٢

١٧١١ ، ١٧١٢ نومرو و ٢٠ ـ ١ ـ ٣٨ تاريخلى تذكره‌لرله اجرا وكيللرى هيئتى رياست و مدافعهٔ ملیه وكالت جليله‌لرينه يازلمشدر .

اشقودره‌لى عرب جميلك بقيهٔ مدت جزائيه‌سنك عفوى حقنده قانون

نومرو ١٨٢

ماده ١ = قتل ماده‌سندن دولايى صورت قطعيه‌ده اون بش سنه كورك جزاسنه محكوم اولوب اليوم قيرشهر حبسخانه‌سنده بولنان اشقودره‌لى عرب جميلك معلوليت دائمه‌يه مبتلا اولمسنه دينى بقيهٔ مدت جزائيه‌سى عفو ايدلمشدر .

ماده ٢ = اشبو قانونك اجراسنه عدليه وكيلى مأموردر .

٢٠ جمادى‌الاول ١٣٤٠ و ١٩ كانون‌ثانى ١٣٣٨

اجتماع	جلسه
١٤٧	٢

١٧١٣ ، ١٧١٤ نومرو ٢٠ ـ ٣٧١ تاريخلى تذكره‌لرله اجرا وكيللرى هيئتى رياست وعدليه وكالت جليله‌لرينه يازلمشدر .

تأجيل تعقيبات حقنده قانون

نومرو ١٨٣

ماده ١ = شقاوت ارتابندن اولوبده شمدى‌يه‌قدر استيفاى ايتمش ويا خود اشبو قانونك مى قضا مركزنده تاريخ اعلانندن اعتباراً بر ماه ظرفنده استيفاى ايده‌جك كسانك حقنده تأجيل تعقيبات قرارى اتخاذيت ولدى‌الايجاب بو بابنده بعض قيود وشروط وضعنه هيئت وكيله مأذوندر .

ماده ٢ = اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده ٣ = اشبو قانونك اجراسنه هيئت وكيله مأموردر .

٢٢ جمادى‌الاول ١٣٤٠ و ١ ٢ كانون‌ثانى ١٣٣٨

اجتماع	جلسه
١٤٨	٢

١٧٢٦ ، نومرو و ٢٢ ـ ١ ـ ٣٨ تاريخلى تذكره ايله اجرا وكيللرى هيئتى رياست جليله‌لرينه يازلمشدر .

بخارا ممثلى ومعيتى اركانى معاش وتخصيصاتى قارشولغى اوله‌رق خارجيه‌نك ٣٣٧ بودجه‌سنه ضمائم اجراسنه دائر قانون

نومرو ١٨٤

ماده ١ = بخارا ممثلى ومعيتى اركانى معاش وتخصصاتى قارشولغى اوله‌رق خارجيه‌نك ١٣٣٧ سنه‌سى بودجه‌سنك آتيده‌كى فصول ومواديه آلتى يوز يتمش بش ليرا علاوةً اعطا قلنمشدر .

ليرا	فصل	ماده	نوع مخصصات
١٠٠	٢٠٥	١	سفرا معاشى
٥٥	٢٠٥	٢	سفارت مأمورينى معاشى
١٢٠	٢٠٥	٤	اجورات متفرقه
٢٠٠	٢٠٦	١	سفرا تخصيصاتى
٢٠٠	٢٠٦	٢	سفارت مأمورينى تخصيصاتى
٦٧٥	يكون		

ماده ٢ = اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده ٣ = اشبو قانونك اجراسنه ماليه و خارجيه وكيللرى مأموردر .

٢٤ جمادى‌اول ١٣٤٠ و ٢٣ كانون ثانى ١٣٨٨

اجتماع	جلسه
١٤٩	١

١٧٥١ ، ١٧٥٢ ١٧٥٣ نومرو و ٢٣ ـ ١ ـ ٣٨ تاريخلى تذكره‌لر اجرا وكيللرى هيئتى رياست و خارجيه و ماليه وكالت جليله‌لرينه يازلمشدر .

*

اوچيوز اوتوز يدى سنه‌سى پوسته وتلغراف مديريت عموميه‌سى بودجه‌سنه قرق بيك ليرا تخصيصات منضمه اعطاسنه دائر قانون

نومرو ١٨٥

ماده ١ = پوسته وتلغراف مديريت عموميه‌سنك اوچيوز اوتوزيدى سنه‌سى بودجه‌سنك يوز اوتوز ايكنجى فصلنك ايكنجى اشيا بهاسى ماده‌سنه قرق بيك ليرا علاوه ايدلمشدر .

ماده ٢ = اشبو تخصيصاتدن سنهٔ جاريه نهايتنه قدر صرف ايدلمه‌يان مقدارى كله‌جك سنهٔ ماليه ظرفنده دخى استعمال اولنه‌جقدر .

ماده ٣ = اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده ٤ = اشبو قانونك اجراسنه ماليه وداخليه وكيللرى مأموردر .

٢٤ جمادى‌الاول ١٣٤٠ و ٢٣ كانون ثانى ١٣٣٨

اجتماع	جلسه
١٤٩	١

١٧٥٤ ، ١٨٥٥ ، ١٧٥٦ نومرو و ٢٣ ـ ١ ـ ٢٨ تاريخلى تذكره‌لرله اجرا وكيللرى هيئتى رياست وداخليه ومماليه وكالت جليله‌لرينه يازلمشدر .

آناطولی ایله داخل اتحاد ممالك اجنبیه آره‌سنده متعاطی پوسته مراسلاتنك تزیید اجوراتنه دائر قانون

نومرو ١٨٦

مادهٔ ١ = آناطولی ایله داخل اتحاد اولان ممالك اجنبیه آره‌سنده تعاطی اولنه‌جق عادی مکاتیبدن یکری غرام ثقلته قدر اولانلردن یدی بچق غروش ویکری غرامدن یوقاری بهر یکری غرام وکسری ایچون اوچ غروش اوتوز پاره اجرت استیفا ایدیلور .

مادهٔ ٢ = آچیق مخابره ورقه‌لرندن درت بچق وجوابلی مخابره ورقه‌لرینك هربرقسمی ایچون کذلك درت بچق غروش محصل قلنور .

مادهٔ ٣ = هر نوع اوراق مطبوعه مصالحه دائر اوراق وقیمتسز اشیای تجاریه نمونه‌لرندن بهرالی غرام ثقلت ایچون آلتمش پاره استیفا ایدیلور . آچیق مصالحه دائر اوراقدن استیفا اولنه‌جق اجرت یدی بچق وقیمتسز نمونه‌لرکی دخی اوچ غروشدن دون اوله‌ماز .

مادهٔ ٤ = مکتوب وآچیق مخابره ورقه‌لرندن غیری مواد « اوراق مطبوعه » مصالحه دائر اوراق وقیمتسز اشیای تجاریه اجرتی قسماً ویا کاملاً تأدیه ایدلمدکجه یعنی پوللانمش اولمنجه پوسته‌خانه‌لرجه قبول ایدیلمز .

مادهٔ ٥ = مواد آتیه اجرتلرینه براستنا تشکیل ایتمك اوزره اعماله مخصوص ومقررا و بوکا شبیه مواد اوزرینه اولان اوراق مطبوعه‌نك هر بش یوز غرام وکسورندن اوتوز پاره استیفا قلنور .

مادهٔ ٦ = موادسابقه‌دن تعداد ایدیلن بالجمله پوسته مراسلاتنك تعهد اجرتی عادیلر ایچون سیاناً یدی بچق غروش و اعاده علم و خبرلیلر ایچونده اون بش غروشدر .

مادهٔ ٧ = ممالك اجنبیه‌دن ورود ایده‌جك مراسلاتدن پوسته‌خانه‌دن آلنه‌جق طرزنده یعنی پوست رسنانت اولانلردن طرز مذکور خدمتی ایچون سیاناً بش غروش اجرت مخصوصه آلنیر .

مادهٔ ٨ = مراسلاتك پوسته‌یه تودیعندن صکره طلب ایدیلان اعاده علم وخبری ایچون اون بش غروش اجرت آلنیر .

مادهٔ ٩ = عادی وتعهدلی مراسلات حقنده وقوعبوله‌جق مستدعیات ایچون کذلك اون بش غروش اجرت آلنیر .

مادهٔ ١٠ = بشرط التأدیه مراسلاتك بهری ایچون مرسلدن آلنمق اوزره نأدیه اجرتی آلتمش پاره و مرسل الیهدن آلنمق اوزره تحصیلیه اجرتی ایکی غروش اون پاره‌در .

مادهٔ ١١ = اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادهٔ ١٢ = اشبو قانون احکامنك اجراسنه داخلیه و مالیه وکیللری مأموردر .

٢٤ جمادی الاول ١٣٤٠ و ٢٣ کانون ثانی ١٣٣٨

اجتماع جلسه
١٤٩ ١

١٧٥٧ ، ١٧٥٨ نومرو و ٢٣-١-٣٨ تاریخلی تذکره‌لرله اجرا وکیللری هیئتی ریاست و داخلیه و مالیه وکالت جلیله‌لرینه یازلمشدر .

* * * *

افراد وضابطان عسکریه‌نك ایقاع ایتدکلری جرائم عادیه‌نك مرجع محاکمه‌سی حقنده شورای دولت مضبطه‌سی [*]

عدلیه ومذاهب نظارتنك شورای دولته حواله‌بیوریلن ١٥ کانون ثانی ٣٣٢ تاریخلی ١٥٤ - ١٠٦٢٥ نومرولی تذکره‌سی تنظیمات دائره‌سنده قرائت اولندی . مذکور تذکره‌ده افراد عسکریه طرفندن ایقاع اولنان جرائمك فوق العاده تکثر ایتمسی مجرمین عسکریه حقنده سفربرلکك مدت دوامنجه تعقیبات ایفا قلنمیه‌جغی کبی بر ذهاب حصوله کله‌سندن وافراد عسکریه‌دن قباحت و جنحه ایله مظنون بولنانلر حقده‌کی تعقیبات و مجازاتك بعدالترخیص اجراسنه دائر بولنان مکافیت عسکریه قانونك سکسان سکزنجی مادهٔ‌سی احکامنك یاکلش تلقی ایدلمسندن ایلری کلمکده بولوندیغندن و بو حال انضباط و آسایش مملکتجه سؤ تأثیردن خالی قالمیه‌جغی کبی حقوق عمومیه و شخصیه‌یی ده خللدار ایده‌جکندن محله ایفای مقتضاسی مقدما أدرنه ولایتندن اشعار قلنمسی اوزرینه مکافیت عسکریه قانونك سکسان سکزنجی مادهٔ‌سنك جنحه وقباحتله مظنون اوله‌جق افراد عسکریه حقلرنده تضمن ایتدیکی تأجیل تعقیبات سفربرلك وقوعنده و افرادك سلاح آلتنه آلنه‌جقلری سیره‌ده مظنون بولندقلری جرائمه منحصر اولمقله تحت سلاحه آلندقدن صکره اشخاصه قارشو ایقاع ایده‌جکلری جرائم عادیه‌دن دولایی معاملات قانونیه‌نك ایفاسی ضروری بولوندوغی استیناف مدعی عمومیلکلرینه تعمیماً تبلیغ قلنمش اولوب سفربرلك مناسبتیله سلاح آلتنده بولنان افراد و ضابطان عسکریه‌نك ایقاع ایتدکلری جرائمدن دولایی تعقیبات قانونیه‌نك صورت اجراسی حقنده بعض محللرجه اختلافات تحدث ایتمسی و ایکنجی قوله اردو قوماندانلغنك برنجی تحریراتنده جرائم واقعه‌لرندن دولانی حقلرنده تعقیبات اجرا قلنان ضابطان و افراددن محاکم عدلیه‌یه اعزاملرنده عسرت ویا امکانسزلق کورولنلرك دیوان حربه جلب ایدیله‌جك صفت عسکریه‌دن خارج اشخاص حقلرنده قانون جزای عسکریه‌نك آلتنجی مادهٔ‌سی احکامنه رعایت ایدلمك شرطیله فرقه دیوان حربلرینه تودیعاری موافق اوله‌جغی درمیان اولنمسی اوزرینه بوخصوصده قانوناً اقتضا ایدن معامله‌نك تعیینی ضمننده حربیه نظارتی حقوق مشاوری بك‌ده داخل اولدیغی حالده باش مدعی عمری بکك ریاستی تحتنده تشکیل ایدیلن قومیسیون جابندن تنظیم قلنان مضبطه‌ده افراد و ضابطان عسکریه‌نك سفربرلکدن صکره منفرداً ویا آحاد ایله مشترکا ایقاع ایده‌جکلری جرائم عادیه‌دن دولایی اجراسنه ابتدار اولونان تعقیبات قانونیه‌نك دیوان حربلره تودیعی قانوناً جائز اوله‌میه‌جغندن و بو کبی افراد و ضابطانك محاکم عدلیه‌یه سوق واعزاملری خصوصنده ملاحظه اولنان عسرت وامکانسزلق فرقه دیوان حربینه تودیعی حالنده تامیله وارد اولمقله برابر افراده متعلق مواد جرمیه تحقیقاتنك بلاقید وشرط آتیه‌یه تعلیق حقوق عمومیه وشخصیه نقطه‌سندن محاذیر عدیده‌یی داعی اوله‌جغندن بحثله جهت عسکریه‌یه احوال حربیه الجا آتیله حقلرنده تعقیباتك تأجیلی تنسیب اولنه‌جق افراد وضابطان ایچون سفربرلکك دوامی مدتنه منحصر اولمق عندلایجاب تأجیل تعقیبات قراری استحصال ایدلمك ارزوسی بو مثللو دعاوینك محاکم عمومیه‌جه رؤیتی لازم کله‌جکی درمیان قلنمش اولمقله مذکور مضبطه‌نك لفیله ایجاب ایدنلره تبلیغات لازمه اجراسی حقنده سبق ایدن اشعاره جواباً نظارت مشارالیهانك ٢ حزیران ٣٣١ تاریخلی تذکره‌سنده احوال حربیه حسبیله جهت عسکریه‌یه تأجیل محاکمه‌لری ضروری کورولنلر حقنده‌کی اشعارك موافق تسلم اولنمقله برابر دیوان حربلرك دخی محاکم جزائیه کبی حقوق عمومیه نامنه تعقیبات وتطبیقات جزائیه ایله موظف محاکم جزائیه‌دن معدود بولندقلری ودیوان حربلرك صلاحیتی قانون جزای عسکریده مندرج

[*] عساکر طرفندن ایقاع اولنان جرائم عادیه‌نك مرجع تحقیق ومحاکمه‌سی حقنده‌کی ٢٠ ایلول ٣٣٣ تاریخلی قرارنامه مجلس مبعوثانجه رد ایدلمشدی . وقوعبولنمقله اولان تعیین مرجع اختلافاتنی حله مدار اولمق اوزره لازم لاتباع اولان شورای دولت هیئت عمومیه قرارینك عیناً درجی موافق کورلمشدر .

جرائم عسكريه‌يه حصر ايدله‌ك زلورسه قانون مذكورك آلتنجى و يدنجى و سكزنجى و اون دردنجى ماده‌لرينك لغو عد اولنمسى اقتضا ايده‌جكى وبناءً عليه محاكم عسكريه‌نك دائرهٔ قضائيه‌سى داخل اولاجق افعال ممنوعه‌يى بلا لزوم تفريق جهتى النزمندك ايسه قانون مذكورك برنجى ماده‌سنده‌كى [جملهٔ تهمتلرى وقوعنده] عبارهٔ تعميميه‌سيله دخى منصوص اولان اساسه اتباعاً صفت عسكريه‌يى حائز بولونانلرك ايقاع ايلدكلرى مستلزم جزا كافهٔ افعالندن دولايى ديوان حربلره تابعيتى جهتى ترجيح اسب وموافق اوله‌جغى ودوان حربلر فرقه مركزلرنده متشكل وسفرده اولنلره برلكده حركت ايلمكده اولمالرينه نظراً افراد وضابطانك سوق خصوصنده عسرت دخى دخى موجود اولديغى ازبار قلنمش اولوب حالبوكه جرائم عسكريه‌نك امر تدقيق ومحاكمه‌سنك ديوان حربلره تودعى اصول ونظامات عسكريه‌يه وقوف ومسلك وصنعتده اختصاصى استلزام ايتمك كبى بر ضرورته مبتنى اولوب افراد وضابطان عسكريه‌نك سلك ومأموريت ايله اصلا علاقه ومناسبتى اوليان وعلى الخصوص قتل وجرح وامثيق سوء استعمال مثللو آحاده قارشى ايقاع ايديلن جرائم شخصيه‌لرندن دولايى رؤيت دعوى خصوصنده بوكبى بر ضرورت موجود اولمامسنه وجرائم عاديه‌نك اشخاص عسكريه طرفندن ايقاعى حالنده اشخاص مبحوثه‌نك ديوان حربلرجه محاكمه ايديله‌جكنه دائر سالف الذكر عسكرى جزا قانوننامه‌سنده هيچ بر قيد وصراحت اولمامقله برابر اساسات حقوقيه‌مزه وشمديه قدر اوزون مدتدنبرى جارى اولان تعامله نظراً ضابطان وافراد عسكريه‌نك آحاده قارشى ايقاع ايده‌جكلرى جرائمك مرجع تعقيب ومحاكمه‌سنك احكام وقواعد عموميه‌يه توفيقاً محاكم عدليه اولديغى قبوله ذره قدر اشتباه وتردده محل كورولمه‌ديكنه وبو مثللو مسائل جزائيه‌ده صلاحيت قانونيه‌نك احراز ايتمه‌سى جهت عسكريه‌جه احتجاج ايدلمك ايستنه‌نيان وادعا قانونيه‌يه كلنجه قانون جزاى عسكرينك برنجى ماده‌سنده مذكور اولان [وجملهٔ تهمتلرى وقوعنده] عبارهٔ‌سى جرائم عموميه‌يى ده شامل بر معناى تعميمى مفيد اولميوب تهمت واتهامنك ده جرائم عسكريه‌دن منبعث وصفت عسكريه‌يه مرتبط اولمسى لازمكلديكى كبى [اشبو قانوننامه‌ده ذكر اولنيان جرملرك جزاسى ملكيه قانوننامه‌سنك احكامى موجبنجه حكم اولنور] عبارهٔ‌سنى محتوى اولان بشنجى ماده‌سى قوانين خصوصيه‌ده صراحت اولنيان مواددن قوانين عموميه احكامنه مراجعت ايتمه‌نده محاكم سائره‌جه دستور العمل اولان قاعده‌يه توفيقاً قانون جزاى عسكرينك بنه امور عسكريه‌يه متفرع اولوب جزاسنى مسكوت عنه براقديغى مسائلده قانون عمومئ جزا احكامنه توفيقاً حمل ماده امكانى ارائه مقصديله معطوف بولونمامسنه وآلتنجى ماده‌سى حكمى دخى خدمات عسكريه‌دن خارج كيمسه‌لرك افراد عسكريه ايله مشتركاً آنجق بر جرم عسكرى‌يى اجرا و ارتكاب ايتملرى حالنده جريان ايده‌جك اصوله متعلق و ضابطان افراد عسكريه‌نك صفت وظيفهٔ عسكريه‌لرينه تفرع ايدن جرملرينك محاكم عسكريه‌جه تدقيق وحكم ايدلمسى لزومنى متضمن اولمغله بونك خارجنده‌كى مواد جرميه فاعللرينك محاكم عموميه‌جه تعقيب اولنملرى ايجاب ايده‌جكنه وبرده جرمدن متضرر اولان اشخاصك مراجعتنه ابتناءً مدعى عموميلكجه اجرا ايديله‌جك تعقيبات قانونيه اوزرينه ايقاع جرمه مجاسرتى اصولاً تبين ايدن اشخاص حقلرنده ترتيب جزا ايدلمكله برابر مدعئ شخصيلرك تحقق ايدن ضرر وخسارلرينك‌ده تضمين واستيفاسنه قرار ويرلمسى حقنده موضوع اولان قواعد قانونيه هم جرائم واقعه‌دن دولايى مدعئ شخصيلرى اخبار ومراجعتنه و دعوايى تنوير و ايضاحه مجبور ايده‌رك حقوق عموميه‌يى خللدن صيانت و هم‌ده حقوق شخصيه‌نك سهولت استيفاسى تأمين كبى اساساته مستند اولوب محاكم عسكريه‌نك ايسه حقوق شخصيه‌يى رؤيته صلاحيتى بولونمامسى اعتبارله افراده قارشى وقوعه كتيريله‌جك جرائمه متعلق دعاوينك محاكم عسكريه‌ده رؤيتى اساسات مبحوثه‌يه منافى وحقوق افرادك وقايه‌سى مقصديله مغايرلرله جمعى بديهى والحاصل ديوان حربلرك وظيفه وصلاحيت قانونيه‌سى ضابطان وافراد عسكريه‌نك آنجق وظيفهٔ عسكريه‌لرينه تعلق وارتباطى اولان جرائمه موضوع بحث اوله بيلوب بونك خارجنده رأساً و ياخود آخاددن برله مشتركاً ايقاع ايده‌جكلرى جرائم عاديه‌دن دولايى محاكمه‌لرينك على العموم مواد جرميه‌نك مرجع تدقيقى اولان محاكم عموميه‌ده اجرايى موضوعات حقوقيه‌مزك ايجابات قطعيه‌سندن بولونمسنه وذاتاً اوته‌دنبرى جارى تعامل دخى بونى مؤيد اولمسنه مبنى تلخيص واختصار صورتيله ذكر اولنان شو دلائل ٢١ تموز ٣٣١ تاريخلى تذكره ايله نظارت مشار اليهايه تفصيلات لازمه‌سيله اشعار وشايد منافع عموميهٔ ايجابانندن اولمق بو خصوصك محاكم عسكريه‌يه تودعى تصور ايدلديكى تقديرده حقوق عموميه وشخصيه ايله

قوانين موجودهٔ عدليه‌يه درجهٔ مناسبت وتماسى عريض وعميق تدقيق اولنه‌ندن عسكره برقانون مخصوص تنظيم ونشر ايله اركا توفيق معامله اولنمسى لازمكلوب بوقسم احكام قانونيه مقتضياتنه استناداً جريان ايتمكده بولنان اصولك برمرايه تغيير وتبديلى موافق اولمميه‌جهتى تذكار ايديله‌رك بو يله برقانون نشر ايديلنجه‌يه قدر افراد وضابطان ومنسوبين عسكريه‌نك ايقاع ايده‌جكلرى جرائم عاديه‌دن طولايى كافى السابق محاكم عموميه‌جه تعقيب ومحاكمه‌لرى ايجاب ايده‌جكنه دائر اقتضا ايدنلره اوامر صريحه اعطاسى لزومى علاوةً ازبار قلنمش ايسه‌ده دلائل قانونيه‌يه مستند اولان شو اشعار نظارت مشار اليهاجه تعقيب ايديلن اصولك تعديلنه خدمت ايده‌ميوب بالعكس افراد وضابطان عسكريه‌نك اهالى عليهنه ايقاع ايده‌جكلرى جرائمدن دولايى محاكمه‌لرى ديوان حربلرجه اجرا ايديله‌جكى بيانيله بونلرك بعدما عدليه‌جه مظنوناً جلب ودعوت ايدلمه‌لرى واليوم محاكم عدليه‌ده دردست رؤيت بوكبى دعوالره عائد اوراقك ديوان حربلره ويرلمك اوزره منسوب اولدقلرى قوماندانلقلره تودیع ايتديرلمسى ايچون اردو قوماندانلقلرينه تعميماً تبليغات اجرا ايدلديكى وآحاد ناس عليهنده ايقاع ايلدكلرى جرائمدن دولانى افراد و ضابطان عسكريه حقلرنده براى نفاذ ارسال قلنمقده اولان جلب و احضار واخذ وگرفت مذكرلرينك نظارت مشار اليهانك تبليغاتنه ابتناءً انفاذ ايدلمكده وبو يوزدن معاملات عدليه‌نك تأخراته اوغرامقده اولديغى بعض محللردن واقع اولان اشعاراتدن آكلاشلمسيله بو بابده نظارت مشار اليها ايله جريان ايدن مخابره نتيجه‌سنه قدر بو قبيل دعاوينك كافهٔ محاكم عدليه‌ده رؤيتى و دردست تدقيق دعاوى اوراقنك ديوان حربلره تودیع قلنمامسى ١٥ حزيران ٣٣٢ تاريخنده استئناف مدعئ عموميلكلرينه تعميماً تبليغ وولايات والويهٔ غير ملحقه‌يه معلومات اعطا قلنمش اولوب ديگر طرفدن داخليه نظارتندن اخيراً تسطير اولونان ١٣ تشرين ثانى ٣٣٢ تاريخلى تحريرات عموميه‌ده ضابطان وافراد عسكريه‌نك ايقاع ايلدكلرى جرائمه متعلق اوراقك ديوان حرب عرفيلره تودیعيله جهت عسكريه‌جه جارى اولان سلسلهٔ مرتب قاعده‌سنه توفيقاً بولندقلرى محلك اكثريك رتبه‌يى حائز قوماندانلغه اشعار كيفيت اولونمسنك تعميماً تبليغ ايدلديكى آكلاشلمش اولوب حالبوكه، ديوان حرب عرفيلرك وظيفه و صلاحتى ادارهٔ عرفيه قرارنامه‌سيله معين اولارق بو جهت كچنلرده مجلس وكلا قرارايله تأييد وتأكيد ايدلمش وديوان حرب عرفيلرجه وظائف معينه خارجنده رؤيت دعوى ايدله‌مسى لزومنه دائر تبليغات قطعيه اجرا قلنمش ايكن احكام قانونيه‌يه مستند اولان تبليغات مذكوره دخى شو صورتله اخلال ايدلمش ومحكمه‌لرك وظيفه وصلاحتى احكام قانونيه ايله معين اولوب افراد وضابطان عسكريه‌نك ايقاع ايتدكلرى جرائم شخصيه‌دن دولانى رؤيت دعوى احكام مزبوره ايجابنجه محاكم عموميه‌يه عائد اولديغى جهت عسكريه‌جه بوكبى دعاوينك ديوان حرب دائمه‌لرده رؤيتى لازمكلديكنده اصرار ايديلمسى وداخليه نظارتجه‌ده دعاوئ بحبوحه‌نك ديوان حرب عرفيلرده رؤيتى لزومنه دائر تبليغات اجرا قلنمسى معاملاتى برتشويش تامه دوچار ايتمش وبوحالك حقوق عموميه وشخصيه‌يه درجهٔ تأثيرى مستغنى تذكار بولونمش اولديغندن كيفيتك قراره ربطى لزومى درميان قلنمشدر.

حربيه نظارتندن اشخاص عسكريه طرفندن ايقاع ايديلن كافهٔ جرائمه متعلق محاكمانك مرجع رؤيتى ديوان حربلر اولدوغى ادعا ايدلمكده اولمامسنه نظراً اول امرده بو جهتك تدقيقه‌لدى الابتدار عسكرى جزا قانوننده ديوان حربلرك عساكر طرفندن افراد اهالى عليهنده ايقاع اولنان جرائمه عائد محاكماتى رؤيته صلاحيتلرينى مبين بر ماده‌يه تصادف ايدله‌ميوب بالعكس بدنجى ماده‌سنك بر فقره‌سنده [مع ماقيه سائر بر محكمه‌دن افراد عسكريه حقلرنده صادر اولان حكمك اجرايى عسكرى اداره‌سنه محول اولور] يالكز اون بشنجى ماده‌ده بيان اولونديغى وجهله سلك عسكريدن بالاخراج مأمورين ملكيه‌يه تعلم اولنان متهمك جزاسى مأمورين ملكيه معرفتيله اجرا اولنور] دنيله‌رك محاكم عموميه طرفندن افراد عسكريه حقلرنده حكم جزائى اصدارى اساسى صراحةً قبول ايدلمش اولمسيله بو اساسده خلافنى التزامه امكان اولديغى كورلمشدر. نظارت مشار اليهاجه عسكرى جزا قانونك مواد مختلفه‌سندن استنباط اولنان معانى‌يه كلنجه قانون مذكورك برنجى ماده‌سنده‌كى [جملهٔ] كلمه‌سنك متن ماده‌ده تعداد اولنان اشخاص مختلفه‌نك كافه‌سنه اشمال حكمى متضمن بولونديغى شهسز و بو كلمه‌دن انواع جرائمه تعميم حكم معناسنك استدلالى قواعد لسانيه‌جه امكان نسزدر. ذاتاً موضوع بحث اولان ماده‌نك فقرهٔ اولاسنده [افراد عسكريه ايله تحت انتظامه آلنمش اولان عساكر ضبطيه ضابطان ونفراتى كافهٔ] دنيله‌كدنصكره فقرهٔ تاليه‌ده

اوكامتناظر اولەرق [عسكرى متقاعدلرندن وصنوف سائرەنك هرهانكى برندن خدمات عسكريهٔ بريەده مستخدم اولانلر ايله اثناى محاربەده مركزده مجتمع حرب اردولرى داخلنده بولنان امرا و ضابطانك خدمەسيله اشخاص سائره جملهٔ سهمتلرى وقوعنده] عبارەسنك سوق ايدلمش اولمسى‌ده دائرەنك نقطهٔ نظرينى مؤيددر. حربيه نظارتجه مدار استدلال اولان بشنجى مادەده محاكم عسكريه ويا عموميەنك بعين صلاحيتى مسوق اولمايوب عسكرى جزا قانوننده مسكوت عنه قالان جرمك جزاسى ايچون قانون عمومىٔ جزايه مراجعت ايدلمسى لزومنى بيانه معطوف بمعناى ديگر استخراجنه غير مساعددر . قانونك آلتنجى مادەسى افراد عسكريه ايله خدمات عسكريەدن خارج كيمسەلرك مشتركاً ايقاع ايدەجكلرى جرائمه عائد محاكمەنك هرجرمك صفت مخصوصەسنه كوره تابع اولدوغى محكمه اجراسنه و يالكز بوز يتمش درت ويوز يتمش بش ويوز يتمش آلتى و بوز يتمش يدى و بوز يتمش طقوزنجى مادەلرده مدرج واموال عسكريەيه تجاوز ماهيتنى حائز بعض جرائم مشتركەده غير عساكرك ديوان حربجه محاكمه ايدلەجكلرى بولنمه براستنابى متضمن اولوب بوندن آحادناس عليهنده اشخاص عسكريەنك ايقاع ايدەجكلرى جرائمك مرجع رؤيتلرى ديوان حرب اولديغى استنباط ممكن دكلدر . چونكه برنجى فقره جرمك صفت مخصوصەسنه كوره تابع اولدوغى محكمەده اجراى محاكمەسى لزومنى مبين بولنديغندن عساكر اولمايان محاكم عموميەيه سوقنه مانع ايسه آحادناسك‌ده ديوان حربه سوقى عينى درجەده مانع اولمق ايجاب ايدر . احوال استثنائيەيى تعداد ايدن ايكينجى فقره ايسه موردينه مقصور اولوب تعلق ايتديكى مادەلرده بيان اولنان جرائم مشتركەدن ماعداسنه اشمال ايدلەمز . بناءً عليه آلتنجى مادەدنى تعيين وظيفه وصلاحيت ايچون مدار استناد عد اولنەماز . سكزنجى ماده نظامات ملكيه ومماليه‌يه مخالفت ايدن افراد عسكريەنك اونظامات احكامنجه مجازات اولونەجغى نامقدر. حربيه نظارتجه بومادەدن افراد عسكريەنك عسكر اولمايانلر حقنده ايقاع ايدەجكلرى جرائمك ديوان حربجه تدقيق ورؤيت ايدلەجكى استدلال اولنمقدەدر. حالبوكه نظامات ملكيه ومماليه‌يه ممانعت بهمه‌حال افراد اهالى عليهنده واقع اولمق لازم كلەيوب بالفرض عساكرك پوله تابع بر مقبوض سندينى بوليسز تنظيم ايتمسى ويانظامات بلديه‌يه منافى برحركتده بولنمسى كبى احوالى شامل ومبحوث عنه سكزنجى ماده بو تقديرده اولونەجق معامله‌يى ناطقدر . عسكرى جزا قانوننك اون دردنجى ماده‌سى ٢٩ ربيع الاخر ٣٣٣ ٢٠ مارت ٣٣١ تاريخنده قانون مذكوره مذيل قانون موقتك آلتنجى ماده‌سى موجبنجه ملغا بولنديغندن اشبو اون دردنجى ماده‌نك ذكر وتدقيقنه محل كورىلەمامشدر . تدقيقات واقعه اثناسنده عسكرى جزا قانوننك يوز طقسان سكزنجى ماده. سنك هتك عرض بحثنده ملكيه جراقانوننامه‌سنك ايكنجى بابنك اوچنجى فصلى وفصل مذكورك موادينه ٣ شعبان ٣٣٧ تاريخلى ذيل وعلاوه قلنان موادك افراد عسكريه حقلرنده بتمامها جارى اولەجغى شكلنده محرر اولديغى كورولمش وبونك تعيين مؤداسنه لزوم حاصل اولەرق بومادەنك اساساً ديوان حربلره عائد وظائف مياننده رؤيتى ايجاب ايدن هتك عرض مسائلده تطبيق اولنەجق مواد قانونيەيى ارائەدن باشقه بر معنايى متضمن اولديغى تقرر ايتمشدر. عسكرى جزاقانوننك بديت انتشارنده برى تطبيقاتده برقاچ استثنادن قطع النظر دائماً اشخاص عاديه حقلرنده عساكر طرفندن ايقاع اولنان جرائمك محاكم عموميەيه عائديتى مركزنده جريان ايتديكى والیوم بوصورت تطبيقنك بردوام بولنديغى آكلاشلمشدر . وحتى ديوان حربلرله محاكم عموميه آره‌سنده مرجع دعوى حقنده ظهور ايدەجك اختلافلك صورت حلنه دائر ٢٧ ذى‌القعده ٣٣٤ و ١٢ حزيران ٣٣٢ تاريخلى قانون موقت موجبنجه تشكل ايدەن واوچى محكمهٔ تمييز واوچى ديوان تمييز عسكريەجه ايچلرنده منتخب الى اعضادن مركب بولنان احتلاف مرجع انجمنده دخى ٢٦ تشرين اول ٣٣٢ تاريخنده بوكامماثل برمسئله‌يه دائر متخذ اتخاذ اولنان برقرارده حاصل اولديغى اوزره دعوانك جهت عدليەجه رؤيتى » لزومى بيان ايدلەرك ديوان تمييز عسكرى اعضاسنك دخى اشتراك ايتمكلرى يوقرار تطبيقاتك طرز جريانىنه الايقى بردليل تشكيل ايلەمز . تفصيلات معروضه‌يه نظراً قانونده صراحةً مبين اولان اشبو وظيفه ومسئله‌سنك شمدى‌يه قدر كرك جهت عدليه ، كرك جهت عسكريەجه صورت حلى محاكم عموميەنك صلاحيتدار عدى شكلنده تجلى ايلەيكى آكلاشيلوب موضوعات حاضره‌يه نظراً بوندن بشقه صورتله معامله‌يه امكان اولديغى ومع هذا مسئله‌نك اهميتى حسبيله بركرده هيئت

عموميەجه تدقيق مناسب اولەجغى تذكر قلنمش اولمقله اولبابده ١١ جمادى الاخر ١٣٣٥ ٥ مارت ١٣٣٣

تنظيمات دائرەسى رئيسى ثانيسى اعضادن شوراى دولت
سعدالدين محمد صلاح الدين
اعضادن اعضادن اعضادن اعضادن
كمال الدين مصطفى على باش همبا افندى هرانت

تنظيمات دائرەسنك اشبو مضبطەسى هيئت عموميەجه قرائت اولندى .

ايجابى لدى التأمل دائرهٔ مشار اليهاجه اتخاذ اولنان قرار مصيب كورولمش اولمقله اولبابده .

١٨ جمادى الاخر ١٣٣٣ ١٢ مارت ١٣٣٣

شوراى دولت رئيسى نامنه رئيس ثانيلردن اعضادن
ابوبكر حازم نظيف
اعضادن اعضادن اعضادن اعضادن
سعدى محمود جلال لدين سرويچن فابريل محمد لحسان
اعضادن اعضادن اعضادن اعضادن
كمال لدين عبدالله عبدالرحيم شادان
اعضادن اعضادن اعضادن اعضادن
سليمان ممتاز السيد محمد يحيى
اعضادن اعضادن اعضادن اعضادن
رأفت بك على باش همبا افندى حقى بك مصطفى افاندى

* * * * * *

مقررات تمييزيه

هيئت تمييزيه استدعا دائرەسى قرارلرى

وظيفهٔ مأموريتنى سؤ استعمال ايدن اورمان بكجيلرى حقنده مأمورين محاكماتنه دائر اولان قانونه توفيقاً مراسمك بدايةً اجرا ايتديرلمەسنك تشكيل ايتديكى اسباب فسخيەنك نظر دقته آلنمامسى اعلام استينافينك نقضنى موجب اسباب قانونيەدندر

جانيك صنجاغى استيناف محكمەسى جزا دائرەسنده صادر اولان ٢٩ شباط ٣٣٦ تاريخ و ٢٧ نومرولى اعلامك تمييزاً تدقيق طلبنى محتوى محلى اورمان ادارەسى طرفندن معطى استدعانامه و متفرعاتى باش مدعىٔ عموميەك مأموريت عليەسنك ٢ كانون ثانى ٣٣٧ تاريخ و ٢٧٢-٢١ نومرولى تبليغنامەسيله محكمهٔ تمييز استدعا دائرەسنه تودیع قلنمش و لدى التدقيق مذكور استدعامەنك مدت قانونيەسى ظرفنده اعطا ايدلديكى آكلاشلمش اولديغندن قبوليله تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك خلاصهٔ حالى وظيفهٔ مأموريتنى سوءاستعمال ايتدكى ادعاسيله مظنون عليه اونيه اورمان بكجيسى اسبان چاووشك برانتنه دائر بداية لاحق اولان حكمك عندالاستيناف تصديقى متضمندر.

تمييز استدعانامەسنده دخى بلارخصت قطع اشجار جرمنك فاعل ومتجاسرلرينى بالتحرى حقلرنده ضبطنامه تنظيم ايتميەرك دعواىى مرورزمانه اوغراتديغى وفعل اساساً وظيفەسندن متولد اولوب مأمورين محاكماتى حقندەكى قانونه توفيقاً ايفاى معامله ايدلمك مقتضى ايكن محكمهٔ استينافيەجه بو لزوم قانونينك تدقيقندن ذهول ايدلمسى مستلزم نقض احوالدن بولنمش اولديغندن بحثله اعلام تمييز بوك نقضى استدعا قلنمشدر.

تبليغنامه‌ده‌ده وظائف اصليهٔ مودوعه‌لرندن منبعث جرم مدعا بهدك دولابى مأمورين ملكيه محاكمى قانوننه توفيقاً مراسم لازمه‌سنك ايفا قلنامش اولمسى خطبآتى نظر دقته آلنه‌رق اعلام ابتدائينك فسخى لازم كلوركن بالدهول بر منوال محرر تصديق جهتنه كيدلمسى يولسز ومخالف اصول وقانون ولايحهٔ تمييزيه محتوياتى يو طرفيله وارد ايدوكندن اعلامك نقضى طالب ايدلمشدر .

بالجمله اوراق دعوانك مطالعه وتدقيقندن صوكره ايجاب كيفيت لدى المذاكره وظيفهٔ مأموريتى سؤاستعماله ابتديكندن دولابى مظنون عليه بولنان اورمان بكجيسى سليمان چاووشه اسناد اولنان جرم وظيفهٔ مأموره‌سندن منبعث اولوب مأمورين محاكمى قانوننه توفيقاً مراسم لازمهٔ قانونيه‌سى ايفا قلنامش ايكن بداية ويريلن حكمك استينافاً تصديق ايدلمه‌سى مخالف قانون اولوب بو جهته متدائر اولان لايحهٔ تمييزه محتوياتى وارد ونقض حكمى مستلزم بولنمش اولمله اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون درت واوچيوز اون طقوزنجى مادەلرى منطوقنجه بر موجب تبليغنامه اعلام مذكورك نقضيله احكام قانونيه دائره‌سنده ايفاى معامله ايدلمك اوزره اورعك محلنه ارسال وايكيوز غروش تمييز علام خرجنك ايلروده حفظ چيقه‌جغى طرفندن اخذينه ٢٥ ربيع الاخر ٣٣٩ و ٥ كانون ثانى ٣٣٧ تاريخنده بالاتفاق قرار ويرلدى .

* * * *

قابليت استينافيه‌يى حائز اولوب احكام قطعيه‌يى احتوا ايتمه‌ين اعلاماتك تمييز ايدلمسى رد استدعايى موجبدر.

كيره‌سونك قيادينى قريه‌سندن عاشق اوغلى نامله اطالهٔ لسان وبراى اخاله تشهير سلاح ايلديكى ادعاسيله مظنون عليه حوميل اوغلى علينك برماه مدتله حبسنه دائر كيره‌سون صلح جزا محكمه‌سندن صادر اولان قرارهٔ حكميهٔ غيابيه‌يه كارشو اعتراض على الحكمى متضمن ويرديكى استدعاسنك يوم معين محاكمه‌ده حاضر بولنه‌مادیغندن ردیله‌قرارهٔ مذكوره‌نك تصديق حقندەكى قرارك تمييزاً تدقيقى مستدعى محكوم عليه مرقوم طرفندن تنظيم واعطا ايدیلان طلب تمييز ضبطنامه و اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عمومیلك مأموريت عليه‌سنك ٢ كانون ثانى ٣٣٧ تاريخ و ٢٤٩٠ - ٢٦ نومرولى تبليغنامه‌سيله محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه تودیع قلنمغله بالمطالعه تدقيقات تمييزيه اجراسنه ابتدار اولونداده اعلام تمييزك قابليت استينافيه‌سى موجود ايكن طريق تمييزه مراجعت ايدلديكى تدقيقات واقعه‌دن آكلاشلمه‌سنه وتدقيقات تمييزيه اجراسى اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز يكرمى ايكنجى مادەسى موجبنجه صولح درجه‌ده ويريلان اعلامانه منحصر بولونمسنه مبنى بر موجب تبليغنامه تمييز استدعاسنك ردينه ويوز غروش اعلام خرجنك اخذينه ٢٥ ربيع الاخر ٣٣٩ و ٥ كانون ثانى ٣٣٧ تاريخنده بالاتفاق قرار ويرلدى .

* * *

بر فعل ممنوعك تضمن ايتديكى احكام جزائيه حقنده قانون خصوصيده صراحت اولميان يرلرده قانون عمومى احكامنه توفيقاً اعطا ايدلمش اولان اعلامات عليهنده سردايديلان اعتراضات شايان التفات اولمامغله اعلام تمييز بهك تصديقنى استلزام ايدر

قونيه صلح حاكم معاونلكندن تنظيم و اعطا قلنان ٢ تشرين ثانى ٣٣٦ تاريخ و ٢١٨٦ نومرولى اعلامك تمييزاً تدقيقى مستدعى محكوم عليه جوبجى اوغلى يوانا كى طرفندن معطى استدعانامه ايله اوراق متفرعه‌سى باش مدعى عمومیلك مأموريت عليه‌سندن ٣٠ كانون اول ٣٣٦ تاريخ و ٢٣٧٨-١٤٤٧ نومرولى تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز استدعا دائره‌سنه تودیع اولنمغله لدى التدقيق مدت قانونيه‌سنده ويرلديكى آكلاشيلان استدعانامهٔ مذكورك قبوليله تدقيقات تمييزيه ايفاسنه ابتدار قلندى.

اعلام مذكورك خلاصهٔ مآلى : يوانا كينك خلاف تنبيهات خانه‌سنده مهرلنه‌مش راقى وشراب بولنديرديغى ودردست ايدلديكى عندالمحاكمه اصولاً ثابت اولديغندن قانون جزانك ايكيوز الى دردنجى مادەسنه تطبيقاً بش بشلك جزاى نقدى اخذينه ويرمديكى صورتده يكرمى درت ساعت حبسنه ودردست اولنان راقى ايله شرابك قانون مذكورك اون ايكنجى مادەسنه توفيقاً بالمصادره اخاسنه قرار ويرلديكندن عبارتدر. تمييز لايحه‌سنده منع مسكرات قانوننده راقيسى بولنانلرك حكومته اخبار كيفيتله تحت تعهده آلنديرملرى حقنده بر مدت تصريح ايدله‌مش اولمسنه كوره دردست ايديلان ايچكيلرك بالتعهير معين اولان ايكى ماه ظرفنده ممالك اجنبيه‌يه اخراج وسوق ضمننده طرفنه اعاده‌سى وايكى ماهك ختامنده اخراج اولنميغى تقديرده اخاسنه حكم اعطاسى لازمكلركن بالمصادره اخاسنه وبش بشلك جزاى نقدى ايله محكوميتنه قرار اعطاسى مغاير قانون اولمغله حكم تمييز بهك نقضى استدعا اولونمش وتبليغنامه‌ده‌ده لايحهٔ تمييزيه‌ده درميان اولنان اعتراضات مندرجات اعلامه نظراً غير وارد كورولمش ومنع مسكرات قانوننده فقدان صراحت دولايسيله قانون عمومىٔ جزايه توفيقاً اتحاد قرار موافق اصول وقانون بولنمش اولديغندن اعلام مذكورك تصديق طلب ايدلمشدر.

اوراق دعوى بعدالمطالعه ايجاب كيفيت مذاكره اولندقده : بر فعل ممنوعك تضمن ايتديكى احكام جزائيه حقنده قانون خصوصيده صراحت اولميان يرلرده قانون عمومىٔ جزا احكامنه توفيقاً حكم و اعطا و معامله ايفاسى لازم كلجكنه متدائر تبليغنامه‌ده درميان ايديلان مطالعات مصيب وبجا وبر اعتبارله اعلام تمييزيه موافق اصول و قانون اولوب لايحهٔ تمييزيه‌ده سرد ايديلان اعتراضات مندرجات اعلامه نظراً غير وارد كورلمش اولمغله ردله بر موجب تبليغنامه حكم تمييز بهك تصديقنه وتمييز خرجنك مستدعىٔ تمييزدن تحصيلنه ٢٥ ربيع الاخر ٣٣٩ و ٥ كانون ثانى ٣٣٧ تاريخنده بالاتفاق قرار ويرلدى .

* * *

هیأت تمییزیه جزا دائره‌سی قرارلری

[متهم ایله وکیلنه اخطارات قانونیه اجراسندن واصول محاکمات جزائیه قانوننك ٢٦٤ نجی ماده‌سی احکامنك ایفاسندن ومقتوله‌نك حیاتنده ویردیکی افاده‌سنك قرائتیله ضبطنامه‌یه درج ومتهمك بوکا قارشو دیه‌جکنك سؤال وهیئتجه تبدل وقوعبولدیغی حالده ضوابط سابقه‌نك قرائتیله تکریر محاکمه ایدلمه‌سندن ومتهمه وکیل اوله‌رق بولندیریلان ذواتك صفت قانونیه‌لرینك ذکر وتصریحندن و جرمك اسباب ثبوتیهٔ اصلیه‌سنی تشکیل ایدن طبیب راپوریله علاوه‌خبرك وافادهٔ استنطاقیه‌سنك قرائتنه قرار ویریلن شاهدك افاده‌سنك قرائتیله ضبطنامه‌یه درج ومتهمك نه دیه‌جکلرینك استفسارندن واراءه‌اولنان شاهدعدم جلب واستماعنه قرار مجرمینده ذکر وایضاحندن وقرار مجرمینده جرمك اسباب ثبوتیه‌سنك ومدافعانك اجوبهٔ ردیه‌سنك یکان یکان بیانندن وراپورینك دلائلدن اوله‌رق ذکرندن ذهول اولنمسی وصوك سوز متهمك ویا وکیل مدافعنك اولدیغی حالده بلا سؤال محاکمه‌یه ختام ویرلمسی مخالف اصول وقانون وحکمك نقضی موجبدر.]

اوچیوز اوتوز بش سنه‌سی مارتی ظرفنده صاسونك خنجرلی محله‌سندن متوفی حاجی عثمان افندی مخدومی حسنك جرح وقطعندن دولایی جایانله متهم ریزه‌لی متصرف حقی بك مخدومی فائقك اجرا قلنان محاکمه‌سی نتیجه‌سنده متهم مرقومك دکز کنارنده بالمنازعه انداخت ایله‌یکی رووولور صوبیسیله حسنی جرح وقتل ایلدیکی اصولاً ثابت اولدیغندن اولوجهله من غیرتعمد قصداً قاتل اولق اوزره مجرمینده وحرکتده تماس ایدن قانون جزاسنك یوز یمش دردنجی ماده‌سی موجبنجه بدایت توقیفی اولان ١٤ تموز ٣٦ تاریخندن اعتباراً اون بش سنه مدتله کورکه قونلمسنه دائر حکم وقراری محتوی جایك سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزادائره‌سندن صادر اولان ١ نیسان ٣٦ تاریخ ویکری بر نومرولو اعلام ومتفرعاتی باش مدعی عمومیلك مأموریت علیه‌سندن ٢٩ کانون ثانی ٣٧ تاریخ و٩٦٨ ـ ١٠٢٥ نومرولی تبلیغنامه‌ایله محکمهٔ تمییز جزادائره‌سنه تودیع ایدلمکله مطالعه اولندی . سالف الذکر تبلیغنامه مؤداسی ١٥ تشرین ثانی ٣٥ و ١١ مارت ٣٦ تاریخلو جلسه‌لرده متهمه وکیل تعیین قلنان خلیل بکك ارتیوس وسعدالدین افندیلرك صورت انتخابیه صفت قانونیه‌لرینك ضبطنامه‌ده‌ارائه وکندیلرینه اخطارات مقتضیهٔ قانونیه ایفا وجلسات مذکوره‌ده هیئت حاکمه میاننده تبدل وقوعبولمه‌یی حالده ضوابط سابقه‌سنك قرائتیله تکریر محاکمه قاعدهٔ قانونیه‌سنه رعایت اولنمامسی ومتهم مرقومك مابه‌الاتهامی اولان فعل قتل مذکوره صورت وکیفیت مجاسرتی حقنده حاصل اولان بالجمله ادلهٔ ثبوتیه‌نك وشهود مستمعه‌نك اساس وماهیت شهادتلرینك ومدافعهٔ واقعه‌نك اجوبهٔ ردیه‌سنك قرار مجرمینده تفصیل لزومندن ذهول اولنمسی بولنمز ومخالف اصول وقانون اولدیغندن اعلام مذکورك نقضی طلبندن عبارتدر .

تدقیقات تمییزیه لدی‌الاجرا اصول محاکمات جزائیه قانوننك ٢٦٤ و ٢٦٥ نجی ماده‌لری منطوقنجه متهم ایله وکیلنه لزومی مقتضی اولان اخطاراتك اجراسندن و اصول مذکورك ٢٦٦ نجی ماده‌سی احکامنك ایفا ایدلمسندن و مقتول حال حیاتده ایکن فائق طرفندن رووولور ایله جرح اولدیغنه دائر تحقیقات ابتدائیه‌ده ویرمش اولدیغی افاده‌سنك قرائتیله ضبطنامه‌یه درج و متهمك بوادعایه قارشو نه‌دیه‌جکنك سؤال اولنمسندن و ١٦ تشرین اول ٣٥ و ١٣ تشرین ثانی ٣٥ و٩ و٢٥ مارت ٣٦ تاریخلی جلساتده هیئتجه تبدل وقوعبولمه‌یی حالده ضوابط سابقه‌نك قرائتیله تکریر محاکمه ایدلمسندن و ١٣ تشرین ثانی ٣٥ و ٩ و ١١ مارت ٣٦ تاریخلی جلسه‌لرده متهمه وکیل اوله‌رق بولندیریلان خلیل بك ورانتیوس وسعدالدین افندیلرك صفت قانونیه‌لرینك ذکر وتصریحندن ذهول ایدلمش اولمسی وجرمك اسباب ثبوتیهٔ اصلیه‌سنی تشکیل ایدن ومقتولك الدینی جریحه ایله بو جریحه‌دن متأثراً وفات ایتدیکنه دائر طبیب راپورلرینك ومتهمك و ١٢ نیسان ٣٥ تاریخنده ریزه‌ده دکانی ترك وکوللجاه‌راپورینه راکباً حرکت ایتدیکنه دائر ریزه‌بلدیه‌رئیسنك مهرنی محتوی علم وخبرلرك قرائتیله

عینا ویاخلاصةً ضبطنامه‌یه ادخال اولنماسی ومحل وقعه‌ده بولنوب وقعه‌نك صورت ایقاع وحدوثنی مشاهده ایتمش ودرسعادته عزیمت ایتدیکندن طولایی افاده‌سنك قرائتنه محکمه‌جه قرار ویرلمش اولان شمیبك استنطاقاً ضبوط افاده‌سنك قرائت وضبطنامه‌یه درج ومتهمك بواخباره قارشو نه‌دیه‌جکنك سؤال ایدلمامسی ووقعه‌یه معلومانی اولدیغی مقتولك والده‌سی طرفندن بیان اولنان حرمنك عدم جلب و استماعنه دائر محکمه‌جه اتخاذ اولنان قرارده اسبابنك ذکر وشهود مستمعه‌دن صغیر اوغلی شوقی مقتول متهمی آلتینه آلمش ودوکمش اولدیغنی استماع ایتدیکنی اخبار ایلمسنه نظراً بو جهتك تعمیقاً تحقیقی وبواخبارك قبول وعدم قبولنه دائر قرار مجرمینده بیان مطالعه اولنمسی ایجاب ایدرکن بواصر مهمه دخی رعایت اولنمامسی واصولك ٢٨٩ نجی ماده‌سنك صراحتی وجهله صوك سوز سوملك حق متهمك ویاوکیلنك اولدیغی حالده بشقه دیه‌جکی اولوب اولمادیغی متهمدن سؤال اولنیه‌رق محاکمه‌یه ختام ویرلمسی واصول مذکورك ٣٠٦ نجی ماده معدله‌سی وجهله مجرمیت قرارنده جرمك اسباب ثبوتیه‌سنك صورت صریحه‌ده توضیحی ومقتولك آلدینی جریحه‌دن متأثراً ترك حیات ایلدیکنه دائر موجود اولان راپورك ادله‌ندن اوله‌رق ذکری و مدافعه‌نك اجوبهٔ ردیه‌سنك یکان یکان بیانی لازمکاورکن بوندن دخی ذهول ایدلمسی مخالف اصول وقانون تبلیغنامه‌ده‌کی اسباب واردوجا کوروملش والحاصل ضبطنامه‌سراپا بولسز تنظم قلنمش وجهات مسروده نقضی مستلزم بولنمش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز اون دردنجی ماده‌سنه توفیقاً اعلام مذکورك نقضنه واحکام قانونیه دائره‌سنده ایفای معامله اولنمق ضبطنامه‌نك اعدامنه توفیقاً تنظیم ایدلك اوزره اوراقك محلنه اعاده‌سنه وایکیوز غروش تمیز خرجنك اخذینه ٢٣ جمادی‌الاول ٣٩ و٢ شباط ٣٧ تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

✻

حکم سابقك نقضی محکمه‌جه شایان قبول کوریله‌رك اعلامك غیرمنقوض اقسامنك قرائتنه قرار ویرلمش ایکن بو قسمك بالقرائه ضبطنامه‌یه ادخال ایدلمه‌سی ومنقوض اولان قسمه عائد شاهدلرك جلبی واستماعلری وممکن اوله‌مزسه افاده‌لرینك قرائتیله ضبطنامه‌یه درج وراپور غیرقطعی اولدیغی حالده مجروحك تکرار معاینه ایتدیرلمسی لزومندن ذهول ایدلمسی وفعلك خصومته مستند اولدیغنه دائر ضبط ورقه‌سنده اسامیسی مندرج اشخاصك جلب واستماعیله تعمیق تحقیقات ایدلمامسی وجرحك قتلی مفضی مرمی ایله وجفته نفنکیله وهر ایکی کوزینك انداختی وموتی منتج اوله‌جق محله توجیه ایدلمك صورتیله ایقاع ایدلمسنه نظراً فعلك تشبث قتل قصدینه مقرونیتی تظاهر ایتمشکن مطالعات عندیه سردیله فعلك عادیاً وقوعنه ذاهب اولنمسی مغایر اصول وقانوندر.

تسلسل نومرو	اساس	قرار
٦٣	٣٢١	٣٢١

بیك اوچیوز اوتوز ایکی سنه‌سی شهر تموزك اون بدنجی کونی چال قضاسنك زیوه قریه‌سندن یانه اوغلی سلیمانی قتل قصدیله جرح ایتمك ماده‌سندن متهم قریهٔ مذکوره‌دن اکز اوغلی سلیمانك اوچ سنه طقوز ماه مدتله محکومیتنی متضمن دکزلی لواسی بدایت جزا محکمه‌سندن مقدما صادر اولان حکم اعلامك عندالتمییز بعض اسباب قانونه‌دن ناشی نقض و اعاده قلنمسنه بناءً نقض واقعه تبعاً تکرار اجرا قلنان محاکمه‌سی نتیجه‌سنده متهم سلیمانك عادیاً جرح فعلندن فاعلیتنه وحرکتنه توافق ایدن قانون جزانك ١٧٨ نجی ماده‌سی موجبنجه بر سنه مدتله حبسنه وفقط مرقوم حین ایقاع جرمده اون سکز یاشنی اکمال ایتمامش اولدیغندن قانون مذکورك ٤٠ نجی ماده‌سنه توفیقاً ربعنك بالتنزیل طقوز ماه

مدتله حبسنه دائر وجاهاً ومنفعاً ويريلن حكم وقراری محتوی محكمهٔ مذكوره‌دن ايكنجی دفعه اولهرق صادر اولان ٢٣ كانون اول ٣٥ تاريخ و ٩٦ نومرولی اعلام ايله اعلامك تمييزاً تدقيق طلبنی حاوی محل مدعیٔ عموميلكنك استدعانامه‌سی ايله اوراق متفرعه‌سی باش‌مدعی‌عموميلك مأموريت عليه‌سندن ٣١ كانون ٣٣٧ تاريخ و ٢٦٤١ ـ ١٠٨٩ نومرولی تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز جزا دائره‌سنه توديع قلنمش ولدی‌التدقيق استدعای مذكورك مدت قانونيه‌سی ظرفنده اعطا ايدلديكی آكلاشيلمقله بالقبول اوراق دعوی مطالعه اولوندی .

مذكور لايحه‌نك زبدهٔ مدلولی متهم سليمانك مغدور يافه اوغلی سليمانك خانه‌سنه كلمرك تفوهات لسانيه‌ده بولنمسی اوزرينه معدوزك قيوبه قدر چيقوب متهمی تعقيب ايلديكی بر آنده حامل بولندیغی چفته تفنكنی بالاستعمال معذوری جرح ايلديكی و استعمال ايديلان سلاحك قتلهٔ صالح آلات ناريه‌دن اولوب ايكی كوزينك‌ده بردن استعمال ايدلمسی جرح واقعك قتل قصديله اولديغی شهادات ايله ثابت بولنمش و جرميق طلب ايدلديكی حالده شو جهت قانونيه محكمه‌جه نظر اهميته آلنميه‌رق عادياً جرح اهمال فاعلی اولمق اوزره برسنه مدتله حبسنه قرار ويرلمسی بولنسز و مخالف قانون اولديغندن حكم معطی بهمك نقض طلبنی متضمندر .

سالف الذكر تبليغنامه موادسی لايحهٔ تمييزيه‌ده سرد اولنان اعتراضات محاكمه ضبطنامه‌سی و اعلام مندرجاتنه نظراً وارد ونقض حكمی مستلزم اسباب قانونيه‌يه مستند كورلمش اولمقله اعلام مذكورك نقضی طلبندن عبارتدر. حكم تمييز بهدن دولايی تدقيقات تمييزيه اجرا اولندقده حكم سابقك نقضی محكمه‌جه شايان قبول كوريله‌رك اعلامك غير منقوض اقسامنك قرائتنه قرار ويرلمش و ضبطنامه ٨ شباط ٣٢ تاريخلو جلسه‌سنه قدر جريانی ايدن محاكمات غير منقوض بولنمكن بو قسمك بالقرائه ضبطنامه‌يه ادخال ايدلمامش اولمسی و ٨ شباط ٣٢ تاريخلی محاكمه وآنی ولی ايدن معامله منقوض ايكن اولجه استماع ايدلمش اولان شاهده حديجه و افاده‌لری قرائت اوالان ابراهيم و حليمه‌نك تكرار جلب واستماع و جلب واستماعلری قابل اولمه‌مدينی حالده افاده‌لری قرائت وضبطنه درج اولنمامسی وصوك راپور معاينه‌دن برماه قدر صوكره التيام بوله‌جغی قيدیله مقيد اولمسنه نظراً غيرقطعی اولديغی حالده مجروح سليمانك تكرار معاينه ايتديرلمسندن ذهول ايدلمسی وجرحك تشبث قتل قصدينه مقرونيتی مؤيد اولان ١٩ تموز ٣٣٢ تاريخلی ضبط ورقه‌سنك عيناً و يا خلاصةً ضبطنامه‌يه ادخال ومتهمك نه ديه‌جكی سؤال اولنمامسی و قاچرمش اولديغی حوادث دولايی متهمك مجروح سليمانه خصومتی اولديغنه دائر ضبط ورقه‌سنده اساميسی مندرج اولان مجروحك اوغلی حسن‌ويافه اوغلی ابراهم وحسن حسينك اوغلی سليمان‌وابراهيمك اوغلی بكرك بر معلوماتلری اولديغی درميان ايدلمشكن بوتلرك دخی جلب و استماع ايدلمسی ومتهم حامل اولديغی چفته تفنكينك هرايكی كوزينی انداخت واستعمال ايتمك و مجروح سليمانك خانه‌سی قيوسنه كلمرك چيقی طيشاری قاريسنی قالان ايتديكم كبی تجاوزات لسانيه‌ده بولنمق صورتيله صوقوم سليمانی جرح ايلديكی وجرحك قتلی مفضی و روح انسانی ازهاقه صالح اوله‌جق مرميله ايقاع اولنمسی والات قتلك اك متهملرندن معدود اولان صوپی سليمانك اك زياده منتج موت اولاجق محلنه دوغری توجيه ايدلمش اولمسی فعل جرحك تشبث قتل قصدينه مقرونيتی تأييد ايتمش وشهودك افاداتی وراپور مندرجاتی بوجهتی مؤيد و بعدالنقض محكمه‌نك قتل قصدينه متداثر اجتهاد سابقی تغيير ايده‌جك بركونا دليل وامارهٔ غير موجود بولنمش ايكن مطالعات واهيه وعنديه سرديله جرحك عادياً وقوعنه دائر ذهابی و خاصةً مجروح سليمانك اقربالرندن اولان حوابی متهم قاچرديغندن دولايی حقنده اقامهٔ دعواده بولنمق صورتيله خصومتی مسبوق اولديغی ادعا ايلديكی حالده بوجهت متهمه‌نك دخی تحقيق اولنمامسی مخالف اصول وقانون وتبليغنامه‌ايله لايحهٔ تمييزيه‌ده بوجهاته عائد درميان اولنان اعتراضات وارد وبجا كورلديكندن اعلام مذكورك دخی اصول محاكمات جزائيه قانوننك اوچيوز اون دردنجی ماده‌سنه توفيقاً نقضنه واوراقك محلنه اعاده‌سنه وايكيوز غروش تمييز خرجنك اخذينه ٢٤ جماذی‌الاول ٣٩ و ٣ شباط ٣٧ تاريخنده متفقاً قرار ويرلدی .

✳

اثنای محاكمه‌ده قرائت ايتديريلان وجرمك دلائل ثبوتيه‌سندن بولنان اوراقه قارشو متهمك مدافعه‌سی سؤال اولنمسی قاتل ايله مقتولك يكديكرينی جرح ايتمه‌لرينه نظراً بونلردن هانكيسنك فعلی بدايةً مسبوق وهانكيسی محرك وهانكيسی جارح مقابل اولديغنه دائر تحصيل ايدن دلائلك توضيح ومجرميت قراريك نه نوع اكثريته اتخاذ اولنديغنك تصريح ايدلمسی لازمدر.

مسلسل نومرو	اساس	قرار
٦٤	٣١٨	٣٢٤

زاره قضاسنك يكی جامع محله‌سندن كوتو اوغللرندن احمد مخدومی هارونی قما ايله جرح و قتل ايتمكدن دولايی جنايتله متهم مذكور محله‌دن مرحوم بكر اوغللرندن حسين اوغلی خليل ابراهم وخالخاری چفتلكتدن جولحول اوغلی دلی يوسفك اجرا قلنان محاكمه‌لری نتيجه‌سنده : متهمان مرقومانك خليل ابراهيمك مابه‌الانتهای اولان فعل قتله اجتساری مرتبهٔ ثبوته واصل اولديغندن اولوجهله فعلنده اسباب مخففهٔ تقديريه‌نك وجودیله برابر قاتل خير متعمد اولمق اوزره اكثريته مجرميتنه و ديگر متهم يوسفك فعل مذكورده مدخل و مشاركتی آكلاشيلمديغندن مرقومكده متفقا براتنه وجرميق تقرر ايدن خليل ابراهيمك حركتنه تماس ايدن قانون جزانك يوز يتمش دردنجی ماده‌سنه توفيقاً مستحق اولديغی اون بش سنه كورك جزاسنك فعلده اسباب مخففهٔ تقديريه‌نك وجودينه بناءً قانون مزبورك قرق‌بدنجی ماده‌سی منطوقنجه بدايت توقيفی اولان ٥ كانون ثانی ٣٣٦ تاريخندن اعتباراً اون سنه مدتله قلعه‌بندلكه تحويلنه دائر ويريان حكم و قراری محتوی سيواس استيناف جزا محكمه‌سندن صادر اولان ٢٠ تشرين اول ٣٣٦ تاريخ و ٢٣٢ نومرولو اعلامك تمييزاً تدقيق طلبده بولنان متهم خليل ابراهيمك تمييز استدعانامه‌سيله اوراق متفرعه‌سی باش مدعیٔ عموميلك مأموريت عايه‌سندن ٣١ كانون ثانی ٣٧ تاريخ و ٢٥٧٠ ـ ١١٣٣ نومرولی تبليغنامه ايله محكمهٔ تمييز اجرا دائره‌سنه توديع ايدلمكله مطالعه اولوندی .

تمييز استدعاسنك خلاصهٔ مندرجاتی حقنده‌كی حكمك مخالفت قانونيه‌سندن بحثله نقضی استدعا و تبليغنامه مؤداسی‌ده مقتولك دائرهٔ صحيه‌جه راپور تنظيمندن منع اولنان صحيه مأموری طرفندن معاينه‌سی اجرا قلنمش اولمسنه نظراً عندالمحاكمه برطبيبك جلبيله اصولاً بعدالتحليف صحيه مأموری راپورينك قرائتيله مندرجاتنك توثيق لزومندن ذهول اولنمسی وقرائت اولنان ضبط ورقه‌سی ومذكور راپور مندرجاتنه قارشی ديه‌جكنك متهمدن صورلماسی و متهم مرقومك مابه‌الانتهای اولان فعل قتل مذكوره صورت وكيفيت مجاسرنی حقنده تحصل ايدن ادلهٔ ثبوتيه ايله شهود مستمعه‌نك اسامی و ماهيت شهادتلرينك ومدافعه وكيلنك مدافعهٔ واقعه‌سنك اجوبهٔ رديه‌سنك عل وجه‌التفصيل قرار مجرميتده ذكر وتوضيح قلنمامسی بولنسز ونقض حكمی مستلزم اولمقله اعلام مذكورك نقضی طلبندن عبارتدر .

حكم جنائيدن دولايی تدقيقات تمييزيه لدی‌الاجرا اثنای محاكمه‌ده قرائت ايتديريلن متهم خليل ابراهم عليهنده فقرهٔ حكميه‌ده دلائل ثبوتيه‌دن عد اولنان ضبط ورقه‌سيله صحيه مأموريك راپوری مندرجاتنه قارشی ديه‌جكی اولوب اولمادیغنك متهمدن صورلماسی حق مدافعه‌يی مخل اولديغی كبی قتلی انتاج ايدن منازعه‌يی توليده ومتهم‌ده‌دخی آلت جارحه ايله ايقاع اولنمش جرحه‌نك موجوديتنه كوره مقتول هارون ايله متهم مرقوم خليل ابراهيمدن هانكيسنك فعللری بدايةً مسبوق وهانكيسی محرك وهانكيسی جارح مقابل اولدقلرينه دائر تحصل ايدن دلائلك فقرهٔ حكميه‌ده توضيحندن ذهول ايدلمسی ومتهم حقنده اتخاذ اولنان مجرميت قراريك اكثريت ثلثان آرا ايله اعطاسی قانوناً لازم ايكن اعطا اولنان مجرميت قراريدك نوع جرم اعتباريله اكثريت مطلقه ايله‌می يوقسه اكثريت ثلثان آرا ايله‌می اعطا قلنديغنك تصريح ايدلمامسی مغاير قانون و مستلزم نقض اولوب تبليغنامه مندرجاتنك دخی اسباب مسرودەيی محتوی اولان قسمی وارد اولمقله اصول محاكمات جزائيه قانوننك ٣١٤ نجی ماده‌سی موجبنجه اعلام مذكورك نقضنه و اوراقك محلنه اعاده‌سنه و ايكی يوز غروش تمييز خرجنك ايلوده حفسز چيقه‌جق طرفندن آلنمسنه ٢٩ جماذی‌الاول ٣٣٩ و ٥ شباط ٣٢٧ تاريخنده متفقاً قراويرلدی.

هیأت تمییزیه شرعیه دائره‌سی مقرراتی

چهارشنبه قضاسی محکمهٔ شرعیه‌سندن اعطا وخزینه وکیلی عثمان افندی امضالی لایحهٔ تمییزیه‌ایله تدقیق استدعا اولنان ۱۰ صفر ۱۳۳۹ تاریخلو اعلام ولایحهٔ مذکوره و صالح وکیلی محمد علاءالدین امضالی لایحهٔ جوابیه مطالعه اولندی.

اعلام مذکورك مفادی صالح وکیلی علاءالدین مجلسده شیفونزنام دیکری عایشه خاتونك وکیلی عزیزبك مواجهه‌سنده موکل مزبور صالح موکلهٔ مزبوره شیفونز عایشه‌یی بیك اوچیوز اوتوز بش سنه‌سی تموزنك اون اوچنجی کیجه‌سنده محضر شهودده بیك بشیوز غروش مهر معجل وبیك بشیوزغروش مؤجل تسمیه‌سیله عقد نکاح ایدرك معاملهٔ زوجیتك وقوعندن صکره مدعی علیهای مزبوره اطاعتدن ابا ایلیه‌یکندن لزوم اطاعتی طلب ودعوی ووکیل مزبور عزیزبك دخی انکار ومدعی موکل مزبور صالحك عقد نکاحك عدم وقوعی مضر بولدیغی حاوی صالح امضالی ۲۹ تشرین اول ۳۳۵ تاریخلو وکاتب عدلدن مصدق طلاقنامه‌یی ابرازله محاکمه‌لرینك وقت آخر وتعلق اولندیغی اثناده موکلهٔ مزبوره شیفونز خاتونك وقوعوماتنه مبنی حسب الوظیفه ترکه‌سنه واضع الید وخصومتی رأی اولنان قضاء مذکو مالمدیری قدری افندی ایله مدعی وکیلی مزبور علاءالدین افندی لدی الترافع مدیر موی الیه قدری افندی مدعی موکل مزبور صالحك عقدمذکورك عدم وقوعی حقنده‌کی اقراریله برابرمذکور سند رسمی مرجینجه خزینه‌یه قارشی اولان معارضه‌سنك منعی دعوی ومدعی وکیلی مزبور علاءالدین افندی دخی موکل مزبور صالح طلاقك وقوعندن صوکره انقضاء عدتدن مقدم رجوع وبرمات متوفاه مزبوره شیفونز خاتون حیاتندن موکل مزبور صالحك تحت نکاحنده بولندیغی درمیان و ادعا ایلمی اوزرینه بو بابده وقوعبولان ادعا ومدافعات بالتدقیق اول وآخر جریان ایدن محاکمه‌ده دعوای واقعه ثبوته اقتران ایتمه‌مش ومبرز ورقه‌یه قارشی مدعی وکیلی مزبور علاءالدین افندینك مدافعه‌سی عقدك وقوعی متضمن اولدیغندن دفع مذکور مشروع اولامقله بین المال مأموری موی الیه مذکور سند مندرجاتنك اثباتی ایچون حصر ایلدیکی شهود مستمعه‌نك شهادتلری مبایین کوریله‌رك مدعی وکیلی مزبور علاءالدین افندی نکاح مدعاسنی بالبینة المعدله اثباتاتمکین موجبنجه نکاح مذکورك ثبوت وبناسنه حکم اولندیغی ناطق ایسه‌ده حادثه‌ده آلدم‌ویردم لفظلریله نکاحك انعقادینه سبق خطبه‌کی عقد نکاحه دلالت ایدن قرینه‌نك وجودی ویا جلسه‌نك عقد نکاح ایچون معقود مجلس اولمسنك تعیینی لابد ایکن خصوصی مذکور دعوی وشهادتده غیر متبین بولنمش وابراز اولنان کاتب عدلدن مصدق طلاقنامه‌ده بنیلرنده نکاحك عدم وقوعی مقر ایکن بو جهت‌مقر مذکوردن بالتحقیق تبین ایده‌جك حاله کوره‌اقراری حالنده معارضه‌دن منی انکاری صورتنده مضمونك اثبات ایتدیرلمسی مقتضی ایکن بوندنده‌ذهول ایدلمش‌ووکیل‌مزبور طلاقك‌وقوعندن‌صوکره‌رجوع‌ایلدیکنی درمیان ایلمی ایسه‌ده زمان وکیفیت رجوعك تعیینی‌ایچون تاریخلری تثبیت ایدلمك ایجاب ایدرکن بوخصوصه‌ده رعایت اولنامش ومزبوره‌شیفونز نام دیکری عایشه خاتون متوفی حاجی احمدك زوجهٔ متروکه‌سی اولدیغی آکلاشلمسنه کوره زمان عقدده موانع شرعیه‌دن خالی اولوب اولمدیغی دخی تدقیق ایدلمامش والحاصل حکم اعلام مختل وسبکی نقصان وضلالدن غیر خالی اولمغله شایان قبول اولمدیغنه ٦ رجب ۱۳۳۹ و ۱۵ مارت ۱۳۳۷ تاریخنده متفقاً قرار ویریله‌رك یکیدن بالمحاکمه ایجاب حالك ایفاسی ضمننده ملفوفاتیله معاً قضاء مذکور قاضیلکنه اعاده قلندی.

❀ ❀

ماردین لواسی محکمهٔ شرعیه‌سندن اعطا و اوقاف مأموری شکری امضالی لایحهٔ تمییزیه ایله تدقیق استدعا اولنان ۱٤ جمادی‌اول ۱۳۳۸ تاریخلو اعلام ایله لایحهٔ مذکوره وشیخ احمد امضالی لایحهٔ جوابیه مطالعه اولندی.

اعلام مذکورك مفادی‌اوقاف مأموری شکری افندی مجلسده شیخ احمدافندی وکیلی یعقوب شأکر افندی مواجهه‌سنده ماردینده کائن حاجی بابا تکیه‌سنده‌کی جامشریف ومنارات وقفیه ووارداتك موکل موی الیه شیخ احمد افندی‌یه

تسلیمی حقنده غیاباً اوقاف اداره‌سی علیهنه صادر اولان ۳ صفر ۱۳۳۸ تاریخلو اعلام کندوسنه تبلیغ قلنمش مدت قانونیه‌سی طرفندن اعتراض ایتدیکندن وجاهاً محاکمه‌نك اجراسی قرارکیر اولدقدنصکره توجیه جهتنه دائر اولان صلاحیت محکمهٔ شرعیه‌دن نزع ایدیلوب قومیسیون مخصوصنجه امتحانك اجراسی وبرانك استحصالی قانوناً لازم ایکن بوجهتك اکمالندن مقدم واردات وقفیه‌نك تسلیمنه حکم ویرلمسی ووقف طرفندن متولی تعیین قلنان مدعینك پدری عبدالرحمن افندی ایله بنه واقفك حیاتنده بااعلام شرعی عزل وشرطدن رجوع ایتدیکندن واصلك مقومایله فرمك دخی ساقط اولدیغندن مدعی موی الیهنك ادعای تولیته صلاحیتی قالمدیغی وکرچه اوغلی متوفی شیخ محمدعلی افندی تولیتك توجیهی حقنده براعلام آلمش ایسه‌ده کسب قطعیت ایدن اعلامك خلافنده اولمقله معاملهٔ توجیهه اجرا قلنمدیغی کبی مذکور عقارات وقفیه‌دن بردکرمی موی الیه شیخ محمدعلی افندی‌استیجار ایدرك بدل ایجارنی اوقاف وزنه‌سنه تسلیم ایلدیکی قیود رسمیه ایله مثبت وعقارات مذکوره مضبوط خزینه اولدرق اداره اولنمقده اولوب مدعیٔ موی الیه دخی تولیت مذکورنك مشروطلمی بولنمدیغندن حکم غیابیٔ مذکورنك فسخیله اعلامده محرر عقارات وقفیه‌یه مداخله‌دن منی طلب ومعترض علیه دخی جوابنده موکلنك پدری شیخ عبدالرحمن افندینك واقف طرفندن عزل ایدلدیکنك اصلی اولمدیغی کبی مقدما جریان ایدن محاکمه‌ده بو جهت ثابت اولمدیغندن ردیله تولیت مذکوره برادری موی الیه شیخ محمدعلی افندی‌یه توجیه اولنوب فتوی خانهٔ عالیدن مصدق وکسب قطعیت ایدن اعلامیله مثبت بولندیغندن معترض موی الیهك اعتراضاتنك ردیله حکم غیابینك تصدیقی ادعا و طقسان آلتی تاریخلو ـ وقفیه‌ده محرر شرائط وجهله عقارات مذکوره وتولیتك مشروطلمی اولدیغی لدی الشرع الانور تحقیق ایدوب تولیت مذکورنك مشروطلمی اولان معترض علیه شیخ احمد افندی‌یه توجیهی متضمن حکم غیابینك تصدیقیله اعتراضات واقعه‌نك ردینه حکم وتنبیه اولدیغی ناطق ایسه‌ده وارداتك ثلثی امامت و تولیته عائد ایدوکی وقفنامه‌نك صراحتندن مستفاد اولدیغی حالده مدعی امامنه اهل اولوب اولمدیغی وبالفعل وظیفهٔ امامتی دخی ایفا ایله‌مکده اولوب اولمادیغنك تحقیقی ومسجد شریف ایله مدرسه‌نك دخی مسور و موجود اولوب اولمادیغنك توضیحی ایجاب ایدرکن خصوصات مذکوره‌یه تعرض اولنمادیغی کبی بوکبی جهتك توجهی قومیسیون مخصوصنه عائد ایکن جهت مذکورنك دخی عهده‌سنه توجیه وبرانك استحصالندن مقدم عقارات وقفیه و وارداتك تسلیمنه حکم توقیعی مخالف نظام واصول اولمغله شایان قبول اولمادیغنه ۱۰ رجب ۱۳۳۰ و ۱۹ مارت ۱۳۳۷ تاریخنده متفقاً قرار ویریله‌رك ایجاب حالك ایفاسی ضمننده ملفوفاتیله معا لواء مذکور قاضیلغنه اعاده قلندی.

❀

چرکش قضاسی محکمهٔ شرعیه‌سندن اعطا وحسین امضالی لایحهٔ تمییزیه ایله تدقیق استدعا اولنان ۱٦ محرم ۱۳۳۹ تاریخلو اشبو اعلام ولایحهٔ مذکوره وشریفه امضالی لایحهٔ جوابیه مطالعه اولندی.

اعلام مذکورك مفادی حسین مجلسده شریفه‌نك غیابنده بیك اوچیوز یکرمی طقوز سنه‌سی شباطك طقوزنده مزبوره شریفه‌یی صغیره ایکن باباسی و ولیسی صالحك ولایتی حسبیله منحصر شهودده دردر یوز غروش مهرین تسمیه‌سیله تزوج ایدوب اولوب‌اله زوجهٔ منکوحهٔ غیر مدخول بهاسی اولدیغندن لزوم اطاعتی دعوی و شهود محضورهٔ مستمعه‌نك شهادتلری مخالف وغیر موافق کوریله‌رك مدعی مزبور حسین دعوای مذکوره‌سیله بلا بینه معارضه‌دن منع اولندیغی ناطق ایسه‌ده حادثه‌ده مزبوره‌شریفه‌نك زوج آخرله متزوجه اولدیغی آکلاشلمسنه کوره زوجنك دخی اثنای محاکمه‌ده حاضر بولندیرلمسی مقتضی ایکن بشقه شاهدی اولوب اولمدیغی مدعی مزبوردن سؤال و اولمدیغی تقدیرده مدعیٔ علیهای مزبوره‌نك تحلیفه طالب اولوب اولمدیغنك استیضاحی ایله ایجاب شرعی و قانونیسنه توسل ایدلمك اقتضا ایدرکن بو جهتدنده ذهول ایدلمش‌اولمدیغندن شایان قبول‌اولمادیغه ۷ رجب ۱۳۳۹ و ۱۹ مارت ۱۳۳۷ تاریخنده اکثریتله قرار ویریله‌رك ملفوفاتیله معاً قضاء مذکور قاضیلغنه اعاده قلندی.

❀

معمورة العزیز ولایتی محکمهٔ شرعیه‌سندن اعطا و محمد وکیللری اسماعیل وسعدالدین امضالی لایحهٔ تمییزیه ایله تدقیق

استدعا اولنان ٢٠ ذی القعده ١٣٣٨ تاریخلی اعلام شرعی ولایحهٔ مذکوره و منیره و ابراهیم و مصطفی وکیللری دیکر مصطفی و یونس امضالی لایحهٔ جوابیه برلشدیریلهرك مطالعه اولندی .

اعلام مذکورك مفادی منیره و ابراهیم و مصطفینك وکیللری دیکر مصطفی و یونس افندیلردن هریوی مجلسده ایتام مدیری حاجی محمد افندی مواجهه‌سنده مقدما وفات ایدن فردوسك آباسی متوفاة رقیه ایله مؤکلهٔ مزبوره منیره‌نك من قبل لاب جده‌سی اولوب اوچیوز اوتوز ایکی سنه‌سنده وفات ایدن پانو نام دیکری فاطمه لابوین قیز قرداشلری اولوب بابالری اسمی محمد و ددهلری اسمی نجیب و آنالری اسمی عایشه بنت عبدالله و مسقط رأسلری برحج قریه‌سی اولوب بوجهتله موکلهٔ مزبوره منیره ایله قیز قرداشی فاطمه متوفاة مزبوره فردوسك تنزه‌سنك ارغانك ایزلری وذوی الارحام جهتندن وارثلری ایکن مزبوره فاطمه‌نك دخی اوچیوز اوتوز بش سنه‌سنده وفاتیله وراثتی زوجی موکل مرقوم ابراهیم ایله اوغللری موکل مرقوم مصطفی و محمد و اسماعیله منحصر اولدیغندن متوفاة مزبورك اموال متروکه‌سیله عقاراتنك بدل اجاری اثماننده اولوب مدیر موی الیه واضع الید بولندیغی پاره‌دن موکللری مرقومونك حصهٔ ارثیه‌لرینك تسلیمنه تنبیه اولنمسی دعوی ومدیر موی الیه دخی متوفاة مزبورهنك باالجمله ترکه‌سنه وضع یدینی اقرار و ورثت مدعالرینی انکار ایلدکدن صکره دعوای قائمه‌یه شخص ثالث صفتیله دخی استدعا ایدن محمدك وکیلی اسماعیل افندی موکل مرقوم محمد متوفاة مزبوره‌نك قیزی اوغلی حصراً وارثی اولدیغی ادعا و وکیلان مرقومان دخی اوچیوز اوتوز ایکی سنه‌سنده جهت مذکوره‌دن مزبوره‌یه وراثتی حقنده غیاباً اقامه ایلدیکی دعوای مذکوره‌سیله معارضه‌دن منع ایدلدیکی جهتله ردینی طلب ایللری اوزرینه اولبابده‌کی ضبط جریده‌سی بالجلب والتدقیق مرقوم محمد مزبوره پاره‌یه ورثت دعواسیله معارضه‌دن منع اولندیغی کووللیکنه بناءً مرقوم محمدك وراثت مذکوره‌سنك ردیله وکیلان مرقومانك بالطلب اقامه ایلدیکی شاهدلر بعدالتعدیل دعوی مرقومونك متوفاة مزبوره فردوسه ثبوت وراثتلرینه بعدالحکم باغ ایله نقد مذکورك تسلیمنه تنبیه اولندیغی ناطق ایسه‌ده نسب وضع خفا ولدیغی حالده بلااهمال جدینك اسمنی بیله‌مدیکنی بیان ایدن محمدك دعواسنك اقدمجه رد اولندیغندن بحثله شخص ثالث صفتیله تکرار مراجعتده دعواسنك ردی مخالف شرع اولدیغی کبی دعوی مذکوره خزینه علیهنده اولمله حین محاکمه‌ده خزینه وکیلنك دخی بولدیرلمسی ایجاب ایدرکن بوجهته رعایت اولنمادیغی و بو ترکه علیهنه دیکرلری طرفندن مکرر وراثت ادعاسی حقی ایتدیکی و وراثت مذکوره دعواسی دخی درت سنه صکره اقامه ایدلدیکی لوائحدن مستبان اولدیغی حالده ورثت مذکوره‌دعواسنك عریض وعمیق تحقیق وتدقیقیله نتیجه‌یه کوره دعوانك فصلی لازم ایکن بوجهت نظر دقته آلنمامش و شاهدلرك بشقه محلدن تزکیه ایدلدکلرینك مستند شرعیسی اعلامده درج ایدلمامش و خانه و نقد وباغ وارضی‌یه عائد دعوی محکمهٔ شرعیه‌نك وظیفه وصلاحیتی خارجنده ایکن اولوجهله توقیع حکم ایدلمسی مخالف قانون بولنمش اولدیغندن اعلام مذکورك نقضنه ١٠ رجب ١٣٣٩ و ١٩ مارت ١٣٣٧ تاریخنده متفقاً قرار ویریلهرك ایجاب حالك ایفاسی ضمننده ملفوفاتیله معاً ولایت مشارالیها قاضیلغنه اعاده قلندی .

***

ماردین لواسی محکمهٔ شرعیه‌سندن اعطا و عادله امضالی لایحهٔ تمییزیه ایله تدقیق استدعا اولنان ٢٥ ربیع اول ١٣٣١ تاریخلی اشبو اعلام ولایحهٔ مذکوره مطالعه اولندی .

اعلام مذکورك مفادی صبری افندی مجلسده بصری افندی مواجهه‌سنده متوفاة عایشه خاتون حیاتنده کافهٔ اموالنك ثلثی وجوه بره وصیت وتنفیذینه کندیسنی وصی مختار نصب و تعیین ایدرك مصرحهٔ علی الایصائها وفات ایتمکله مدعی علیه بصری ذمتنده آلهجق اولان یوز یکری غروشدن ثلثی بولنان قرق غروشك لاجلب التقید مارفنه تسلیمنی دعوی و مزبور بصری دخی متوفاة مزبوره‌یه اولمقدار غرش بورجی اولدیغنی اقرار و ماعدا وصیت مدعاسنی انکار ایتمسی اوزرینه مدعی مزبور بروجه محرر وصیت مدعاسنی بالبینة المعدله اثبات ایتمکین عوجبنجه بروجه مشروح وصایته بعدالحکم مبلغ مزبورك ثلثی اولان قرق غروشك لاجلب التقید مدعیٔ مذبوره تسلیمنه تنبیه اولندیغنی ناطق ایسه‌ده وصیت مذکوره متوفاة مزبوره‌نك وارثی وخصم

حقنی مواجهه‌سنده اثباتی لازم وخصم جعلی مواجهه‌سنده اثباتی ممنوع اولدیغی کبی آلاجق دعواسنك رؤیتی دخی محاکم شرعیه‌نك وظیفهٔ وصلاحیتی خارجنده بولندیغی جهتله شایان قبول اولمادیغنه ١٠ رجب ١٣٣٩ و ١٩ مارت ١٣٣٧ تاریخنده متفقاً قرار ویریلهرك ملفوفاتیله معاً لوای مذکور قاضیلغنه اعاده قلندی .

***

کروز قضایی محکمهٔ شرعیه‌سندن اعطا و ماطه امضالی لایحهٔ تمییزیه ایله تدقیق استدعا اولنان ٥ ذی القعده ١٣٣٨ تاریخلی اعلام ولایحهٔ مذکوره و قرعبت امضالی لایحهٔ جوابیه مطالعه اولندی .

اعلام مذکورك مفادی قرعبت مجلسده مارطه‌نك وکیلی علی رضا افندی مواجهه‌سنده متوفی طراپان انیوفك وراثتی بالمناسخه کندوسنه منحصره اولدیغی حالده موکلهٔ مزبوره مارطه خلاف حقیقت اولهرق متوفاة مزبورك وراثتی والدهسی مارتانه و آنك وفاتیله لابوین قرداشی قیزی اولدیغندن کندوسنه منحصره اولدیغنه دائر استحصال ایلدیکی حجت شرعیه ایله متوفای مزبورك بونجه تارلاسنه وضع ید ایتمکده ایسه‌ده ام مزبوره ماتان اوغلی متوفاة مزبور انیوقدن یکری سنه مقدم وفات ایتدیکی جهتله وارثه اولهمه‌جغندن ترلای مذکورك طرفنه تسلیمنی دعوی وشخص ثالث صفتیله داخل دعوی اولان خزینه وکیلی جمال افندی هرایکی طرفك دعواسی صنعیه‌دن عبارت اولدیغندن بحثله ردینی طلب ومدعی علیها وکیلی رضا افندی دخی حجت مذکوره موجبنجه مزبور انیوفك مقدم وفاتی ادعا و مدعینك شاهدلرنی استماعدن صکره یوم معینده محکمه‌یه کلدیکندن بالطلب غیاباً جریان ایدن محاکمه‌ده متوفای مرقوم انیوفك اوچیوز یکری سنه‌سنده‌کی تحریر نفوسده برحیات اولهرق قید ایدلدیکی و والدهسی مارتانك تحریر مذکوردن اول وفات ایتمش بولندیغی نفوس دائره‌سنك تذکرهٔ جوابیه‌سندن آکلاشلدقدن و مدعیٔ مزبور بالبینه اثبات مدعا ایتدکدن صوکره مدعی مزبورك وراثته بعدالحکم متوفاة مزبور انیوفك و فروعاتندن متروك اموال مدعیٔ علیها مزبورهنك منع مداخله‌سیله مدعیٔ مزبور قرعبته تسلیمی اقتضا ایلدیکنی ناطق ایسه‌ده محاکمه‌ده مدعیٔ علیهای مزبوره مارطه‌نك وکیلی استحصال ایتمش اولدیغی حجت شرعیه‌نك حکمی حاوی اولوب ومدعی قرعبتك مراجعتی اعتراض علی الحکم ویا اعتراض علی الغیر صورتیله وقوعبولدیغی اعلامده غیر منضم اولدیغی کبی حجت مذکوره خلاصه‌سی دخی اعلامده درج ایدلدیکی و فترهٔ حکمیه‌ده دخی حجت مذکوره‌یه تعرض اولنمدیغی و مدعینك بیان ایلدیکی مناسخه ٥ مترفالرك تاریخ وفاتلریك تدقیق ونفوس قیودنه‌سیله تطبیق ایجاب ایدرکن بوجهته‌ده رعایت اولنمامش وبناءً علیه سبکی نقصان ومختل بولنمش اولدیغندن شایان قبول اولمادیغنه ١١ رجب ١٣٣٩ و ٢٠ مارت ١٣٣٧ تاریخنده متفقاً قرار ویریلهرك ایجاب حالك ایفاسی ضمننده ملفوفاتیله برابر قضاء مذکور قاضیلغنه اعاده قلندی .

❀ ❀ ❀ ❀

قاصرین حقلرنده‌کی حکملرك رأساً تابع تمیز اولدیغنه‌دائر تمیز هیئت عمومیه‌سنك قراری

۱۱۹ مخابره
۳ قرار

قونیه‌نك جوار محله‌سندن کوره اوغلی حاجی بکتاشك متوفی دورمش ذننده غیراز استغنا مطلوبی اولان اونوزبش لیرانك متوفای مرقومك ترکه‌سنه اضافةً بالتحصیل کندیسنه اعطاسنه حکم وقرار ورلدیکی متضمن ترکهٔ مذکوره‌یه واضع ید بولنان ایتام مدیری مصطفی افندینك مواجهه‌سنده بالمحاکمه قونیه ولایتی صلح حقوق محکمه‌سندن استحصال ایلدیکی ۲۲ کانون ثانی ۳۳۷ تاریخ ونوزطقسان نومرولی اعلامك امور عدلیه وکالت جلیله‌سنك محاکم نظامیه‌دن قاصرین علیهلرنده صادر اولاجق احکامك دخی محکومله طرفندن انفاذ احکامی ایچون ترکیبی تحریر ایدن قاضیلکه ابراز حالنده صغار ، مجانین ، معتوهین کبی قاصرین علیهلرنده محاکم شرعیه‌دن صدور ایدن اعلامات مثللو اصول محاکمهٔ شرعیه قرارنامه‌سنك اللنجی مادّه‌سنه توفیقاً محکمهٔ تمیز رأساً ارسالی ایله نتیجهٔ حاصله‌یه کوره ایفای معامله اولنمسی لزومنی آمر ۱ مارت ۳۷ تاریخ و ۲۷۷ - ۹۱۵ نومرولو تعمیمنه امتثالاً واستناداً ولایت مذکوره قاضیلکی طرفندن لاجل التدقیق محکمهٔ تمیزه کوندرلمش ومحکمهٔ تمیز شرعیه دائره‌سنده اصول محاکمهٔ شرعیه قرارنامه‌سنك اللنجی مادّه‌سنده ایتام وقاصرین حقلرنده صادر اولاجق احکامك رأساً تابع تمیز بولونمه‌سنی مبین ومحکمهٔ شرعیه‌دن صدور ایدن اعلامات وحججك تمیز شرعیه دائره‌سنده تدقیق ایجاب ایده‌جکنی ناطق اولمغله سابقاً لدی‌الاحاره توفیقاً ارسال اولندیغی مستبان اولان اعلامك محل صدوری اعتباریله مرجع تدانی تمیز حقوق دائره‌سی ولوب تمیز شرعیه دائره‌سنك وظیفه‌سی خاجنده کورلدیکنه ٤ ذی‌القعده ۳۳۹ و ۱۰ تمرز ۳۷ ونمیز حقوق دائره‌سنك دخی صغاره علی‌الاصول تعیین اولنه‌جق وصی طرفندن تمیز وقوعبولمادیقه تدقیقات تمیزیه اجراسنه مساغ قانونی بولنمادیغنه واصول محاکمهٔ شرعیه قرارنامه‌سنك محاکم نظامیه‌یه شمولی کوریلمامسنه بناءً قاضی طرفندن والد اولان طلب تمیزك ردینه‌ومصارف تمیزیه‌نك تمیزدن اخذینه ٦ ذی‌الحجه ۳۳۹ و ۱۰ اغستوس ۳۳۷ تاریخلرنده دائره‌تین یینده سلباً اتخاذ قرار ایدلش اولمسی اوزرینه ایتام وقاصرین علیهلرنده صادر اولان حکملر هرهانکی محکمهٔ ابتدائیه‌دن اولورسه اولسون تمیزاً تصدیق ایدلدیکجه اجراسی بولنه‌جغی بدیهی‌جکی ضرورت قانونیه‌سی موجود ایدوکنه مبنی اعلامات شرعیه مثللو محکمهٔ حقوقدق صادر اولان اشبو اعلام ایله بونلردن بویله تکرر ایده‌جك برحقوق مثالنك بلاخرج تدقیقات تمیزیه‌نك اجراسی ونتیجه‌نك ظهر اعلامده مصدق برنخشیه ایله محلرینه اعادهٔ‌سی لزومنك محکمهٔ تمیز حقوق دائره‌سنه تبلیغی حاکی قاضی موی‌الیه‌نك تحریرات مبسوطه‌سنه عطفاً وکالت مشارالیهانك قاصرین حقلرنده محاکم شرعیه‌دن صدور ایدوب رأساً تابع تمیز بولنان اعلامات شرعیه‌یه قیاساً بوقبیل قاصرین علیهلرنده‌کی اعلامات نظامیه‌نك‌ده رأساً تدقیق ایجاب ایدوب ایتمه‌جکنك محکمهٔ تمیز هیئت عمومیه‌سنده حل وتفسیریله مرسومك تعیین ایتدیرلمسی ۳۰ تشرین اول ۳۳۷ تاریخ وبدییوز الی اوچ نومرولی تحریراتده اشعار وبوبابده‌کی اوراق متفرعه‌یه ربطاً ارسال قلنمغله مطالعه اولندی .

ایجابی بالتأمل قانون اساسینك صراحتنه بناءً قوانین عدلیه‌یه متعلق تفسیرك تمیز هیئت عمومیه‌سنه عائد اولدیغندن برمسئله‌نك تفسیری ضمننده هیئت عمومیه‌جادته ایله مقید اولماوب وکالت جلیله‌نك رأساً تودیع ایلیه‌جکی موادك تفسیره صلاحیتی درکار بولندیغنه اکثریتله قرار ویرلدکدنصکره تدقیقات وتتبعات لازمه بالاجرا موضوعی قضانك وظائفنی تفریق ودائرهٔ قضالری داخلنده بولنان موادك اصول محاکمه‌سنی تعیین وطرفینك تمیزه‌منحصر بولندیغلری موادك غیریسی اولان صغار ، مجانین ، معتوهین مثللو قاصرین علیهلرنده صادر اولان اعلامات وحججك رأساً تابع تمیز اولدیغی تصریحدن وحد ذاتنده مقررات خصوصیه‌دن عبارت بولنان اصول محاکمات شرعیه قرارنامه‌سنك اللنجی مادّه‌سنده‌کی محکمهٔ تمیز جمله‌سنك موضوعی اعتباریله مطلق یعنی عموم محاکمدن صادر اولان اعلاماته مطرف اولمادیغی کبی فقرهٔ ثانیه‌ده‌کی قاضی قیدیله‌ده اعلامات مبحوث عنهانك محاکم شرعیه‌دن صدور ایدن اعلاماته مصروف اولدیغی متحقق ومتظاهر اولمغله مادهٔ مذکوره‌ده تفسیره محتاج ومعانیٔ عدیده واحتمالاته دال برکلمه موجود ومحسوس بولنمامسنه وقوانین خصوصیه‌دن معدود اولان اصول محاکمهٔ شرعیه قرارنامه‌سنده صراحت بولنمیان مسائل ایچون قوانین عمومیه‌دن اولان اصول محاکمهٔ حقوقیه‌یه مراجعت ایدیله‌جکی احکام عمومیه‌دن استنباط اولنیور ایسه‌ده قانون عمومینك قانون خصوصیدن استفاضه واستعانه ایلیه‌جکنه دائر

قوانین موضوعه‌نك هیچ بریسنده صراحةً ویا ضمناً برکونا قید واشارت موجود اولمامسنه ومحاکم نظامیه‌دن صدور ایده‌جك اعلامات احکامنه عدم فسادنده بولنان طرفیندن برینك طریق تمیزی‌یه توسلده مخیر بولندیغی جهتله قاصرین علیهلرنده صادر اولاجق اعلامات نظامیه‌نك دخی ترکیبه وضع ید اولماسی اعتباریله لدی‌الایجاب ایتام مدیری ویا اولیا ویاخود اوصیاکی برخصم حقیقی مواجهه‌سنده استحصال اولنه‌جغندن حقوق قاصرنی صیانت قطعه‌سنه مستنداً اشخاص موی‌الیهمادده تمیز صلاحیت قانونیه‌لری اولدیغی درکار وبومثللو اعلامات نظامیه‌نك رأساً تابع تمیز اولماسی ضرورتی حالنده برمادهٔ منفرده‌نك وضع وعلاوه‌سیله‌ده ضرورت مذکوره‌نك رفع وازاله‌سی قابل وموافق مصلحت کورلمسنه مبنی کلمات صریحه‌نی محتوی ومعانیٔ عدیده‌یی غیرحاوی بولنان مذکور اللنجی مادّه‌نك محتاج تفسیر اولمادیغی اکثریتله ۹ ربیع‌الاول ۳٤۰ و ۱۰ بصرین ثانی ۳۷ تاریخنده تذکر قلندی .

دول متفقه‌نك استانبولده احداث ایتدکلری محاکم مختلطه حقنده تورکیا بویوك ملت مجلسی حکومتنك دول ائتلافیه فوق العاده قومیسرلرینه کونددیکی نوطه‌در

دول متفقه‌نك کندی تبعه‌لری ایله عثمانلی تبعه‌سی آره‌سنده‌کی مناسبات حقوقیه وجزائیه‌یه مداخله ایتمك اوزره استانبولده بر طاقم تشکیلات فوق العادهٔ قضائیه احداث ایتدکلرینی تورکیا بویوك ملت مجلسی حکومتی اخیراً استخبار ایتمشدر . بو وجهله اوچ دول متفقه‌دن هرری طرفندن منحصراً کندی حاکملرندن مرکب اولمق اوزره تأسیس ایدیلن محاکم عسکریه‌نك عثمانلی تبعه‌سی طرفندن دول متفقه تبعه‌سنه ودول متفقه تبعه‌سی طرفندن عثمانلی تبعه‌سنه قارشو ایقاع ایدیلن جرائمی تعقیب ایله مکلف طوتیله‌جقلری ومختلط مواد تجاریه وحقوقیه‌یه کلنجه بو بابده‌کی دعوالرك‌ده تورك واجنبی اعضالردن مرکب بر قومیسیون طرفندن رؤیت ایدیله‌جکی آکلاشلمقده‌در .

عمومیتله قبول ایدیلان حقوق دول اساساتی موجبنجه اشغال اردولری اراضیٔ مشغوله‌نك قوانین مدنیه، اداریه وجزائیه‌سنه اشغال قوتلرینك امنیتنی تأمینه بر مانع تشکیل ایتمدکجه رعایته واراضیٔ مشغوله‌ده مؤسس بولندقلری محاکمی ادامه ایلمك وبونلرك حقوق قضائیه‌سنه ایراث حلل ایتمه‌مك ایله مکلفدرلر .

اکر دیوان حربلر اشغال اردوسی وبواردو منسوبینی علیهنده ایقاع ایدیلان جرائمی رؤیت ایده‌ییلورلرسه هیچ شبهه‌سز بونك حکمت موجودیتی کندی امنیتنی بالذات کندی تأمین ایتمسی ضرورتنده متجلی اولمسی حسبیله اشغال اردوسنه طانلمش اولان بو صلاحیت دول متفقه تبعه‌سی طرفندن ویا دول متفقه تبعه‌سی علیهنده ایقاع ایدیلن جرائم عادیه‌نك کندی محاکم عسکریه‌لرینك دائرهٔ قضاسی داخلنده بولندیغی ادعا درجه‌سنه قدر هیچ بر صورتله توسیع ایدیله‌مز . مختلط مناسبات حقوقیه وتجاریه‌یه کلنجه بالاده مذکور محکمهٔ استثنائیه هر درلو اساسات مشروعه‌دن بطریق الاولویه عاریدر . موضوع بحث تشکیلات حقوق وتعامل ملله مغایر اولدیغی قدر تورکیانك حاکمیتنی‌ده بر تعرض مشهود ایله خلاف رایتدیکندن تورکیا بویوك ملت مجلسی حکومتی استانبول اشغالنه متدائر اعتراضاتنه ذیلاً تشکیلات مذکوره‌نك احداثنه قارشو، شدتله پروتستو ایده‌رك بونلری تماماً غیر قانونی وکأن لم‌یکن عد ایتدیکنی بیانه مسارعت ایدر سا ۱۸ کانون ثانی ۳۸

تبليغات عموميه

طقسان طقوزنجی ماده‌نك اوچنجی ذیلنده محرر مقررات حقنده

نومرو
٣٠٨

قانون جزانك طقسان طقوزنجی ماده‌سنك اوچنجی ذیلی مقدما باراده سنیه وحکومت ملیه‌نك تاسیندن سکره‌ده ارادهٔ ملیه ایله نشر و اعلان اولنان مقرراته رعایت ایتمیانلر حقلرنده لازم التطبیق اولدیغی حالده بعض محاکمجه یاکلش برتلقی ویا نقصانی تأمل وتتبع اثری اوله‌رق ذیل مذکورك رؤسای مأمورین ملکیه واداریه‌نك امن وانضباطی استهداآ عندالزوم نشر و اعلان ایلدکلری مقررات واوامره مخالف حرکتده بولنانلر حقلرنده دخی تطبیق واحکامی دائره‌سنده ترتیب مجازات ایدلمکده اولدیغی خبر آلنمش و حالبوکه حکامك قوانین موضوعه‌نك حسن تطبیقی امرنده ایراز ایده‌جکلری موفقیت و اصابتك وظیفه قانونیه‌لرینی ایفاده درجهٔ اقدام وغیرت ووقوف واهلیتلرینی تعیینده اساس ومقیاس اوله‌جغی درکار بولنمش اولمقله تطبیقات قانونیه‌ده التزام دقت وبصیرت اوله‌رق روح و مقصد قانونه مخالف معاملاته میدان ویرلماسی لزومی تعمیم اولنور .

٢١ کانون ثانی ٣٣٨

« سجلات محاکمك مضبوطیتی حقنده »

١٢٣

سجلات عدلیه‌نك برشکل سالم وانتظامده یعنی ضیاعدن مصون قالاجق صورتده محافظه‌سنه اعتنا لزوم ووجوبنی تکراره حاجت یوقدر. بواعتنا و دقت سایه‌سنده هرهانکی برزمانده ثابت اولان برحقك حجت عدلیه‌سی تحت تأمینه آلنه‌جغی کبی حادثات حقوقیه ایچون تاریخی بروثیقه اولمق اهمیتی‌ده تحت امنیته کیرمش اولور. بعض محللرده سجلات شرعیه‌نك محافظه‌سی خصوصنده کوستریلان دقت و اهتمامی شایان تشکر وتقدیر کورمکله برابر بواثر و اصوله رعایت ایتمین محللرك یکی بر اهتمام ایله تلافیٔ مافات ایلمرینی بالخاصه رجا ایلرم . مدعیٔ عمومیلر دائما بوجهته حصر دقت ایتمکله برابر مفتشلرده قیود و اوراق عدلیه‌نك سالم برمحلده منتظم صورتده محافظه ایدیلوب ایدلمدکلرینی تفتیشه صورت مخصوصه‌ده مأموردرلر. کرك مدعیٔ عمومیلرك وکرك مفتشلرك ویره‌جکلری راپورلرده بوقسم حقنده‌ده معلومات ویرملرینی تمنی ایدرم .

٢٥ کانون ثانی ٣٣٨

« احضاراً جلب ایدیلن شهودك محکوم اولدقلری جزای نقدیلر حقنده »

٤٢٤

جلب مذکره‌سیله وقوعبولان دعوت قانونیه‌یه اجابت ایتمیان شهود حقنده اسطار ایدیلان احضار مذکره‌سیله برلکده حکم اولنه‌جق جزای نقدیلرك عفوی عدم اجابتك اعذار مقبوله‌یه مستند اولمسنه وابسته اولدیغی اصول محاکمات جزائیه قانوننك احکام صریحه‌سندن اولوب نفوذ عدلی وقانونی‌یی تأمین وتقویه مقصدینه معطوفاً وضع ایدیلن اشبو احکامك حسن تطبیق ومحافظه‌سی حکام و مأمورین عدلیه‌نك اقدام وظائفندن ایکن غریب بر حالت روحیه‌یه ویا اعتیاده تبعاً عدم اجابتك معاذیر مشروعه‌یه مستند ولوب اولمدیغی تدقیق قلنمقسزین اکثریا شاهدلرك قول مجردلرینه منحصر قلان معذرت مسروده‌لری کافی کوریله‌رك حکم ایدیلان جزانك عفوی جهتنه کیدلدیکی وبو طرز معامله‌نك جلب مذکره‌سنه عدم مطاوعتك آتیاً برجزای قانونی‌یی استلزام ایده‌جك ماهیتده اولمدیغی قناعتنك افکار عمومیه‌ده استقرار پذیر اولمسنه سبیت ویردیکی جریان احوالدن آکلاشلمش وتبلیغات قانونیه‌ده وقوعبولان تأخراتك حقوق شخصیه وعمومیه‌یی ومعاملاتك سلامت وسرعت جریانی خلالدار ایده‌جکی طبیعی بولنمش اولمقله بعدما احضار مذکره‌سنك اسطاریله برابر حکم ایدیلان جزای نقدینك عفوی حقنده اتخاذ اولنه‌جق مقرراتك اسباب موجبهٔ حقیقیه‌یه استناد ایتدیرلمسی و بو تقدیرده مؤسس تعامل یوزندن افکار ناشده یرطوتان احضار حکمنك قیمتسزلکی قناعتنك ازاله‌سی متمنادر .

٣٠ کانون ثانی ٣٣٨

*

« مأمورین عدلیه‌نك تجربه وتتبع محصولی اوله‌رق هرسنه بررلایحه ویرمك مجبوریتنه دائر »

١٠٠

دولتلرك انتظام وبقای موجودیتی امر مهم عدالتك حسن توزیع وتطبیقنه وابسته‌در . بر محلك رفاه وسعادتی اومملکت حکامنك سویهٔ ادراك ودرجه عرفانیله مقایسه اولنه‌بیله‌جکی واستقلال تامه مظهریت آنجق اصابت رأیه وخلقك امن واعتمادینی جلب ایده‌جك صورتده وقوف واختصاص تامه مالك حکامك وجودیله قابل اوله‌جغی نقطهٔ نظردن مأمورین عدلیه‌نك دوش حمیتنه آلدیغی وظیفه‌نك اهمیت وقدسیتی تقدیر اولنور. سریع ومحکوملرك بیله وجداناً تصدیقه مجبور اوله‌جقلری عدالت غایهٔ اصلیمزدر. هپ بومقصد عالی‌یه وصول ایچون حاکم منفرد اصولی هرطرفده تشمیل ایدلمش ومعلومات ملکیه‌یی توسیع مقصدیله « جریدهٔ عدلیه » آنادولوده احیاایدلمشدر. بناءً علیه منتسبین عدلیه‌نك تطبیقات ساحه‌سندکی مساعیٔ روزمره‌لرینی تتبعات علمیه ایله تنویع وتشکیلات عدلیه‌دن منتظر فوائدك امکان اقتطافی تهیه ایتمك اوزره بروجه آتی بعض اصوللرك وضعنه لزوم کورولمشدر .

١ — بعدما درجهٔ ثانیه مأمورلری برسنه‌لك تجربه وتتبع محصولی اولمق اوزره ایدندکلری معلوماته وتصادف ایتدکلری نواقصه دائر هرسنه بررعلمی لایحه تنظیم وشباط نهایتنه قدر ارسال ایتمکه مجبوردرلر .

٢ — قلمه آلنه‌جق لوايحك علمى ودائرهٔ اختصاصى داخلنده اولمسنه دقت ايديله‌جك ومثلا: [محكمه‌يه اوچ كاتب ويا ايكى مباشر علاوه‌سى لازمدر] كبى تشكيلاته‌عائد وقيمت‌علميه‌يى غير حائز مطالعات سردندن توقى اولنه‌جقدر .

٣ — احضار اولنان لوايحى امضا صاحبلرينك بالذات تنظيم وخط دستلرى ايله تحرير ايله‌ملرى شرط اساسيدر . هرهانكى بر صورتله عكسنك ثبوتى حالنده امضا صاحبلرى حقنده معاملهٔ انتباهيه اجرا ايديله‌جكدر .

٤ — لايحه‌لرك بودفعه‌لق حزيران‌اون بشنه وصنين آتيه‌ده شباط غايه‌سنه قدر ارسالى مقتضيدر .

٥ — لايحه‌لر هيئت منتخبه طرفندن تدقيق وعلى الاعلى درجه‌ده‌نومرو آلانلره « تقديرنامه » تسطيريله برابر جريدهٔ عدليه‌ده صره ايله نشر اولنه‌جق وبالجمله لوايح صاحبلرينك شخصى دوسيه‌لرينه وضع ايديله‌رك ترفيع وترقى خصوصنده نظر اعتباره آلنه‌جقدر .

٦ — اعذار صحيحه‌ومقبوله‌يه‌مستنداولمقسزين لايحه‌كوندرمه‌ين حكام‌ومأمورين عدليه‌اظهار عجز ايتمش عد اولنه‌رق سجللرينه‌اشارت وكنديلرينه اجراى اخطارات‌اولنور .

٧ — اشبو تحريراتك دائرهٔ مأموريتلرى داخلنده‌كى مدعى عموميلره تعميمى وتبليغات واقعه‌نك حسن جريانينه نظارت ايتماديه‌ده بولنمسى متمنادر اقتدم .

٣١ كانون ثانى ٢٢٨

جنحه مظنونلرينك استنطاق و محاكمه صورت سوقلرى حقنده

نومرو
٤٩٤

قانونك مستنطقلره تحميل ايتديكى وظائف تحقيقه‌نك وسعت‌واهمى‌نظر اعتنايه آلنه‌رق دائر استنطاقيه‌نك جرائم بسيطه تحقيقاتيله اشتغال ايدلمرى جائز دكلدر: بناءً عليه :

١ — مستنطقلره يالكز مسائل جنائيه ايله محتاج تعميق جنحه موادينك سوقى .

٢ — بدايت جزاده صلاح حاكملرى حقنده‌كى قانون اصول محاكمه‌سى جارى اولديغنه كوره بدايت حكامنك بو قبيل خصوصاتده صلحده اولديغى مثللو كرك قبل‌المحاكمه وكرك اثناى محاكمه‌ده استجوابى متعاقب توقيف قرارى ويره‌بيله‌جكنه بناءً مجرد موقوفاً اجراى محاكمه‌سى تأمين ايچون دعوانك مستنطقه سوقنه لزوم قانونى اولمديغى .

٣ — مدعى عموميلرك موجوداً وكرك غير موجود اوله‌رق مظنونلرى حاكمه سوق و محاكمه جريان ايدركن مسئله‌نك اهميتنه كوره توقيف طلبنده بولنه‌بيله‌جكى خصوصاتنك تسهيل‌المصلحه دائما نظر دقتدن دور طوتيلمامسى تعميم اولنور .

٢ شباط ٢٣٨

« تزكيهٔ شهود »

بدايت اسلامده غير موجود ايكن مجتهدين عظام حضراتى عصرنده وجود بولوب يك چوق اختلافاته معروض قالان مسائلدن بريده عنوان اتخاذ ايتديكمز تزكيه و تعديل شهودماده‌سيدر . كتب فقهيه و موضوعات حقوقيه‌مزى تدقيق ومطالعه بيوران ذواته معلومدركه « تزكيه» اصولى عمر صد سالى بين‌الناس فصل وحسم دعاوى، قطع خصوماته حصر ايده‌رك « قاضى شريح » عنوانيله اشتهار ايله‌مش اولان علماى اعلامدن كوفه قاضيسنك محصول اجتهادى اولوب نصه مستند اولماديغندن ناشى بين‌المجتهدين اختلافاته منشأ اولمشدر . ازجمله امام اعظم حضرتلريله هم عصر مجتهدينندن اولوب خيلى‌زمان بغداد قاضيلغنده بولنمش اولان « عبدالرحمن بن ابى ليلا » نزد حاكمده مجهول‌الاحوال اولان شهودى تزكيه ايده‌جك مزكيلرك دخى احوالى مجهول وعدالتى غير معلوم اولمسى تزكيه‌دن مطلوب فائده‌يى حاصل ايده‌ميه‌جكى جهتله حالك شبهه ايتديكى شهودى تحليف ايتمسى لزومنى اجتهاد ايده‌رك تزكيه‌نك مشروعيتنه ذاهب اولمامشدر .

تزكيه‌نك متعذر اولديغى زمانلرده اشبو اجتهادك معتبر اولديغى « تهذيب القلانسى » ده دخى مسطوردر .

«وفى التهذيب القلانيسى يحلف الشهود فى زماننا لتعذر التزكية اذ المجهول لايعرف المجهول كما هو مختار ابن ابى ليلا»...

فقهاى حنفيه‌دن صيرفيه صاحبى دخى تحليف شهودى رأى حاكمه تفويض ايله مذهب حنفى‌ده تزكيه‌سز حكم اعطاسنه جواز شرعى موجود اولديغنه قائل اولمش ايسه‌ده امهات كتب حنفيه‌دن « اشباه » مؤلفى ابن نجيم مرحوم ؛ « حتى اولى‌الامر تحليف شهودى حكامه امر ايتدكده علماى دين اوزرينه واجبدركه : خلاف شرع اولان اشبو امره تبعيت حكامى غضب الهى‌يه دوچار ايليه‌جكندن بحثله اولى‌الامرى ايقاظ ايده‌لر » ديبور وبونكله تحليف شهودك عدم مشروعيتنى اعلام ايديبور .

مجلهٔ احكام عدليه‌ده قسماً تحليف شهودى قبول ايدن (١٧٢٧) نجى ماده ايله تهذيب وصيرفيه ايله تقويه اولنان ابن ابى ليلا مذهبنك موافق مصلحت اوله‌جغنه ايما اولنمشدر .

امام اعظم رحمة‌الله عليه حضرتلرى ناسده اصل اولان عدالت ؛ امانت ، صدق ، رشد اولمسنه ذاهب اوله‌رق مشهود عليه اولان شخص شهوده طعن ايتمدكجه « عقوبات مستثنا اولمق اوزره » حاكمك استماع ايلديكى شاهدلرى تزكيه‌سز قبول و لازم كلن حكمك اعطاسنى اجتهاد ايلديكى حالده امامين حضراتى ناسده فسق غالب اولديغى زمانده بولندقلرى ايچون بلا تزكيه حكمك عدم جوازينى اجتهاد ايتمشلردر . « ابن كمال» كبى بعض ذوات يالكز سراً تزكيه‌نك ديكر بعض ذوات‌ده يالكز علناً تزكيه‌نك لزومنه ذاهب اولمق صورتيله اجتهادات مختلفه‌ده بولنمشلردر .

«ولا يسأل عن شاهد بلا طعن من الخصم الا فى حد وقود فانه يسأل عنهم للاحتياط فى اسقاطها فيستقصى لان الشبهة دارئة فيها وعندهما يسأل فى الكل وهو اختلاف زمان ولو اكتفى بالسر جاز وبعض بالعلانية» «رد محتار»

تزكيه‌نك لزومنه قائل اولنلر ديورلركه :

اسباب حكمك اقواسى شهادتدر . شهادت ايسه بركيمسه‌نك اخر كيمسه اوزرنده برحقى بولونديغنى

حضور حاكمده خبرويرمكدن عبارت وصدق وكذبه محتمل بولنديغندن صدق طرفنك ترجيحيله حاكم اذرينه اعطاى حكمك وجوبى مخبرك احوالنى بيلمكه توقف ايدر . شهودك احوالنه واقف اوله‌ميه‌جغى طبيعى اولا . حاكم خبرلرينى « واشهدوا ذوى عدل » نظم جليلى مقتضاسنجه حكمه دليل وحجت اتخاذ ايده‌بيلمك ايچون تحقيق عدالتلرينه تعبير آخرله تزكيه‌لرينه محتاجدر . يوقسه حاكم اداى شهادت ايده‌ن ذاتك عادل اولديغنه واقف ايسه بلا تزكيه شهادتى قبول ايليه‌جكى كبى فسقنى بيلديكى كسانك شهادتلرينى رد ايدر .

«ومحل السؤال عند جهل القاضى بحالهم فلو عرفهم بفسق اوعدالة لايسأل»

بو مساعدهٔ فقهايى حكام لايسئل زمانه تفويضى مشكل ايسه‌ده اعلاملرنده اسباب موجبه ارائه ايتمه‌لرى شرط قونولسه بر كونا محذور قالماز ظن ايدرم .

كيفيت تزكيه‌يه عطف نظر اولنتجه كوريلوركه مجتهدين عظام ، حاكم اداى شهادت ايدن شخصك عادل اولوب اولمديغنى بيلمه‌ديكى تقديرده عدالتى ، صدقى ، امانتى حاكمك نزدنده مسلم وثابت وشاهدك احوالنه واقف بولنان ذواتدن شاهدى تحقيق وتزكيه ايده‌رك تعيين ايده‌جك حاله كوره حكمنى اعطا ايدر ديه‌رلر يوقسه كيفيت تزكيه زمانمزده اولديغى كبى مراسم حالنى اكتساب ايدن شكل معلوم وعجيب دكلدر . فى الواقع بوكون اولديغى كبى مثلا بر قريه‌نك اغنياسندن بولنان بر شاهدى اجرتله مستخدم امام ومختاردن تزكيه ايتمك قدر عبث وفائده سز بر شى اوله‌ماز . كذلك بر محله‌نك اشرافندن بولنان پرشاهدى محله امامندن تزكيه‌ده‌ده فائده متصور دكلدر . چونكه زمانمزك امامارى معلوم اولديغى اوزره محله ويا قريه‌سنده اسمى اوقونور بر كيمسه‌نك شهادتنى جرح ايده‌جك اقتداره اولمدقلرندن ولوكه شاهد مرقوم هردرلو فسق ايله مألوف اولسون آنى تعديل وتزكيه ايتمكه مجبوردر عكس تقديرده در عقب امامتدن محروم ايديلير . و ذاتاً اكثريا غريب الديار اولملرى اعتباريله قريه‌دن قوغوليورلر ... كذلك بر قلم افنديسى قلم مديرندن و ياخود بر كوچوك ضابط مافوقندن تزكيه اولندقده معيتنى جرح ايتمك زمانمزده منافى نزاكت عد اولنمقله بهمه‌حال تعديل و تزكيه اولنه‌جغى طبيعيدر . بو حالده بونلردن تزكيه‌نك لزوم ايفاسى مراسم اجراسندن بشقه برشئ مفيد دكلدر . شاهدلرك اسم وهويتلرينى كتم وبشقه نام وصفتلرله اداى شهادت ايتملرى احتمالنك ازاله‌سيچون تدابير احتياطيه قبيلندن اوله‌رق « علنى تزكيه » نامى ويريلان مراسم دخى موضوعات حقوقيه‌مزه موافق اولمامقله برابر محاكمزده بوسبوتون كولونج برحال آلمشدر . شويله كه ، متعارف اولديغى اوزره مشهودله بولونان ذات شاهدلريله برابر ديكر ايكى كيمسه‌يى مستصحباً محكمه‌يه كلير . « كويا بو ايكى كيمسه‌نك عدالتى نزد حاكمده مسلمدر » طرفين وشهود مواجهه‌سنده حاكم بونلردن شهودك عادل ومقبول الشهاده اولوب اولمادقلرينى سؤال ايدر . حالبوكه مشهودله ، اونلره لازم كلن تنبيهاتى اعطا وآنلرده قبول ابتدكدن صوكرا محكمه‌يه كوتورمشدر . وآرتق بو مزكيلرك شاهدلرى حضور حاكمده جرح ايتمك امكانى قالمامشدر . تدقيقات ، تحقيقات مكمله اجرا ايديلير سه تزكيهٔ علنيه‌ده مزكيلرك شاهدلرى جرح ايتديكى عصر حاضر محاكمنده اصلا واقع اولمديغى تظاهر ايدر .

بونكله برابر بعض فقهاى عظام تزكيهٔ علنيه‌نك فتنه وفساده باعث اوله‌جغندن بحثله عدم لزومنى استنباط

ايدرلر ديبورلركه حضور حاكمده مزكيلر شاهدلرى جرح ايله شهادتلرينك ردينه بادى اولسه بو حال مشهودله وشهود ايله مزكيلر آراسنده حصول منافرت وخصومته سبب اولور . بو ايسه امر منكردر .

شايان دقتدركه ، احكام شرعيه‌نك عقوبات قسمنده تزكيه بالاتفاق امر لازم ايكن جزايه متعلق قوانين موضوعه‌مزده جاى قبول كوره‌مامش وتركى بر كونا مضرته سبب اولمامش اولديغى حالده جهت حقوقيه‌ده اساساً مختلف فيه اولوب بى فائده مراسم حالنى اكتساب ايدن تزكيه‌نك شكل حاضريله ادامه وابقاسى حكامى‌ده اصحاب حقوقى‌ده متأثر ايتمكده‌در .

تفصيلات مسبوطه‌دن مستفاد اولديغى وجهله تزكيه اساساً غير موجود ايكن ازمانك تبدلى واخلاق ناسك تغيرى حسبيله شهود كاذبه‌نك اوكنه سد چكمك مقصد علويسيله مجرد تدبير احتياطى قبيلندن اوله‌رق وقتيله اجتهاد اولنمش ايسه‌ده زمانمزده فائده‌سى مشهود اولمديغنه بناءً اصول تزكيه‌نك محاكمدن سلب ورفعيله اصول استماع دعوايى صدر اسلامده اولديغى كبى بسيط شكللره بالافراغ امور ناسى تسهيل وعدالتى تسريع صورتيله احقاق حق قضيهٔ معتنابهاسنه صرف مقدرت ايلك اولياى امورك عهدلرينه مفوضدر . كلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته .

١٠ شباط ٣٣٨ آنقره قاضيسى

اسماعيل حقى

حبسخانه‌لر

نظریات جزائیه‌نك وبالخاصه اس مجازاتك ده کیشمه‌سیله حبسخانه اصوللری‌ده تبدله وغرامشدر. هانکی بر محیط المعارفه مراجعت اولونه‌جق اولورسه کورولورکه، قدیمدن بری، حکومتلر وحاکمر جرم ومجرمی ناصل طانیمشلرسه اوکا کوره مجازاتخانه‌لر تأسیس ایتمشلردر.

جزا، مجرمه أذا ایتمك میدر؟ اکر بو نظریه قبول ایدلمش ایسه، جزا اشکنجه‌دن بالکز بر شیٔ اوله‌ماز. مثلا، بوعقیده‌نك جاری اولدیغی زمانلرده بر «تکرلك جزاسی» ویا اشکنجه‌سی موجوددی. مجرمك اعضا وجوارحی قیریلیر، و، کندیسی، دوار بر تکرلك اوزرنده، دونه دونه‌تولوردی. فکر آزاجق ده‌کیشیر، جزادن مقصد سائرلره عبرت اولمق نظریه‌سی قبول ایدیلیرسه، مثلا، [پیلوری]! اصولی تطبیق اولونوردی. [پیلوری] بر اوفاق قوله‌دن عبارتدی. هرطرفی آچیق اولان بو قوله‌نك ایچنه مجرم صوقولور، قوله دائما دونه‌ر وزواللینك هرطرفی، هرآن، تماشاکرلره معروض بولونوردی. بالطبع یا قوله‌نك اوستنده، یاخود مجرمك بوینده جلی حروف ایله یازیلمش برلوحه بولونور، هرکس بونی اوقور ویاخود بر دلال باغیره باغیره کیفیتی خلقه آکلاتیردی.

فرانسز انقلاب کبیرنده (۱۷۸۹) بو اصول اورته‌دن قالدیرلمش وعلی العاده تشهیر اصولی احداث قلنمشدر. بو اصوله‌ده ۱۸٤۸ فرانسز انقلابنده الغا اولونمشدر. [أنکیزیسیون] محکمهٔ مذهبیه‌سی ایسه مجرم عدایتدیکی زواللیلره أذا وجفا ایتمك ایچون بیلك تورلو آلت ایجاد ایتمشدر.

شوراسنی عرض ایدهم که، اسکی زمانلرده، حاکمار پك او درجه نظریه وفلسفه‌یه مراعاتکار اولمدقلرندن تطبیق ایتدکلری مجازاتده دائما بر معنی آرامق زائداولور. حاکمك ویاخود منسوب بولوندیغی ملتك درجهٔ مدنیت ویا وحشتی، محیطك غلظت ویا ملایمتی، سویهٔ عرفان، بو خصوصده مأثر اوله‌کلمشلردر.

عصر حاضرده، علوم وفنون وتلقیات حقوقیه خیلیدن خیلی‌یه ده‌کیشدیکی حالده، ینه، آوروپا دولتلرینك بالخاصه مستعمراتده اشکنجه اصوللرینه دوام ایتدکلری قید اولونوبور. بویوك ـ بریتانیا، پك فسیح اولان مستملکه‌لرنده اشکنجه‌یی تطبیق ایدییور باچیقالیلر، [قونغو]ده، ویرکی ویرمه‌ین سیاهیلره قطع ید جزاسنی تطبیق ایتمکده‌درلرکه بوجهت انکلیزلرك بیله مداخلهٔ سیاسیه‌سنی موجب اوله‌جق بر راده‌یه وارمشدر.

بونکله برابر أوروپاده و آمریقاده حبسخانه‌لر أسکیسنه نظراً پك انسانی برشکل آلمشدر. انکلتره‌ده حالا اوجی قورشون صاچه‌لره منتهی اولان قیرباچله ضرب جزاسی موجوددر. مع هذا، حبسخانه‌لر قرون وسطائیلکدن چیقمشدر. دوونلرنده محبوسلره مستمراً واصول دائره‌سنده جفا ایدیلیورسه‌ده بوکیفیت بشرك یوزینی قیزارتمه‌جق بر راده‌یی بولمامشدر.

حبسخانه‌لر اباته واعاشه خصوصنده‌نسبی بر رفاهیتی تأمین ایدییورسه جرائم آرتیور. او حالده محبسلری فنا بر حالده‌می بولوندیرهلم؟ بو، ایچوندن چیقلماز بر مسئله‌در. مصرك بعضی یرلرنده (قولس) پاشا اسمنده بر انکلیز مهندسی ویا معمار او درجه لطیف

وفرحفزا محبسلر انشا ایتمشدرکه بونلره (قولس پالاس اوتل) اطلاق اولونوبورمش... برسرسری، برخانه بر دوش ایچون اوفاق بر جرم ایقاع ایده‌رك بونلردن برینه داخل اولمق بر نعمت غیر مترقبه‌در یانه‌جق بر یر، غیر نفیس، لکن کافی بر طعام، ألفتریق ضیاسی، بانیو. صو، تنفس ایده‌جك برهوا، بر باغجه، حتی وحتی بر کتبخانه... بونلری کوپرولر آلتنده، پارق بنکه‌لرنده کیجه‌لین، آنجاق بر قاچ کونده بر دیایم أکمکه نائل اولان ضیادن محروم، نظافتدن بی‌نصیب بری نره‌ده بوله‌بیلیر؟

پك اعلا، محبسلری فنا شرائط آلتنده ابقا ایدهلم. عجبا بو تقدیرده جمعیت بشریه‌نك غایه‌سی حاصل اولوبورمی؟ ابتدا، شوکا أمین اولیکزکه هرمحبوس مجرم دکلدر. هر مجرم‌ده، کوکل خوشلغی ایله جرم ایشلمش صاییله‌ماز. بناءً علیه محبسلر، حال حاضرنده ابقا ایدیله‌جك اولورسه، بونلر برر جرم واخلاقسزلق مکتبی حالنه تفرغ ایده‌بیلیر.

عکا جنایت حبسخانه‌سنده چله‌سنی چکمش بر متحیز عسکر ضابطیله مالطه‌ده موقوف ایدم. مومی الیهه ماجراسنی اوزون اوزادی‌یه آکلاتدم. استحصال ایتدیکم نتیجه شودر:

عکا، فزان، سینوب، ردوس، بودروم کبی قلعه‌لردن برینه داخل اولوبده تربیه، نزاهت اخلاقیه‌سنی محافظه ایدن برکیمسه‌یه کوچ تصادف اولونور. مصیبتداشم بکا اعتراف ایتدی: ـ جیبمده بر مقدار پارا واردی. اکر فرارم کونته قادار بو صورتله معیشتمی تأمین ایتمسه‌یدم، بن‌ده، ایچریده‌کی حیدودلر کبی زوربالق، ماناجیلق ایتمه‌یه مجبور قاله‌جقدم که کثاف نفس ایده‌بیله‌یم... صوکره، هرتورلو مجرمك بر آراده بولوندیرلمه‌سی نتیجه‌سنده حاصل اولان سرایتلری برکره دوشونکز! انسان، فطرةً هم ابی، هم فنا بر مخلوقدر. آنجاق تربیه وعلمدر که اونده‌کی فنالق قابلیتنی ازاله وابیلك استعدادینی تقویه ایدر، رومانلرده وسینه‌مالرده کوردیکی وقایع جنائیه اوزره فنا یوله صالان کیمسه‌لرك احوال روحیه‌سنی علما تدقیق واحصائیات رسمیه قید وتثبیت ایدییور.

أوت! شیمدیکی حالده حبسخانه اعلا براخلاقسزلق دارالفنونیدر. اوزوم اوزومه باقه باقه قارارمش. ایدیلن حساب اوزریته تحقق ایتمشدرکه علی العاده حبسخانه‌لرده تصفیهٔ اخلاق ایدنلرك عددی، اخلاقنی بوزانلره نسبتله هیچدر!

هله غیرمشروع وغاصب برفرقه‌نك رأس کاره کچوب مخالفلرینی حبسه القا ایتمسی اصلا وقطعا اونلرك عقیده‌سنی تبدیل ایده‌مز. ایکی دفعه، بو صورتله توقیف ایدلدم؛ نفسمده تجربه ایله بیلرم که بوندن اوغیر مشروع وغاصب حکومتلرك مقصدی حاصل اولمامشدر. بو قبیل مجرمین سیاسیه آراسنده مکرر اولمایان آزدر. برمتهم سیاسی پك آشاغی سجیه‌لی اولمالی که اخلاقی اوزرینه ینه وظیفه‌سنه دوام ایتمه‌سین...

هله انقلاباتك آله‌ولی هنکامه‌لرنده بوکبی ترهیبات اصلا فائده تأمین ایتمیور. ۸۹ فرانسز اختلال عظیمنده برطرفده (کیوتین) لر انسان کسیور، دیکرطرفده، اوآلت دوزخنیك یانی باشنده جرائم سیاسیه ایقاع اولونوبوردی. اوحالده نه‌یاپهلم؟ شبهه‌سزدرکه الك ایی شیٔ جرائمك أسبابنی ازاله ایله جرمه امکان واحتمال براقمامقدر. مثلا، جرائمك الك ولودوالده‌لرندن بری کثولدر. له‌الحمد حکومت ملیه برقانون ایله مملکتمز داخلنده بوسم قاتلی منع ایتدیکندن بونك آتیده عظیم فوائدی کوروله‌جکدر. فرانسه‌ده جرائمك یوزده ۸۸ الی ۹۰ ی کثولدن متولد ایمش.

احرارانه برحكومت تشكيل ايديكز ، جرائم سياسيه آزاليرهر كسك رزق وغذاسنى تأمين ايديكز ، سرقت وقوعاتى اولماز . ازدواجى تسهيل ايديكز ، أمراض زهرويه وسائره اورته‌دن قالقار وبالنتيجه جنون تناقص ايدر وبوندن دولايى جرائمك انواع عديده‌سى اورته‌دن قالقار .

فقط هنوز بشريت بودورهٔ كامله‌ده مشدر . عالمده شموللى و عمومى برانقلاب اولماليدركه آلمان متفكرى [نى‌چه]ك تصور وتخيل ايتديكى كبى بر — فوق‌البشر — أنموذجى ميدانه كلسين . اوزمان محبسلره احتياج قالماز . بناءً عليه بشريتك ، حكومتك اصلى وحقيقى غايه‌سى حبسخانه‌لرى دكل ، جمعيتى اصلاح ايتمكدر .

نظريات قولايدر ، فعليات كوچدر : بونظريات فعليانه تحول ايدنجه‌يه قادار شبهه‌سزدركه عصرلر كچه‌جكدر . ايشته اصل بواستحالهٔ طويله دورنده نه يابمالى‌يز ؟

روسيه‌دن كلن برمحب عاليقدرم ، بكا ، بولشويق اداره‌سنده‌كى محبسلرى آكلاتدى . منسوبين عدليه‌مزى تنوير مقصديله مشاراليه رفيقمك سوزلرينى بورايه قيد ايديبورم :

— مشهور (سادول) يولداش ايله مادام (روزمه‌ر) يولداشله برصوغوق هواده موسقوه حبسخانه‌لرينى زيارته كيتدك . يالكز عمومى حبسخانه ايله چوجوق محبسى كزه‌بيلدك . شوصوك مؤسسه يكى يابيلمشدر . بوراده جبرى تربيه اصولى جاريدر . بريولداش بزه هرتورلو ايضاحاتى ويريبوردى . عمومى حبسخانه بناسى ، بويوك وايكيشر ياتاقلى حجره‌لردن مركب . قاريوله‌لر وماصه‌لر وسائر مفروشات انسانجه ياشامق ايچون اصغرى بر (قونفور) ى تأمينه كافى . بو خصوصات حقنده چوق سوز سويله‌مه‌جكم .

روس حبسخانه‌لرينك الك زياده نظر دقتى جلب ايدن جهتى اداره‌لريدر . حبسخانه‌لرك ادارهٔ داخليه‌سى محبوسلره عائددر . بونلر اوراره حتى برغزته بيله نشر ايديبورلر . حبسخانه‌ده مكمل برمطبعه موجوددركه حكومتك برچوق اوراق اوراده باصيليور . مرتبلر ، ماكينستلر هپ موقوفيدندر . بوندن ماعدا ترزيلك كبى ، قوندوره‌جيلق كبى صنايع‌ده حبسخانه‌ده پك زياده رواجده‌در . بوندن باشقه مجرملره عمومى برصورتده ومنتظماً درس‌ده ويريليور . كنديلرينه متعدد لسانلر اوكره‌تيليور . اوراده موقوفيندن برينه تصادف ايتدمكه اون بر لسانك عالميدر . موقوفلر ميانده ، چاراق اداره‌سى زماننده پك عالى مقاملر اشغال ايدن اعاظمه‌ده تصادف اولونمقده‌در . ايكى دور آراسنده‌كى فرقك نه‌دن عبارت اولديغنى بو اعاظمه صوردق . جوابا ديديلركه : بز ، اوجه ، بورايه باشقه‌لرينى طيقيوردق ، شيمدى بورايه بزى طيقديلر . مقدما ، موقوفين آراسنده فرق واردى ، اليوم ، عمومز مساوى‌يز . هفته‌ده بركون ، حبسخانه‌ده تياترو ، بالو ، مسامره ويريليور . موقوفيتمزك ايلك هفته‌سنده عدليه قوميسرى (ناظرى ، وكيلى) حبسخانه‌يى زيارتله يكى اداره حقنده بزه مطول بر قونفرانس ويردى . بونطق ، حبسخانه غزته‌سيله‌ده نشر ايدلدى

مجلس درونده مأمور (ويا مربى) لردن مركب برهيئت اداره‌وار . بوهيئت تصحيح اخلاق ايدن وياخود ايتديكنه قناعت كتيريان محبوسلرك مدت جزائيه‌لرى نه اولورسه اولسون درحال تخليه ايده‌بيليور . غريبدركه بو هيئت اداريه‌ده موقوفينك منتخب ممثللرى‌ده داخلدر . ايشته بو كيفيت اصول جزائيه‌ده بريكيلك ارئه ايدر . (اساسا) روسيه‌ده اعدام جزاسى ماغادر . موقتاً تطبيق اولونان بوجزا

تجديد ايدلمشدر . حبسخانه‌دن زياده بر مدرسه وبر دارالصناعه اولان بومؤسسات ايلك دفعه روسيه‌ده تطبيق ايدلمشدر .

چوجقلر حبسخانه‌سنك سكنه‌سى اون سكز ياشندن دون اولان كيمسه‌لردر . بومؤسسه‌يپ يكيدر . بوكا حبسخانه اطلاقى جائز اوله‌ماز . بوراده حجره‌لر يوقدر . بالعكس هوادار بووك قوغوشلر موجوددر . أسباب استراحت هنوز تكميل ايدلمش دكلدى . بوجهتى صوره‌يه وقت قالمه‌دن كيفيتى مدير بزه ايضاح ايتدى :

— بالجمله لوازمى حبسخانه‌نك سكنه‌سى ياپيورمش ! بو سايه‌ده اونلر صنعت اوكرندكلرى كبى استقباله آرقاداشلرينه ملجأ اوله‌جقى اولان بويوك نقصانلرينى‌ده اكمال ايتمش اولويورلر ...

موسيقى وساعتجيلق داخل اولمق اوزره بالجمله أل صنايعى اوحلده تعليم ايديليوردى .

معلوليت دماغيه و عصبيه‌دن دولايى برجرم ارتكاب ايدنلر بورايه كتيرلمزلر . اونلرك تداويخانه‌سى آيريدر . بوراده‌كى چرچوقلرك اكثريتى ايسه مكتب قاچاقلرى ، دربدر وسرسريلر ، خرسزلغى اعتياد ايدينلردر . بومخلوقات صنعت وتربيه سايه‌سنده منسوب اولدقلرى جمعيت بشريه ايچون مضر اولمقدن چيقه‌رق مفيد برعنصر حالنه كلمكده‌درلر . بوجهت عياناً مشاهده اولونويوردى . بوچوجوقلر بزه ، اوراده اوكرندكلرى موسيقى ايله هپ برآغزدن (أنترناسيونال) مارشنى ترنم ومهارته متوقف رقصلرى اجرا ايتديلر ....

انقره — ١٤ شباط ١٩٢٢

كليبولى مبعوثى

جلال نورى

طبابت قانونیه‌نك مسائل عدلیه‌ده‌کی وظیفه و خدماتی

مسائل طبیهٔ عدلیه‌نك طبابت قانونیه ایله موجود مناسبت وعلاقهٔ مهمه‌سنك محور مطلوبنده جریانی تأمیناً اخیراً عدلیه وکالت جلیله‌سی نزدنده [مشاهده‌خانه ، تحریات سموم کیمیا خانه‌سی] شعباتندن متشکل (طب عدلی مؤسسه‌سی) ایله محاکمجه قناعتبخش اوله‌مامالری طولایسیله کوندریان ابتدائی راپور طبیلری بالتدقیق اولبابده قرار قطعی اتخاذی وظیفهٔ تمییزیه‌سیله موظف بررده (مجلس طبیٔ عدلی) تشکیل اولنمشدر. جهاز عدلیه‌نك بر رکن مهمی بولنان واصل تأسیسی مقام وکالت جلیله‌نك نفوذ نظر تکامل پرورانه‌سنه مدیون اولان بو شعبهٔ مخصوصهٔ طبیه‌نك ینه عین حمایهٔ نجودکارانه ایله بر مهد قریبده تدریجاً ممالك متمدنهٔ سائره‌ده اولدیغی کبی حکومت عدلیه‌مزك مرکزندن محیطنه طوغری لاینقطع متوسع بر شبکهٔ طبیهٔ عدلیه شکنده تکامله بردوام اوله‌جغی بی‌شك واشتباهدر .

وقتیله اعضاسی میانندن بالخاصه طبابت عدلیه‌یه متعلق بك برعضوی اولمیان مجلس امور طبیهٔ ملکیه وصحیهٔ عمومیه طرفندن بر صورت عمومیه‌ده علی العاده ، رؤیت ایدلمکده بولنان مسائل طبیهٔ عدلیه‌نك تدقیق ، بالآخره مجلس مذکوره اعضا صفتیله بالخاصه اوروپاده پیدای اختصاص ایله دیپلوما اخذینه موفق اولمش برقاچ اطبای قانونیه‌نك انتخابیله دها فنی واختصاصی برصورتده اجرا اولنمقه باشلامش ومتعاقباً بو وظیفه ، مجلس مذکورك الغاسی اوزرینه (۳۲۹) تاریخی ابتداسنده آنك یرینه قائم اوله‌رق مجدداً مؤسس صحیه مدیریت عمومیه‌سنجه مستقلاً تأسیس اولنان طبابت عدلیه شعبه‌سنه دور وتودیع اولنمش وعین زمانده بررده (مورخ) یعنی فتح میت‌خانه مؤسسه‌سی تشکیل اولنمقدرکه ایدنه بوتاریخ، مملکتمزده تشکیلات طبیهٔ عدلیه‌نك مبدأ انکشاف وطلوعی وموجودیتنك خطوهٔ اولاسنی ارائه ایدر .

تشکیلات مذکوره بوندن درت سنه صکره ایکنجی بیوك بر خطوهٔ ترقیسنی دها آتمقدرکه اوده منحصراً مسائل عدلیه ایله اشتغال ابتدیکی ایچون صحیه مدیریت عمومیه‌سنه مربوط اولمسنده آرتق معنا کالیان وبالعکس معاملات ومناسبات روزمره‌سی طولایسیله مدیریت مذکوره‌نك توسطه انحصارایدن وظیفه‌سنك بی‌سود ضیاع زمانی وبالنتیجه معاملاتك تأخیره بادی اولمقی کبی محذوری دامی اولدیغی درپیش اولنه‌رق بستون عدلیه نظارتنه نقل والحاق تصور اولنمش وفی الحقیقه (۳۳۳)ده لاحق اولان قانون مخصوصیله او وقته قدر صحیه مدیریت عمومیه‌سنه مربوط قالان طبابت عدلیه شعبه‌سی بو دفعه‌ده [مجلس طبیٔ عدلی] و(مورخ ، تحریات سموم کیمیاخانه‌سی ، مشاهده‌خانه) شعبات ثلثه‌سیله [طب عدلی مؤسسه‌سی مدیریتی] نامنه‌یله مجلس مذکور ریاستنه مربوطاً هیئت عمومیه‌سیله عدلیه نظارتنه دور ونقل اولنمشدر .

شو صورتله بش اون سنه ظرفنده بیچاره مملکتمزك کچیردیکی بونجه بحران وغوائل آره‌سنده ینه بالنکال شو صورتله وضعیت طبیه‌سنی بوله‌رق مهما امکن مرکزی تشکیلاتی یاپمغه موفق اوله‌بیلان مؤسسه‌نك بوندن صکره تعقیب ایده‌جکی خط حرکت ، تشکیلات مرکزیه‌سنی محیطه طوغری ده‌بالتعمیل اختبارات طبیهٔ عدلیه قضیهٔ معنا مهاسنی ممالك واسعه‌مزك هرطرفنده توزیع عدالت ایدن محاکمه‌یه مرکزنده صلاحیت کافیهٔ فنیه‌داخلنده اجرایه صالح بر هیئت اختصاصیه واختباریه‌یی یتیشدیرمك اوله‌جغدرکه استانبولده عدلیه نظارتنه الحاقی متعاقب کرمیت ایله توسل اولندیغی حالده مع الاسف واقع فلاکت اشغالیه‌نك خیلولتیله کسب قوام ایده‌مه‌ین بوغایهٔ مهمه‌نك خیز آرای حصول اولمسیده، بودفعه عون وعنایت باری ایله ازسرنو سوکیلی آناطولی یوردیمزده شمدیه پاش انبسال اولان حکومت ملیه‌مزده سویه عدالتك دائما یوکسلمسنی کندیسنه تعهد کار برامل مخصوص اتخاذ ایتدیکی عمه‌آك مشهود باصرهٔ شکران اولان وکالت جلیلهٔ عدلیه‌نك جملهٔ موفقیات مستقبل قریبندن بری اوله‌جغی قویاً مأمول ومنتظردر .

بوصورتله تشکل ایدن ووظیفهٔ رسمیهٔ اساسیه‌سی محاکمدن محول مسائل طبیهٔ عدلیه‌یی رؤیت اولان مؤسسهٔ مرکزیه‌نك حق استانبولك اشغالندن اول تعبث ابتدیکی غایه ، مستقبل ایچون وجوده کتیرمك تصورنده بولنیلان تشکیلات محیطیه سیچون شیمدیدن وهرشیدن اول ارباب اختصاص یتیشدیرمك اوزره هرسنه طب فاکولته‌سندن نعمت ابدن ومسلکه داخل اولق آرزوسنده بولنان کنج اطبادن متعدد آسیستانلری مؤسسه‌یه آلوب بونلری اوراده قاله‌جقلری ایکی سنه مدت ظرفنده مسلك واخصاصه متعلق تدریسات عملیه‌ده بولندیرمك وقدتصکره بو صورتله یتیشمش متخصصی ، عدلیه وکالتی نامنه وطبیب قانونی صفتیله اولا ولایات مرکزلرندن باشلایه‌رق محاکم نزدینه توزیع وبوصورتله اختبارات عدلیه‌یی مستقبلاً اولسون اهل الامره تودیع ایتمك صورتیله اشبو وظیفهٔ مهمه‌یه بر سیر طبیعی ویرمکدن عبارتدر .

حتی طب فاکولته‌لرینك غیر قابل اعتراض اولان بوکسلکلرینه رغماً بو نقصانی کرکی کبی حس ایدن فرانسه بوخصوصده تشکیلات مخصوصه یاپمش وکشاد ایتدیکی برده طبابت عدلیه مکتبی سایه‌سنده هرسنه برچوق اطبای قانونیه یتیشدیرمکده بولنمش اولدیغی کبی ، مستقبا اولان اهمیتنی درپیش ایدن بالجمله ممالك مدنیه دخی انك اثرینه بالاقتفا برر صورتله بر خصوصك ایجابنه توسلدن کیرو قالمشلردر . مسائل حقوقیه وجزائیه‌یی تنویر ایده‌بیله‌جك معلومات طبیه‌نك براصول مخصوصی داخلنده تطبیقاتندن عبارت اولان (بالخاصه طب قانونی ، تحریات سموم واعراض عقلیه) کبی طبك بك اخاطمی شعباتی اختوا ایدن طبابت عدلیه کندیسنه مخصوص بر فن اولوب یوقسه شعبات مختلفهٔ طبك ساده‌جه تطبیقندن عبارت طلبه یوننك آروجه تحصیلنه لزوم اولمدیغی قناعتنده بولنانلر ذکرلرندن قطعیاً اصابت ایتمامشلردر . زیرا بر کره طب فاکولته‌لری تدریسات پروغرامنده آروجه بر موقع احترام اخذ ایدن و (اختناقات ، تعدیٔ عرض وناموس وازالهٔ بکارت وسائره) کبی مستقلاً کندینه خاص فصول ومباحثی احتوا ایدن طب قانونی ، کرچه عناصر اساسیه‌سنی (امراض ، تشریح ، فیزیولوژی) کبی علوم طبیه‌دن اقتباس ایدرسه‌ده انك اصل وظیفه‌سی بونلری وقایع عدلیه‌یه بر اصول فنی داخلنده تطبیق ایتمك وبوبابده اتخاذ اولنه‌جق حکم انتهائی‌یی منافسه ایتمکدر . بناءً علیه طب قانونیه منتسب اولمیان اطبای محتبره، بعض وقایعده‌ده اجرا ایدیلن تدقیقاتك نتیجه حاصل ایده‌میه‌جکنی بیله‌بیله‌مکلرندن فنك او قطعه‌ده‌کی عدم کفایهٔ حاضره‌سندن ناشی اجراسی ضروری اختیاط‌کارانك کندولرینك جهالتلرینه عطف اولنه‌بیله‌جك قورقوسیله بعضاً مظنونك محکومیتنی انتاج ایده‌جك ماهیتده جسورانه وافراط درجه‌ده مثبت ویا معکوس اوله‌رق منفی وبعضاً ده بوطائفه نواقصی وتقییدات ویا غیر طبی اسبابه‌مستند ملاحظات هندیه ایله مالی وبالنتیجه حکایجه تفسیری متعسر وهرجاده تردددی بادی افادات وبیانات دولایسیله محکمه‌یی

یاکلش بولاره سوق ایده‌بیلوب حالبوکه بر طبیب قانونی بالخصوص اکتساب ایتدیکی ملکهٔ ومهارتهٔ مخصوصه سایه‌سنده بر کره بك فاحش اولان بوخطالره دوشمکدن هرحالده اجتناب ایده‌جکی کبی تدقیق عهدهٔ درایتنه مودوع مسائل عدلیه‌ده واضحاً ثابت اولان نتایجی محتمل ویاشبهه اولانلرندن تفریق وتمییز ایدوب نتیجه تصحیصاتی اولان قناعت فکریه‌سنی‌ده غایت واضح وقطعی لفاد اوله‌رق افاده وبیان ایلر . بناءً علیه مسائل عدلیه‌ده اختبارات طبیه بله اشتغال ایده‌جك اطبانك مطلق صورتده طبیب قانونی اولمسی مشروط اولمغله برابر عدلیون ایله اطبا اردسنده طبیهٔ مشترك یرزمین تطبیقاتك موجودیتی غیرقابل انکار اولدیغندن مستقبل حکماك ده‌طب قانونی وبالخاصه طبابت عقلیه حقنده ولوسطحی اولسون آزچوق بهره‌ومعلوماتلری اولمالری صنعت حاکمیتلرینك ایجابات طبیعیه‌سندندر . حقوق جزانك تحولات وانقلابات فنیه وتدریجیه‌سنی هرکون برکات دها توسیع وتنویر ایدن بوزمین مشترك جرم وجنایاته متعلق برمبحث البشر واجتماعیات زمینی‌در . ارباب حقوق ایله اطبای عدلیه‌نك بوزمین اوزرنده واقع اولجق سعی مشترکاری درکه جرم وجنایاتی اسباب وسوائق خصوصیه ولوحات سریریه‌سنی وبونلرحقنده محاذی مقتضی‌تد بیرواقیه‌یی وشافیه‌یی کشف وتعیینه موفقیت حاصل ایتدیره‌جکدر. جرم وجنایاتك منشئی، وعواملی وسوائقی موجبهٔ اجتماعیه و شخصیه‌سی وانواع مختلفه‌سنك اشکال وجنسی واوصاف خارجیه‌سی تعیین وکرك بونلرك منع وقوعنی وکرك ارباب شرتی اصلاحاً حقلرنده (صحی، اخلاقی اداری ، زجری) تدابیر ضروریه‌یی اتخاذایتمك ایسه‌یالکز موادقانونیه‌یی بیلمك‌واناری حسن تطبیق ایتمکله یتمیوب بلکه بوعوامل شرتی بروجه بالاتعداد اولنان نقاط مختلفهٔ نظردن تدقیق وتفحص ایتمکله اولور . ارباب جرم وجنایاتی تعریفات مغلقه‌وقوانین جزائیه‌نك تأسیس ایتدیکی احکام حشینه‌دائرهٔ مضیقه‌سی داخلنده اوله‌یمی کبی یالکز ایقاع ایتدکاری افعال وحرکات جرمیه‌لری نقطهٔ نظرندن دکل برازده مشاهدات سریریه‌لری وفن حیاتی وفیزیولوژی دائمیلری ایچنده کوروب تدقیق ایتمك زمانی ارتق کرکی کبی خلول ایتمشدر . فصلکه اطبا برعارضهٔ مرضیه طولایسیله اسیر فراش اولوب تحت تداریسنه آلویمی برخسته‌نك یالکز تشخیصی مرضی ایله اکتفا ایتمیه‌رك خسته‌لغك سیرواستقامتی وبونکله برابر مستقبلاً کوستره‌جکی انذار مرضیه‌یی ده‌تعیین ضمننده تعمیق تدقیقات ایتمك مجبوریتنده ایسه کذلك برجانینك‌ده یالکز حالاً ایقاع ایتدیکی جرم وجنایتندن ماعدا احوال سابقه وماضیه‌سنی ولوحهٔ مستقبله‌سنی ده‌تدقیق وتخمین ایتمك وظیفه‌سی قارشوسنده‌درکه بوصورتله

هيئت عمومية شخصيه حقنده ايديلهجك تفحصاتدن اول امرده مرقومك هانكى صنف جانيلردن اولديغى تشخيص اولنور ، وثانياًده محيطى ايچون درجهٔ مضرتى حقنده استقباله متعلق براندار استنتاج ايدلمش اولور . حضور وامنيت عامه نقطهٔ نظرندن برجانيك ماسبق حال ماضيسنك تدقيقندن استخراج اولنه بيلان ومستقبلاً دهانه كبى تهلكه‌لى جنايات وعكس العمللره مستعد وقابل بتدار اولوب اولميه‌جغى كوستره‌جك اولان اشيوانذارك تعيينى ايسه ، البته حالاً جرم واقعندن طولاى اكا تطبيق اولنه‌جق جزادن دهامهمدر . ايشته موضوع بحث اولان بوتشخيصى انذاردركه بالنتيجه برجرمك تجزيه‌سندن زياده ممكن ايسه چارهٔ صلاحنى ، وجمعيت ايچونده على الاكثر سائق جنايت اولان (ايچكينك منى كبى) اتخاذ اولنه‌جق تدابير صحيه سايه‌سنده آسايش وسلامتى وارتق غير قابل اصلاح اولديغى تحقق ايدن عناصر دائمهٔ جنايتك‌ده اطراح قط يسنى تأمينه مدار تدابيرى تعيين وارائه ايدر . فى الحقيقه جنايت ؛ (نظرى ، حسى) دكل فقط (عملى وفنى) معناسنى اكلامق ووقايع جنائيه‌نى مغلق ونقلى برطاقم اصوللر اوزرينه مؤسسى برحقك ايلرو سورولن پرنسيپلرينه كوره دكل ، فقط واضح ورصين مشاهدات نقطه‌سندن كوره بيلمك ايچون مع الاسف حق برجمعيت مدنيه شكلنده تأسسندن صكره بيله ، بشريت ايچون رچوق عصر ترقيلر كچمشدر فقط بوكن له الحمد عقليون اجتماعيون ، وارباب حقوقك سعى مشتركلريله تاريخ مبحث الجنايه‌نك صفحهٔ فنيه‌سنه ارتق قدم نهاده ابتدار اولنه‌رق ديمكدر . مبحث الجنايه ، امراض اجتماعيه‌نك برشعبهٔ خصوصيه‌سيدر . بناءً عليه عناصر تشخيصيه‌سى مشاهدات سريريه‌دن اقتباس ايدن امراض شخصيه كبى امراض اجتماعيه‌ده عين اصول تدقيقلره تابع بولنمقده‌در .

زمين اجتماعياتده‌كى سريريات‌ده ، هركون مشاهدات وتطبيقات ايله مشغول اولانلر ايسه بالطبع صنف حكامدر . بناءً عليه بوصنف محترمك ، هزيان احوالى وضلالات افعال وحركاتى طولايسيله صفحات مختلفه‌ده حضورلرنده بولندير‌دجغى برطاقم مجانينك باشلوجه نمونه‌لرينه متعلق اعراض وعناصر طبيهٔ ابتدائيه‌لره واقف اولملرى وبالخصوص هرشيدن اول بر مجنونك نه اولديغنى بيلملرى درجهٔ وجوبده‌در . طب قانونى نقطهٔ نظرندن ، مجنون ، برمرض روحى سببيله بلاسبب كرك بالذات كندوسى وكرك محيطى ايچون تهلكه‌لى افعال وحركات ايقاع ايدن وبالنتيجه قانونك كنديسنه ومحيطنه قارشو تأمين ايتديكى تدابير تحفظيه‌يه تابع اولان برشخصدر . بناءً عليه بوتعريفه كوره مجنون ، يالكز افكاريله دكل حسياتى ، سوزلرى وباخصوص افعاليله محيطنده‌كى انسانلردن بعضه كورينن انكار وحركاتك ناظمى اولان قوانين موضوعه‌يه بيانجى بولنان واشبو غير طبيعيت روحيه طولايسيله كرك بالذات كندوسنك وكرك ايچنده يشاديغى محيطنك امنيت وحضورينى اخلال ايده‌بيله‌جك ماهيتده غير طبيعى ومضر برطاقم عكس العمللره سائق اولان برشخصيت ديمكدر . اختلال شعورك اشبو تعريف ومعناى خاصرى ، بونك تدقيقات منشئيهٔ وتاريخيه‌سندن مستبان اولان معناى قدم واجتداديسيله بعض نقاطده خيليجه فوقلر كوسترمكده‌در . فى الحقيقه روما حقوق عتيقه‌سنه كوره مختل الشعور ، فوق الطبيعه ويامرضى برطاقم تأثيرات التنده آرتق بالذات كنديسنه ، بيانجى اولان وبالنتيجه حقوق ملكيه ونسائيه‌دن تجريد واسقاط اولنان برشخصدر . حال حاضرده ايسه باشلجه افكار تقليه‌دن زياده منحصراً فن نقطهٔ نظرندن مختل الشعور فكرينك برمجنونك عكس العمللرينك بالذات كنديسى ويا آخر اوزرينه موجب اوليه‌جغى ضرر وتهلكه‌نك معناى حقيقى واجتماعيسى اوزرينه مؤسس اولمسى ايجاب ايدر ذاتاً منشئى اعتباريله كرك فوق الطبيعه وكرك فنى اولسون اساسا اختلال شعور فكرى ، دائماً نظرى دن زياده عملى ، وطبى اولمقدن زياده حقوقى مصدرلردن اشتقاق ، ونتايجى اعتباريله ده اطبادن ارك ضابطه وحكامى علاقه‌دار ايتمشدر . بناءً عليه طبابت عدليه‌نك يكى اولان تأسس مسعودندن اقدم ، مجانين بالفعل طباً ، حقوقاً وبالخاصه ادارةً على العاده ارباب جنايتدن قطعياً تفريق وتميز اولنميوب يالكز اوده فنون طبيه‌نك ترقى واقعى بوزندن شو صنفك سنه‌لر ظرفنده برمرض عقلى ايله علاقه‌دار حسيات ، افكار ، وسوق غير ارادى‌لر سائقه‌سيله افعال جنائيه‌يه سوق اولنمش بولنان مختل الشعورين ايله جنايتلرينى هيچ بر سبب مرضى تحت تأثيرنده اوليه‌رق على العاده برصورتده ايقاع ايدن جانيلر ارمسنده برحدود چيزلمكه باشلانيله‌رق حالاً ارەلرنده اولدقجه واضح برفرق بايرمكه بوزطوتمشدر . برچوق امراض عقليه‌مصابينى‌ده واردركه بونلرده ضابطه وحكامك مداخله‌سنى موجب اولەجق صورتده هيچ براختلال افعال وحركات مضره وتهلكه‌لى عكس العمللر مرئى اولمز . مريض الروح اولانق اعتباريله منحصراً اطباى عقليه‌نك بدتداويلرينه مودوع اولان بوخسته‌لر ، انيت وحضورعامه‌نى اخلاله تصدى ايتمدكارندن طولاى دركه حكامى بروجهله علاقه‌دار ايتمزلر . ايشته مختل الشعور اولمايان مجانين بوصنفه عائد اولانلردر . بوندنبشقه دايلر ميانده بعضيلرينه ، واردركه برمعتاد ساكن وساكت اولدقلرندن وشع بيمارخانه ايدليوب بونلر مختل الشعورينه متعلق اعراضده تابع دكللردر . انجق ملكات عقليه وارادىه‌لرنده‌كى

ضعفيت ولاديه ويا كسبيه طولايسيله حقوق ووظائفنى محيط ايچنده‌كى وضعيتلرينى ادرا كدن عاجز وبالنتيجه كرك بالذات كنديلرينه قارشى وكرك محيطلرى طولايسيله باخصوص معاونت وحمايه‌يه محتاج اولان وبومعاسبه‌نك قانوناً اهليت ملكيه‌لرندن اسقاط اولنان بوكبى معلولين روحيه‌لرى حكام ، على الاكثر ، برمختبر عقلينك موضحاً رأيى بعد الاستخراج جرايدوب بوصورتله تحت قراره النازجرك درجه‌سنه كوره‌ده بونلره يابرعائله هيئت ولاينى ويابروصى نصب وتعين ايدرمعمافيه بومثللو خسته‌لر ، احوال عقليه‌لرينك درجاتنه كوره كرك بالذات كندولرينك وكرك محيطلرينك تأمين حضورو سلامتلرى ايچون بعضاً حمايهٔ مضاعفه التنده دماتنوب يعنى هم حجر وهمده وضع بيمارخانه ايديله بيلورلره ديمكه بروجه بالا تفصيلاتدن مستبان اولەجغى اوزره برشخص برآن مفروضده مثلا اوله بيله‌جكى برمرض عقلى طولايسيله كرك انتظام عمومى وآسايش عامه‌يى اخلال ايده‌بيله‌جك سورتده محيطيله حال مبارزه‌يه وكرك منافع واداره وخصوصات ذاتيه‌سنى تدوير دن ، شخصى اداره‌دن وبناءً عليه اهليت ملكيه‌سنى كافى درجه‌ده استعمال ومحافظه‌دن عاجز برحاله كيره‌بيلور . آفت دماغيه‌سى بالطبع كنديسنجه وعلى الاكثر واقع اولديغى اوزره محيطنجه‌ده ، مجهول قاله‌بيلن وبالنتيجه برطبيب عقلى طرفندن معاينه‌سى دخى اجرا ايدلمامش اولان برشخص ، نهايت كونك برنده كرك خات اجتماعيه‌سنه وكرك خصوصيات ملكيه‌سنه متعلق اوله‌رق ايقاع ايده‌بيله‌جكى افعال وحركاتى سببيله (عائله ، محيطى ، ضابطه وحكام) كه نظردقتنى جلب ايدر . مرض عقليسى طولايسيله ايقاع ايدلمش اولان بوفعلى تقديره صالح وفقط بونك غير طبيعيلكنى رمستند بولنديغى اسباب روحيه‌يى توضيحدن عاجز برمحكمه‌يه سوق اوله‌بيلور . كرچه مجانندن صادر اولان افعالك طبيعيت مرضيه‌سى بعضاً هركسك‌ده كوزينه چارپاجق درجه‌ده آشكار اوله‌بيلورسه‌ده امثال ووقايع عديده ايله ثابت اولديغى اوزره بعضاً‌ده الك منور ومشاهد كيمسه‌لرك تثبيت ايده‌ميه‌جكلرى وجهله نظر دقتدن قاچابيلور . ايشته بوكبى غير واضح وقايعده مجانيدن صادر اولان بوكبى افعالك معطوف الهى اولان اسباب مرضيه‌يى بالكشف سبب اختلال اولان مرض عقلى‌يى تشخيص ايتمك وظيفه‌سى بالطبع يالكز طبيب قانونى‌يه عائددر . انجق برمجنون بعض ضرورى احواله‌ده طوغريدن طوغرى‌يه بالطبع مسائل روحيه‌ده صلاحيتلار اولميان برمحاكمك حضورنده بولنه‌بيلوب بالنتيجه طبيبك معاينه‌سندن كچيرلمامش اوله‌بيلور . ايشته بوراده بارزير غير طبيعيلك ونقصانيت موجوددركه بوندن تحدث ايده‌بيله‌جك نتايج مؤسفه‌يى الك بسيط برعقل سليم دخى تصديق ايدر . اصول محاكمات حقوقيه وجزائيه‌يه معطوف اولان بوسقامتده شبهه‌سز اختلال شعور حقنده‌ازتاً انتقال ايدن افكار قديمه‌نك براثرى اولمسه كركدر . زيرا يقين زمانلره كلنجيه‌دك نورانسانلردن بعضيلرى بيله جنتك آتى ايچون على العاده برفكر سليمك كافى اوله‌بيله‌جكى وعقلى باشسنده اولان هربركيمسه‌نك برمجنونك هزيانلرينى ، وخرافات برسامانى فرق وتميز ايده‌بيله‌جكى فكرنده ايديلر . حق فرانسه كبى فوق العاده مترقى برمملكتده بر عصر اول كلنش اولان مشهور (قان) صنعت طبانى‌ده حائز اولمسنه رغماً برآزاق طب فاكولته‌لرينك طبابت عقليه خصوصنده‌كى صلاحيت فيه‌لرينى بسبتون انكاره قالقيشدرق لاجل التدقيق مجانيك منحصراً فيلوزوفى فاكولته‌لرينه كونده‌رلمسى ايجاب ايده‌جكنى توصيه‌يه قدر علمبردار تقدمه بولنمش وبونى امتثالاً فرانسه وسائر ممالك متمدنه‌ده دها بوندن اللى سنه اولنه كلنجه‌يه قدر طبابت عقليه‌يى متكفل برقاچ مشهور حكام دخى ظهور ايتمشدر . معمافيه ينه بوكار رغماً عين مملكتده يارم عصردنبرى آرتق طبابت عقليه‌نك شعشعه‌ياش اولمغه باشلايان ترقئ سريعى سعايه‌سنده بونقطه‌ذه فكار عموميه كلياً بر انقلاب مسعود كچيرمكه باشلامش وحتى مسائل جنائيهٔ تدقيقاتنده بالخاصه اطباى قانونيه‌نك لزوم مداخله‌لرى عموماً قبول وتصديق ايدلدكدنبشقه حتى اختيارات عمائله‌نك تكثرينى وجزائيون مستقبله ايچون حقوق فاكولته‌لرينك تدريسات پراغرامرلرينه مختصر اولسون طب قانونى واعراض عقليه درسلرينك‌ده داخلى تكليف وقبول وتطبيق ايتديرلمش ونزم استانبوله‌دكى حقوق فاكولته‌سنك دخى بولزومى بالادراك پروغرامنى اولصورتله توسيعاً تعديل ايتمسيله بالخاصه مملكتمز ايچون شايان افتخار خصوصاتدن بولنمشدر . فى الحقيقه مسائل جنائيه‌ده حكامك طبابت خصوصنده ازچوق بهره‌دار اولمالرى بوزندن تعيين وتوضيح مسئوليت قانونيه جهتيله هركون يك مؤسف خطاى عدليلر وقوعه كلمكده‌در . بونك درجه‌سنى ايضاً (محاكمجه سهواً محكوم ايديلرك حبسخانه‌لره كوندريلن مجانين) ممتدائر طبابت عقليه‌نك الك مهم فصلنه عائد بعض معلومات اعطاسى فائده‌دن خالى كورولمامكده‌در . بونللو مذكور مجانيه متعلق اوله‌رق شايان توصيه ومطالعه اولمق اوزره فرنسه‌ده نشر اولنمش برچوق مؤلفاتدن ماعدا (تانى) نام متخصص مشهورك مارسليا امراض عقليه قونغره‌سنه (٨٩٥) ده ويردكى لايحهٔ مهمه‌سى ومشهور (پول غارنيه) نك (٨٦ - ٩٠) قدر كذران اولان بش سنه ظرفنده كذلك فرانسه‌نك بر دائرهٔ محدوده‌سى داخلنده مختل الشعور اولدقلرى حالده محاكمجه تحت محكوميته آلنان (٢٥٥) مجنونه متعلق

مهم بر ايستاتيستيق ذكر اولنه‌بيلير . واضحاً مختل الشعور اولانلره منحصر اوله‌رق تنظم ايدلمش اولان بو مهم ايستاتيستيق ، بو بابده واقع خطاياى عدليه‌يى يوزده الى نسبتنده كوسترمكده‌در . مكرر صورتده محكوم ايدلمش ذوى الاستحالات روحيه ، وجنن اخلاقيه كبى مستمراً جنت وجنايت حدودى اوزرنده يشايانلر ، بو حسابده داخل بيله دكلدرلر .

بناءً عليه بوكون حبسخانه‌لرده اجرا ايديلمكده اولان سطحى بر تدقيق ايله بالخاصه مجانيندن بشقه محكومينلرينى على الاكثر طوغريدن طوغرى‌يه بنيهٔ روحيه‌لرينك سقامت ولاديه وجبليه‌لرينه مديون نيجه بوزلرجه محكومينك موجود اولديغى تظاهر ايدر . بالنتيجه حيات مدنيه ايله غير قابل تأليف اولان بو سقائم مؤسفه‌نك اسبابنه كلنجه بونلرده بروحه آتى بيان اولنديغى اوزره پك مختلفدر . بونلردن :

برنجيسى — محاكمه‌جه جرم مشهود وقايعنده سريعاً حكم اعطاسى .

٢ نجيسى — بالخاصه سلامهٔ روحيه ومحكوميت مكرره اربابندن اولوب حين استنطاقلرنده هر حالده برمدت تحت مشاهده‌يه آلنمالرى درجهٔ وجوبده اولان متهمين حقنده اشبو لازمهٔ اختياريه‌نك تطبيقنده تراخى كوسترلمسيدر . بوراده استثنا آب قيلندن اولسه‌ده بعضاً مقام ادعانك طلبنه رغماً مشاهدهٔ عقليه‌نك طرف حكامدن رد اولنمسى كبى وقايعده نادراندن دكلدر .

٣ نجيسى — اختبارك واقع اولماسنه رغماً بعضاً بونك ايجابات فنيه‌سنى قبوله‌قناعت حاصل ايدلمامسى .

٤ نجيسى — بالخاصه طبيب مختبرك خطاى فنيسى‌در . فى الحقيقه مكاتب طبيه‌ده امراض عقليه تحصيلنك على الاكثر اهمال اولنمسى يوزندن مع التأسف اطبانك بوخصوصدكى سويهٔ معلوماتلرينك عدم كفايه‌سنده بى‌شك واشتباهدر .

سا ١٢ شباط ٣٨ مجلس طب عدلى رئيسى وطب عدلى مؤسسه‌سى مديرى

دوقتور ولى الدين تحسين

قانون جزاسزده انواع قتل

قانون جزاده معين قتلك انواعى — احكام شرعيه‌ده قتلك انواعى مقابلرى

- تعمداً قتل . . . . . عمداً قتل
- قصد آلتل { قصد معين . . . . . عمداً قتل / قصد غير معين . . . . . خطاءً قتل
- بغير قصد قتل . . . . . شبه عمد
- خطاءً قتل { دقتسزلك نتيجه‌سى اوله‌رق قتل . . . . . خطاءً قتل / نظامات رعايتسزلك نتيجه‌سى اوله‌رق قتل . . . لسبب قتل

[١] تعمداً قتل قانون جزانك يوزيتمشنجى ماده‌سنده محرر اولديغى وجهله اعدام جزاسنه مستحق اولوب قانون مذكورك يوز آلتمش طقوزنجى ماده‌سنده تعريف اولنديغى وجهله بر كيمسه قتل فعلى ايقاعدن مقدم ذهننده تصور وتصميم ايتمسى حاليدر .

قانون جزانك قرق آلتنجى ماده‌سنده تصريح ايديلن قتله تشبث آنجق بونوع قتلده موضوع بحث اوله‌بيلور . چونكه مادهٔ مذكوره‌ده صراحةً محرر اولديغى وجهله بر شخصه متشبث قتل دنيله بيلمك ايچون [بر كيمسه بر جنايت ايقاعى تصميم ايدوبده وسائط مخصوصه ايله اجراسنه بدأ] ايلمك لازم كله‌جكندن وجهت جزائيه‌ده قياس ايله حكم جائز اوله‌ميه‌جغنه نظراً مطلقا قتله تشبث افعالنده قتلك اولجه تصور وتصميم اولنمسى شرطنك تحقيق وتعميق مقتضيدر اشبو تشبث قتل بعض محكمه‌لرجه قتل قصديله جرح صورتنده دخى توصيف اولنه‌رق بنابرين بر كونا تصور وتصميمه مستند اولمقسزين تهور ويامنازعه اوزرينه واقع واسباب مانعه‌نك حيلولتيله تشبث درجه‌سنده قالان جرح افعالنك بو ماده‌يه تطبيقاً تجزيه‌سى اشبو صراحت عباره‌يه مخالفدر . بوكبى احوالده رأى عاجزانه‌مه قالبرسه تطبيق اولنه‌جق ماده آنجق جرح فعلى سبب شدت اولمق اوزره قتل قصديله تشهير سلاح جرمنى محتوى اولان ١٨٠ نجى ماده ذيلى اوله بيلير . وانما بو صورتله تعيين نوع جرم ميدانده برقصد قتل ايله جرحك موجوديتنه كوره موافق حقوق حكمت اوله‌مازسه‌ده مادهٔ قانونيه‌نك توضيحاً تصريحنه يعنى قتل قصديله واقع جرحه‌ده تشميلنه قدر بشقه صورتله تطبيق ماده ايدلمك ممكن اوله‌ماز .

[٢] قصداً قتل : تعمده مستند اولمقسزين تهور ومنازعه ويا سائر اسباب وعوامله متناً برشخصى على الفور وقصداً قتل ايلمكدر . قصد قتل امور باطنه‌دن اولوب دليل خارجى‌نه كوره تقدير كيفيت ايجاب ايله‌جكنه بناءً قانون ، عكسى ثابت اولمدقجه قتلى مفضى اولان اسلحهٔ ناريه ايله كبير بيچاق وقاوقالى صوپا كبى آلات ايله واقع جرح ايله قتلده آلات مذكوره‌يى قصدك دليل ظاهريسى مقامنده عد وتلقى ايدرلر بونلرله وقوعبولان جرحاً قتلى بو ماده‌نك دائرهٔ شمولنده اولمق اوزره قبول ايله‌مشدر . قصداً قتلى مبين اولان ١٧٤ نجى ماده [بر كيمسه من غير تعمدا برشخصى قصداً قتل ايدرسه اون بش سنه مدتله كوركه قونيلور فقط اشبو تلف نفس قضيه‌سى اولا مجلسى ملى اعضاسندن ويا مأمورين دولتدن برى عليهنده ايفاى وظيفه حالنده وبا ايفا ايلدكارى وظيفه‌دن طولايى اجرا ايدلمش . ثانياً اشكنجه ويا تعذيب اجراسيله ايقاع ايدلمش ويا خورد بردن زياده اشخاص عليهنده وقوعه كلمش اولديغى حالده فاعلى مؤبداً كوركه قونيلور . بر جرمك يوميه ويا تسهيلى ويا اجراسى ويا جرم مذكورك فاعل اصلى ويا فرعيلرينك فرارلرى ويا جزاسز قالملرى خصوصنك تأمينى ضمننده ايقاع ايديلن فعل قتلك فاعلى اعدام اولنور .] ديه محرر اولوب بو ماده‌نك فقرهٔ اولاسيله فقرات اخيره‌سنده محرر اولان افعال قتليه‌نك قصده اقتران ايلمسى لازمكلور . آنجاق قصدك معين وغير معين نامليله ايكى به انقسامى حسبيله اشبو افعالك هانكيسنك قصد معينده وهانكيسنك قصد غير معينده بولنديغنك توضيحى ايجاب ايدر . اولا برنجى فقره يعنى اون بش سنه كوركه جزاسى محتوى بولنان برشخصى من غير تعمد قصداً قتل ايلمك جرمى مطلق صورتده قصد معين وغير معينه شامل اولوب بنابرين

معين برشخصى قصداً قتل ايتمك اوزره آتيلان سلاحك برشخص غيرمعينه اصابتى فعل قتلك وقوعى حالنده احكام شرعيه مقتضاسنجه نوع فعل خطا عدا اوزره دخى موجب حد اولمغله ايسه‌ده نقطهٔ نظرى حقوق عموميه اولان قانون جزا حكمنجه بوكبى افعالده فاعلك حد ذاتنده برآدمى قتل ايلمك قصدى موجود بولنمسى وبناءً عليه شخص مقتول عليهنده اولمسه بيله فعلده برقصدك موجوديتى بوكبى افعالى‌ده مادهٔ مذكورەنك دائرهٔ شمولنه ادخال ايلمكدر .

مادهٔ مذكورەنك ايكنجى فقرەسنده [فقط اشبو تلف نفس قضيه‌سى اولا مجلس ملى اعضاسندن ويامأمورين دولتدن برى عليهنده ايفاى وظيفه حالنده ، ويا ايفا ايلدكارى وظيفه‌دن طولايى اجرا ايدلمش . ثانياً اشكنجه ويا تعذيب اجراسيله وقوعه كلمش ايسه فاعلى مؤبداً كوركه قونيلور . وبرجريمك تهيهٔ و تسهيلى ويا اجراسى ويا جرم مذكوره فاعل حال ويا فرعيلرينك فرارلرى ويا جزاسز قالمارى خصوصنك تأمينى ضمننده ايقاع ايديلن فعل قتلك فاعلى اغدام اولنور] ديه‌محرر اولديغندن بوفقرەنك قصد معين ويا غير معين شامل اولوب اولماديغى كيفيتك ايضاحنه كلجه : بورادە آراتيله حق خصوصى قصد معين اولوب قصد غير معين دكلدر . مثلا : افراددن برشخصه قارشو آتيلان بر سلاح مجلس ملى اعضاسندن ويا مأمورين دولتدن برينى قتل ايلمسه ويا خرد خانه‌دن وقوعبولەجق برسرقت جريمنك تسهيلى ضمننده صاحب خانه‌يه قارشو آتيلان سلاحك سوقاقدن كچن شخصى آخره اصابتيله فعل قتل وقوعه كلسه بوكبى احوالده اوصاف معينه حسبيله قصدك دخى وصف معين ايله تصافى وبناءً عليه معين اولمسى لازم كلمكه وحالبوكه قتل وافعلر ايفاى وظيفه‌دن طولايى برمأمور دولت عليهنه قصد ايدلمه‌ش وتسهيل جرمى تأمير ايده‌بيله شخصك دكل بلكه قصد جريمه علاقه‌دار اولميان شخص آخرك قتليله بوامينه حصوله كلامش اولمسنه مبنى قصد معينك عدم تحققندن طولايى فقرهٔ اولا موجبنجه اون بش سنه كوركه جزاسنك تطبيق ايجاب ايدرك بوقسم مؤبد كوركه ويا اعدام جزاسنى محتوى بولان فقرهٔ اخيرەنك مدار تطبيق اتخاذى جائز اولەماز .

مذكور مادەنك [اشبو تلف نفس قضيه‌سى بردن زياده اشخاص عليهنده وقوعه كلمش اولديغى حالده فاعلى مؤبداً كوركه قونيلور] فقرەسنه كلنجه : اشبو فقرەده كذلك قصدك وجودينك تدقيقى يعنى بردن زياده اشخاص عليهنده فاعلك قصد قتلنك موجود بولنوب بولنمديغك تعميقيله اكر جملەسى حقنده قصد قتل موجود ايسه بوفقرەنك مابه‌التطبيق اتخاذيله شايد برى حقنده قصد قتل موجود اولميوب ديكر شخص حقنده قصد قتل اولمه‌يرق اول شخص خطاءً قتل ايدلمش ايسه كذلك فقرهٔ اولانك مدار تطبيق اتخاذى واون بش سنه كوركه جزاسنك تعيينى مقتضيدر . چونكه فقرات اخيرەده‌كى [اشبو تلف نفس قضيه‌سى] عبارەسنده‌كى [اشبو] اسم اشارتى فقرهٔ اولاده صراحةً مذكور [مين غير تعمد قصداً قتل] عبارەسنه معطوف اولمش وبويله‌جه اشبو تلف نفس قضيه‌سى اشبو من غير تعمد قصداً واقع تلف نفس قضيه‌سى ديك اولديغى آشكار بولنمشدر مثلا : برشخصه قصداً آتيلان برسلاح صرباسى شخصى اولديرد كه‌لنصكره ديكر برشخصه خطاءً اصابت ايلسه قتل اولنان اشخاصك بردن زياده اولديغندن بحثله بوفقرەنك مدار تطبيق اتخاذى جائز اولميوب فاعل حقنده فقرهٔ اولا موجبنجه اون بش سنه كوركه جزاسنك تعيينى ايجاب ايدر . بوفقرەده‌كى قصد جريمنك قصد معين وغير معينه شامل اولوب اولماديغى مسئله‌سنه كلنجه : بوفقرەده بر وصف معين موجود اولمديغى مطلقى صورتده ايكى شخصك قصداً قتلى موضوع بحث اولمسنه كوره قتلى معناً مقصود اولان ايكى شخصك بريسنه ديكر ايكى شخصك قصد غير معينه قتلى اوزره فقرهٔ مذكوره حكمنه توفيقاً مؤبد كوركه جزاسنى مستلزم اولمق لازم كلير .

[٣] بغير قصد قتل : قانون جزانك ١٧٤ نجى مادەسنك صك فقرەسنده [قتل قصدينه مقارن اولمقسزين بالاختيار ايقاع ايديلن ضرب ويا تلف نفس مقتضى اولمان آلات ايله وقوعبولان جرحدن متأثراً مضروب ومجروح وفات ايدرسه فاعلى بش سنه‌دن اقل اولمامق اوزره موقتةً كوركه قونيلور] ديه تعريف اولنان افعال دركه احكام شرعيه موجبنجه شبه عمد ايله توصيف اولنمشدر . بوقبيل نعالده برجرم ايقاعى خصوصنده قصد موجود ايسه‌ده قتل ايقاعى خصوصنده قصدك عدم وجودى لازمدر . ايشته بونوع قتل ايله قتل خطائى آرەسنده فرق بيرقصد قتلده بروجه مسرود شخصى مقتول عليهنده برقصد جريمنك موجوديتى وآنجق قتل قصدينك عدم موجوديتى وفعل خطائيده ايسه شخص مقتول عليهنده نه قصد قتلك ونه‌ده ديكر برجرم ايقاعى قصدينك عدم وجودى وآنجق برتقصيرك وجودى كيفيتدر . مثلا : ضرباً قتل فعلنده شخصى مقتولى ضرب ايلمك قصدى موجود اولوب فقط اوشخصى اولديرمك قصدى موجود بولنماديغندن وكذلك تلف نفسى مفضى اولميان آلات ايله وقوعبولان جرحده حد ذاتنده اوشخصى جارح عادى بيله جرح ديه‌يح ايلمك تصور قتل

ايلمك مجزوم اولماديغندن بوقبيل قتللره بغير قصد قتل دنيلديكى حالده روورلورله اوبنارك دقتسزلك نتيجه‌سى اوله‌رق آتش آلمسيله قتلك وقوعه كلسنده شخص مقتول عليهنده هيچ برقصد جرى موجود اولمامسنه وآنجق بر تقصير جرى بولنمسنه بناءً بوقبيل قتللرده قتل خطائيدن معدوددر قانون جزانك ١٧٥ نجى مادەسنده [تلف نفس فاعل عندنده مجهول اسباب متقدمەنك ترافقيله ويا فعلدن بتون بتون آيرى بر سببك انضماميله وقوعه كلمش ايسه اعدامى مستلزم احوالده اون بش سنه‌دن و مؤبد ويا اون بش سنه كوركه جزاسى مستلزم احوالده اون سنه‌دن اقل اولمامق اوزره كوركه جزاسى حكم اولنور] ديه محرر اولديغندن بو مادەنك معطوف عليهى اولان قتل فعللرى اعدام ومؤبد كوركه واون بش سنه كوركه جزاسى مستلزم عمداً وقصداً قتل فعللريدر . بناءً عليه دها آشاغى بر جزاى مستلزم بولنان ضربدن ويا قتلى مفضى اولميان آلات ايله واقع جرحدن متأثر وفات فعللرنده اشبو ماده حكمى مدار تطبيق اولەماز . مثلا : حد ذاتنده ذات الرئه‌يه مبتلا اولان برشخص قتل قصديله جرح اولنوبده اشبو جرحه ذات الرئه‌نك تشددى وبويله‌جه فعل وفاتك وقوعى انتاج ايلسه ويا خود بوصورتله ايقاع اولنان جرح بالتبعيه سوء تداوى ايله قانغرەدن حاصل ايدوب اشبو قانغرەندن طولايى فعل وفات واقع اولسه اشبو ماده موجبنجه تنزيل جزا ايدلمك مقتضى اولوب بوقسم ضرباً قتل فعلنده ضرب ارتجاء واقع ذات الرئه‌يى ويا مرض قلبى‌يى تشديد ايله قتلى انتاج ايتسه بو مادەيه توفيقاً تحديد جزا اولنەماز . آنجق بوقبيل احوالده يابيله‌جق معامله مرض متقدمك وجودى اسباب مخففهٔ تقديريه‌دن عد اولنمق و او صورتله ٤٧ نجى مادهٔ قانونيه‌يه توفيقاً تنزيل جزا ايدلمك ايجاب ايدر . بوفقرەنك حد ذاتنده دها شديد اولان عمداً ويا قصداً قتللره حصر ايديلوبده دها خفيف جرائم غير قصديه‌يه تشميل اولنماسى قانوناً برنقيصه‌در . فى الحقيقه مرض ايله‌يكم وجهله محاكمه اسباب مخففهٔ تقديريه‌دن عدوتلق اوله‌رق بونقصانك تلافيسى ممكن اولا بيلورسه‌ده اسباب مخففهٔ تقديريه‌نك نيل وعدم قبولى طوغريدن طوغرى‌يه حق تقديرلرينه توديع ايدلمش اولان حكامك بوجهتى اسباب مخففه‌دن عد ايتمه‌ملرى احتماليله بناءً هرحالده مادهٔ قانونيه‌نك جرائم غير قصديه‌ده تشميلى صورتيله اينى تثبيت ايله دها موافق منطق اولور ظنندەيم .

[٤] خطاءً قتله كلنجه : بوده احكام شرعيه موجبنجه قتل خطائى ولسبب قتلدن عبارتدر كه ايكى قسمه انقسام ايدر .

(١) دقتسزلك نتيجه‌سى اولمق اوزره واقع قتل [قتل خطائى] (٢) نظاماته رعايتسزلكدن منبعث قتللر [لسبب قتل] هرايكى قسم قتل خطائى‌ده نظره آلنه‌جق خصوصى قتل مؤدى اولان فعلك اولا حقسز اوله‌ق ارتكاب ايدلمسى ثانياً دخى فاعلك فعليله قتل فعلى آراسنه برسبب آخرك حيلولت ايتمه‌سيدر . بناءً عليه مثلا زاندرمەلرك ايفاى وظيفه حالنده برفرارى‌يه طورامه‌ديغنه دائر رعايتندن طولايى آتدقلرى قورشون برشخص آخره اصابت ايايەرك قتل ايلسه حد ذاتنده قورشونك سبب انداختى برحق قانونى‌يه مستند بولنمش اولديغندن قتل واقع برجرم قانونى تشكيل ايدەمز كذلك برشخصك كندى خانه‌سنده آچديغى برقويو شخص آخرك دوشەرك فوت اولمسى اول شخصك اقامتكاهنده قيو حفرەنه صلاحيت قانونيه‌سى اولمق درلا يسيله بنه برجرم تشكيل ايتمز لكن طريق عامده آچديغى برقويه شخص آخرك دوشەرك فوت اولمسى نظاماته رعايتسزلك نتيجه‌سى اولمق اوزره برقتل خطائى جرمنى تشكيل ايدر . قتل خطائى‌يى مبين اولان قانون جزانك ١٨٣ نجى مادەسنده [بركيمسه برشخصى خطاءً اتلاف ايدر . ياخود بغير قصد تلف نفسنه سبب اولورسه ورثهٔ مقتولك حقوق شرعيه‌سى استيفا اولندقدن صوكره اكر برقتل كيفيتى دقتسزلكدن ونظاماته رعايتسزلكدن نشئت ايتمشسه آلتى آيدن ايكى سنه‌يه قدر حبس ايله مجازات اولنور] ديه محرر اولوب مادهٔ مذكوره‌ده دقتسزلك و نظاماته رعايتسزلكدن منبعث قتل خطائيلرده مجازات قانونيه‌نك اجرا قلنمجقى و دقتسزلك ونظاماته رعايتسزلك نتيجه‌سى اولميان احوالده‌ده بالكز ديت شرعيه‌نك استيفا قلنمجقى تصريح اولنه‌رق بوندن دقتسزلك ونظاماته رعايتسزلك نتيجه‌سى اولميان قتل خطائيلرده حكم شرعينك ترتب ايدەجكى معناسى استنباط قلنمقده بولنمشدر . حالبوكه دقتسزلك ونظاماته رعايتسزلك نتيجه‌سى اولميان قتل خطائيلرى منتج قتل اولان افعالك حقلى اوله‌رق ايفا اولنمسى ويافعل ايله قتل آراسنه برسبب آخرك حيلولت ايتمسى بى احوال معاذيه‌يه بناءً شرعاً دخى موجب ديت بولنماديغندن بومادهٔ قانونيه‌نك فقرهٔ اولاسى برحشو زائددن عبارت ونيابرين لازم التصحيحدر .

منتها اسقياف رئيسى

فريد

مجله قومیسیونجه کتاب البیوعك تعدیلاتنه دائر احضار اولنان لایحهٔ قانونیه ایله اسباب موجبه‌سی [*]

احتیاج زمانه بناءً مجلهٔ احکام عدلیه‌نك بعض ماده‌لرینك تعدیلی ونقصانلنك اکمالی ضمننده تشکل ایدن انجمنمز بو وظیفه‌نك آغیرلغنی مدرك ایدی. چونکه حصول مقصده خدمت ، احتیاج زمانی ومملکتده‌کی عرف خاص وعرف عامی بیلمکله برابر علم حقوقه دائر بر چوق مدوناتی تتبع واحکامنده تبحره محتاج اولدیغی وحال بوکه هرطرفدن ارواحی تضییق ایتمکده اولان احوال زمانیه‌نك حضور بال ایله اشتغاله مساعد اولمدیغنی تقدیر ایدیوردی . لکن (مالایدرك کله لایترك کله) قاعده‌سنه بناءً و الله تعالینك (والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا وان الله لمع المحسنین) آیت کریمه‌سی حکم منیفنه اعماداً بذل مقدرتی امتناعدن احسن کوردی . ذاتاً بین الناس اجرای عدالت و امحای ظلم ومثلثه کافل اولان قانونلرك تکملی تدریجی اوله‌جغی جهتله نقصانلرك بزدن صوکره کله‌جك ارباب فضل وکمال طرفندن اکمال اوله‌جغی اعتمادیله مستعینا بالله مجاهدهٔ فی الله‌یه بسمله کشی مبادرت اولندی . اولا طریق مساعینك تعیینی حقنده جریان ایدن مذاکره علم حقوقده یك متعالی اولان مذاهب اسلامیه دائره‌سنده حق مولانك اختیارینه منحصر اولدی و (لارطب ولایابس الا فی کتاب مبین) و (وماینطق عن الهوی ان هو الا وحی یوحی) آیت کریمه‌لرینك دلالتی وجهله مذاهب اسلامیه‌نك مأخذی اولان شریعت مطهره‌ده‌کی احاطه‌لغی دردیندی . مذاهب اسلامیه دائره‌سنده جولان مسائل شرعیهٔ فرعیه‌یه‌ده مسلك تقلیده سلوك اولوب یونك جواز وعدم جوازی دخی مختلف فیه ایسه‌ده درجهٔ اجتهادی احراز ایچون مقتضی اولان قدرتك خیلی زماندنبری فقدانی حسبیله کتاب وسنته مطلع وآنلردن استنباط احکامه مقتدر اولنلرك روایتلریله عمل واجب اولمش اولمغله انجمنمزجه‌ده اووجوبه اتباع ضروری کورلدی . واقعا مذاهب اسلامیه دائره‌سنده جولان مذهبدن مذهبه انتقال وحادثات متعدده ومسائل مختلفه‌ده مختلف مذهبلرك اختیارینی مستلزم بولنمش وبو ایسه بعض علما طرفندن منع اولنمش ایسه‌ده دیکر بعض علما تقلید ایچون بر مذهب معینك التزامی لازم اولمدیغنی وبناءً علیه حادثات متعدده ومسائل مختلفه‌ده مذاهب متخالفه‌یه اتباعك جائز اولدیغنی بیان واصحاب کزین ـ رضوان الله علیهم اجمعین حضراتنك بعض مسائلده کندولرندن بعضنی وبعض مسائلده دیکرلرینی تقلید ایدنلر حقنده‌کی سکوتلرینی دلیل اوله‌رق اتیان ایتمشلردر .

هله (ناسك معاملاتی ابطالدن ایسه مهما امکن شرعه تقرب اولادر) قاعده‌سی وعند الضروره مذهبنك غیریله عمل ایدن معذوردر . فتواسی جواز جهتنی تقویه ایدن دلائلدن بولندیغی کبی بر جمعه نمازی ایچون حمامده غسل ایتدکدن وجمعه نمازینی قیلدقدن صوکره غسل ایتدیکی حمامك قویوسندن بر فارهٔ میته چیقدیغنی خبر آلان ائمهٔ حنفیه‌دن ابو یوسف رحمة الله‌ك (نأخذ بقول اخواننا من اهل المدینة اذا بلغ الماء قلتین لم یحمل خبثا) دیه جمعه نمازینی اعاده ایتمه‌سی حادثه‌نك وقوعندن صوکره‌ده جوازك یك واضح بر دلیلی کورلدی . بوخصوصده اجتناب اولنه‌جق نقطه قطعیاً ممنوع اولان تلفیقه دوشمکدن یعنی حادثهٔ واحده‌ده

[*] أبی زماندن بری مساعی وفعالیتده بولنان مجله قومیسیونك احضار ایتدیکی تعدیلات وعلاوه‌لردن آلده ایدیلن نسخه‌لری درجدر .

متخالف مذهبلری جمع ایتمکدن عبارت اولوب انجمنمز دخی بو ورطه‌دن تباعدی الزم کوردی. بوندن صکره کتاب البیوعدن بدأ ایله مجلهٔ احکام عدلیه پیدرپی قرائت وتدقیق و احتیاجات زمانه وقوفمز نسبتنده درپیش ومذاهب اسلامیه‌یه دائر مدونات موجوده تتبع اولنه‌رق تکراردن وفی زماننا لزومی کورلمش مسائلی ادخالدن اجتناب ایله ناسه ارفق وزمانه ازفق صورتده بعض ماده‌لری تعدیل وموجود اولمیان بعض مواد دخی عائد اولدقلری باب وفصللر ارائه اولنه‌رق تکمله طرزنده علاوه وهر کتاب حقنده‌کی تدقیقات رسیدهٔ ختام اولدقجه اوکتابه عائد مواد معدله ومنضمه‌نك تحریری تنسیب اولوندی . بوکره تدقیق ختام بولان کتاب البیعك مواد معدله ومنضمه‌سیله اسباب موجبه ومأخذلری بروجه آتی بیان اولنور:

مجله ماده ١٢٥ — ملك انسانك مالك اولدیغی شیئدر. کرك اعیان اولسون وکرك منافع اولسون .

مادهٔ معدله — ملك انسانك مالك اولدیغی شیدر . کرك اعیان اولسون وکرك منافع ودیون اولسون .

یوز یکرمی بشنجی ماده‌نك تعدیلی ملکك تعریفنه دیونك ده ادخالی مقصدینه مبنیدر. حواله وکفالت وابرا کبی دیون اوزرینه ترتب ایدن برچوق احکام دیونك ملکیتنه دلالت ایتمکده اولدیغی کبی کتب حنفیه‌نك کتاب الزکاتنده‌ده دینك ملك اولدیغی صراحةً مذکور بولندیغی حالده ملکك تعریفدن خارج قالمسی موافق کورلمه‌دی . اکرچه ملك ! بوصف الاختصاص آندن تصرف اولونمق شاندن اولان شیدر و « قدرة یثبتها الشارع ابتداء علی التصرف » دیه‌ده تعریف اولونمش وبو تعریفلر فته دها موافق بولونمش ایسه‌ده انجمنمز ضرورت تحقق ایتمه‌دکجه مجله‌نك عباره‌سنی تغییر ایتمه‌مك وضرورت مس ایدن احواله آنجق ضرورت مقدارنجه تغییر ایتمك جهتنی التزام ایلدیکی وبو التزام ایسه بلاضرورة ناسك علمنی تغییر ایله آنلری یکیدن تعلمه سوق ایتمه‌مك أملندن نشأت ایتدیکی جهتله یوز یکرمی بشنجی ماده‌نك ضرورت مقداری تعدیلیله اکتفا اولندی. هیئتدن عاطف وعبد الرحمن منیب بکلر تعدیلك مادهٔ اصلیه‌دن فقرهٔ اخیره‌نك خذفی صورتیله اجرا ایدلمسی رأینده بولونمشلردر.

مجله ماده ١٢٦٠ — مال ؛ طبع انسانی مائل اولوبده وقت حاجت ایچون ادخار اولنه‌بیلن شیدرکه منقوله و غیر منقوله شامل اولور

مادهٔ معدله — مال ؛ آنده منافعه وبذله جاری اولان شیئدر .

یوز یکرمی آلتنجی ماده‌نك تعدیلی مالك تعریفنه دیون ایله منافعك ادخالی مقصدینه مبنیدر. چونکه فی زماننا کرك دیونك وکرك منافعك مال عد اولونمسی لزومی متحقق کورلدی. وکتب حنفیه‌دن مجمع الانهرك کتاب الایمانده « حلف انه لامال له وله دین علی مفلس اوملیء ای غنی لایحنث لان الدین لیس بمال عرفا وانما هو وصف بالذمة وعند الائمة الثلثه یحنث » دیه وکتب شافعیه‌دن منهاجك کتاب الایمانده « من حلف لامال له یحنث لکل نوع وان قل حتی توب یدنه ومدبر ومعتق عتقه بصفة وماوصی به ودین حال وکذا مؤجل فی الاصح » دیه محرر اولمسندن مذهب حنفیده مال اولمایان دینك مذهب شافعی ومالکی وحنبلی ده مال اولدیغی آکلاشیلدیغی کبی ینه مجمع الانهرك کتاب الغصبنده « ولایضمن الغاصب منافع ماغصبه سواء سکنه ای فیما غصبه او عطله ای جعله معطلا هذا عندنا وعند الشافعی واحمد یضمن فیجب اجر المثل لانها مال متقوم مضمونة بالعقود کالاعیان وعند مالك یضمن الاجر فی السکنی لافی التعطیل » دیه وکتب شافعیه‌دن و جیزك کتاب الغصبنده « و منافع الاعیان تضمن بالفوات تحت الید والتفویت » دیه محرر اولمسندن شافعی ومالکی وحنبلی مذهبلرنده منافعك مال ومضمون اولدیغی مفهم اولمقله بوخصوصده مذهب شافعی اختیار اولوندی.

مابعدی وار

(مجلهٔ احکام عدلیه‌دن کتاب البیوعه تکمله اوله‌رق علاوه سی مطالعه‌وتکلیف اولونان ماده‌لردر)

—باب اولك فصل اولنه بروجه‌زیر ایکی ماده علاوه اولندی — [*]

ماده ١ — ایجاب وقبول تلغراف وتلفون ایله دخی اولور .

تکمله‌دکی برنجی ماده‌نك سبب تحریری احتیاج زماندر . دلائل جوازیه‌سی ایسه اعمالرك عقدینك وغائبلرك بالمکاتبه عقدینك وبردیوارك آرقه‌سنده بولونان ایله بری طرفنده بولونانك عقدینك و برطامك آشاغیسنده بولنان ایله یوقاریسنده بولنانك عقدینك وصاغرلرك برطاقم آلات واسطه‌سیله عقدینك جوازی حقنده کتب حنفیه‌ده موجود اولان صراحت ایله کتب مالکیه‌دن فتاوای علیشنده : ماقولکم فی حادثة فی سنة احدی وثمانین هی انه بعدصلاة الجمعة حضر خبر من الشام فی التلغراف لبعض الثغور بانه ثبت فی الشام رؤیة هلال رمضان لیلة الیوم الحاضر یوم الجمعه فافتی مفتیه بالعمل بهذا الخبر والحکم بثبوت الشهر فی ذلك الثودر وحکم قاضیه بذلك تمسکاً بقول بعض حواس التنویر الظاهر انه یلزم اهل القری بسماع المدافع اورؤیة القنادیل من المصر لانها علامته ظاهرة تفید غلبة الظن ثبوته عند قاضی المصر وغلبة الظن حجة موجبة للعمل کاصر حوابه واحتمال کول ذلك لغیر رمضان بعید اذلایفعل مثل ذلك عادة لیلة الشك ولالثبوت رمضان ولماسمع بذلك بعض علما القطر الشام عارضو ذلك غایة المعارضة وردوا الفتوی المذکورة قائلین بعدم جواز الحکم ثبوت رمضان بناءً علی ذلك مستدلین بعباره من الکتب المحرة فهل یعول علی الفتوی المذکورة وعلی القول المعارضین افیدوا الجواب : دیه محرر اولان سوأله جواباً : فاجبت بمانصه الحمدلله والصلاة والسلام علی سیدنا محمد رسول الله یعول علی الفتوی المذکورة لان سلاطین المسلمین وضعوة التلغراف لتبلیغ الاخبار من البلاد القریبة والبعیدة فی مدة یسیرة جداً واقاموا الاعمال اشخاصاً مسلمین واتفقوا علی ذلك اموالاً جسیمة اوستغنوا به عن السعادة وارسال المکاتیب غالباً فصار قانوناً معتبراً فی ذلك یخاطب به السلاطین بعضهم بعضاً فی مهمات الامور وتبعهم الناس علی ذلك ویؤید ذلك ماتقدم عن الشیخ ابی محمد والحطاب وغیرهما والله سبحانه وتعالی اعلم وصلی الله علی سیدنا محمد وآله وسلم ، دیه محرر اولان فتوادر هیئتدن عاطف بك ماده‌نك اصلنه موافقتله صورت تحریر حقنده مخالف قالدی .

ماده ٢ — بعدالمحاسبه تعین ایده‌جك ثمن مقابلنده جسته جسته مال صاتون آلمق جائزدر. بوکا بیع استجرار دینور.

تکمله‌نك ایکنجی ماده‌سنك تحریرینه سبب همان عمومی دینه‌جك درجه‌ده بقالدن وقصابدن بدل استجرار صورتیله وقوع بولمقده اولان بونوع بیعه دائر مجله‌ده برماده بولنمه‌میدر مأخذمز درالمختاردکی [مایستجر الانسان من الباع اذاحاسبه علی اثمانها بعد استهلاکها جاز استحساناً] عباره‌سیله بونی مؤید حاشیه‌ده بیان اولنان تفصیلاتدر . کتب فقهیه‌ده بری (ان) دیکری (علی) اوله‌رق ایکی ادات شرط مذکور اولدیغی وبعض علما طرفندن علی ایله اولان شرطلره شرط تقییدی و ان ایله اولان شرطلرده شرط تعلیقی نامی ویرلدیکی

[*] کذا مجله جمعیتی استحضاراتندن . . .

الحاصل (ان) ایله اولان شرطلر ایله (علی) ایله اولان شرطلر آره‌سنده ماهیتاً وحکماً برفرق بولندیغی حالده مجله‌نك باب اولنك فصل رابعنه ویرلمش اولان (شرط ایله بیع حقنده‌در) عنوانی ایکی نوع شرطی برلشدیرمش وحابوکه احتیاج زمانه مبنی هرایکیسنه متفرع اوله‌رق یازلمسی مقتضی اولان ماده‌لرك عائداولدقلری فصللره تبعاً ذکریله یك دیکرندن تفریقی ضروری بولنمش اولمغله عنوان مذکور تعدیل اولنه‌رق : بیعك شرط ایله تقییدی حقنده‌در : حالنه افراغ اولندقدنصکره بوفصله عائد اوله‌رق مجله‌ده موجود تکمله‌ده مزبور اولان ماده‌لرك نهایتنه : فصل رابعه لاحقه : سرلوحاسی آلتنه بیعك شرطه تعلیقی حقنده‌در : عنوانی تحریر وبو عنوانه متعلق اوله‌رق علاوه‌سی لازم کان ماده دخی زیرینه تسطیر اولنمشدر .

✻

(باب اولك فصل رابعی بروجه‌زیر تعدیل اولنه‌رق لازم اولان ماده‌لر علاوه اولندی)

فصل رابع

ماده : ٣ — احد عاقدینه نفع معلومی اولان شرط ایله بیع صحیح وشرط معتبردر . مثلا بایعك شوقدر مدت ثمك شرطیله بر حیوان صاتمسی ویاخود مشترینك معلوم اولان خانه‌سنه نقل ایدلمك شرطیله برشی صاتون آلمسی صحیح وشرط معتبردر .

٤ : — احد عاقدینه نفعی اولان ایکی شرطك جمیله وقوعبولان بیع فاسددر . مکرکه بوشرطلر عقدك مقتضاسی ویا مقتضای عقدی مؤید ویا متعارف اوله‌لر.

٥ : — برعقد آخر مستقل شرطیله وقوعبولان بیع فاسدو شرط باطلدر. مثلا مشتری بایعه یاخود بایع مشتریه برمقدار اقچه اقراض ایتمك ویاخود برشی صاتمق کبی برشرطله وقوعبولان بیع فاسد وشرط باطلدر .

٦ : — بعدالعقد ایراد اولنان شروط جائزه اصل عقده التحاق ایدر . لکن شروط فاسده اصل عقده التحاق ایتیوب لغو اولور .

بیعك شرط ایله یعنی (علی) اداتیله تقییدی مذهب حنفیده ناصل غیرجائز ایسه مذهب مالکی وشافعیده دخی اویله جائز دکلدر . لکن الحالة هذه وقوعبولان بیوعك همان اکثری بو اوچ مذهبه مخالف اوله‌رق وقوعبولدیغی آکلاشیلور . اوحالده معاملات ناسی مهماامکن جوازه تقریب ایجون بعض حالانده مساعد جواز اولان مذهب حنبلی‌یه مراجعت ضروری کورلدی . بوخصوصده‌کی اختلافات مذاهبك اصلی بروجه آتی ذکر اولنان احادیث نبویه‌در .

بری (عن جابر انه کان یسیر علی جمل له قداعیا قاراداد یسیبه قال ولحقنی النبی صلی‌اه علیه واله وسلم وضربه فسار سیراً لم یسر مثله فقال بعنیه فقلت لا ثم قال بعنیه فبعة واستثنیت حملانه الی اهلی فلما بعت اتیته بالجمل فنقدنی ثمنه ثم رجعت فارسل فی اثری فقال اترانی ماکسنك لاخذ جملك خذ جملك ودراهمك) حدیثیدر. بوحدیث صحیح « بخاری » و« مسلم » ده مذکور اولدیغی کبی « مسند احمد » ده دخی مندرجدر .

ایکنجیسی (عن عایشة انها ارادت ان تشتری بریرة للعتق فاشترطوا ولائها فذکرت ذلك لرسول اه صلی‌اه علیه واله وسلم فقال اشتریها واعتقیها فانما الولاء لمن اعتق) حدیثیدر. بوحدیث صحیحنیده مندرجدر .

اوچنجیسی (عن عمرو ابن شعیب عن ابیه عن جده عن النبی صلی‌اه علیه واله وسلم انه نهی علی البیع وشرط) حدیثیدر . بوحدیث دخی دیکرلریله برابر طبرانینك معجم وسطنده مذکوردر .

امام شافعی رحمة الله علیه اوچنجی یعنی عمرو بن شعیب رضی اه عنهك حدیثی ایکنجی یعنی حضرت عایشه رضی اه عنهانك حدیثله تخصیص ایدهرك « شرط ابله بیع جائز دکلدر . مکرکه شرط عتقه دائر اوله » دیمشدر . ابوحنیفه رحمة الله دخی بویله بر روایت واردر . اما دیکر روایته وتأسس ایدن مذهبه کوره عام اولان اوچنجی حدیث ایله خاص اولان ایکنجی حدیث آراسنده تعارض اولدیغی یعنی حدیث عایشه رضی اه عنها اباحه یه وحدیث عمرو بن شعیب منعه دائر بولندیغی جهتله مانع اولان ترجیح ایدیلهرك اوچنجی یعنی عمرو بن شعیبك حدیثیله عمل التزام اولونمشدر . وابن ابی شبرمه ایله امام احمد بن حنبل برنجی یعنی جابر رضی اه عنهك حدیثنه بناءً هم بیعك هم شرطك جوازینی ابن ابی لیلی دخی ایکنجی یعنی عایشه رضی اه عنهانك حدیثنه استناداً بیعك جواز وشرطك بطلانی اختیار وامام مالك رحمة الله ایسه احادیث نبویه نك جمعنی التزام ایتمشدر .

صور اجتهادیه نك دها زیاده تفصیلی صددن خروجی مستلزم اوله جغی جهتله بوقدرله اکتفا ایدهرك مذاهب اربعه دن زمانه اوقق کوریلن مذهب حنبلیده کی تفصیلانه انتقال اوثندفده ؛ اقناعك کتاب البیعنده (شرط بایع نفعنا معلوماً فی المبیع کسکنی الدار شهراً وکحملان البعیر الی موضع معلوم فیصح کحبسه علی ثمنه لادطی الامة ودواعیه وله اجاره ما استثناه واعارة لمن یقوم مقامه ولا لمن اکثر منه ضرراً وان تلفت العین قبل استیفاء بایع له بفعل مشتر اوتغریطه لزمه اجرت مثله لا ان تلف بغیر ذلك اوشرط مشتر نفع بایع فی مبیع کحمل الحطب اوتکسیره اوخیاطه توب اوتفصیله اوحصاد زرع اوجز راطه ونحو صلح ان کان معلوماً ولزم البایع فعله فلو شرط الحمل الی منزله وهو لایعرفه لم یصح وان باع المشتری العین المستثنی نفعها صلح البیع وتکون فی یدی المشتری الثانی مستثناة ایضا وان کان عالماً بذلك فلا خیار له کمن اشتری امة مزوجة اوداراً مؤجرة والا له الخیار) دیه محرر وشرط ایله بیعك جوازینی مصرح اولمغله تکمله نك اوچنجی مادهسی بوصراحته بناءً یازلمش وفقط یالکز بومادهایله اکتفا محتوی اولدیغی حکمك عمومیتنی افاده ایدوب حالبوکه مذهبجه بوحکم عبداة عمر رضی اه عنهانك رسول اه صلی اه علیه واله وسلمدن روایت ایتدیکی بر حدیثه بناءً و (ان جمع بین شرطین ولو صحیحین لم یصح البیع الا ان یکونا من مقتضاه اومن مصلحة) دیه یقیدایدلمش اولدیغی کبی دیکر حدیثه استناداً ده (الضرب الثانی فاسد یحرم اشتراطه وهو ثلاثة انواع احدها وان یشترط احدهما علی صاحبه عقداً آخر کسلف اوقرض اوبیع اواجارة اوشرکة اوصرف الثمن ارغیر فیبطل البیع وهو بیعتان فی بیعة المنهی عنه) دیه تقیید ایدلمش اولدیغی جهتله بوقیودی بیان ایچون ده دردنجی وبشنجی مادهلر یازلدی .

احتیاج زمانه ومعاملات ناسك جوازه تقریبنه مبنی یازیلان آلتنجی مادهفتاوای انقرویه ده ، ٢٩٤ (الشرط الفاسد اذا لحق بالعقد یلحق عند ابی حنیفة لا عندهما) دیه وقاضیخانده (رجل اشتری عبداً شراءً باتاً فلما تم البیع بینهما قال البایع للمشتری جعلتك بالخیار ثلاثة ایام بعد شهر قال ابو یوسف ومحمد رحمهما اه تعالی یثبت الخیار من ساعة شهر ، ثلاثة ایام وقال ابو حنیفه رحمه اه تعالی یلتحق الخیار کما قالا ویفسد العقد ولو الحقا بالعقد الصحیح مکان الخیار شرطاً فاسداً یبطل الشرط ولا یفسد العقد فی قول ابی یوسف ومحمد رحمهما اه تعالی یلتحق الشرط الفاسد ویفسد البیع ولو الحقا بالعقد الصحیح شرطاً جائزاً یلتحق فی قولهم) دیه محرر اولان عبارهدن اخذ وامام ابی یوسف ایله امام محمد رحمهما الله مذهبلرینه بنا ایدلدی .

(مابعدی کلهجك نسخه یه)